

# MAPS SHOWING PORTIONS OF CHINESE TURKESTAN AND KANSU

## FROM SURVEYS MADE DURING THE EXPLORATIONS OF SIR AUREL STEIN

1906-1908

GENERAL MAP, scale 1 : 3,000,000.

INDEX MAP, scale 1 : 3,000,000, to Maps Nos. 1-94.

MAPS, Nos. 1-94, scale 1 inch = 4 miles or 1 : 253,440.

Sheet No. 1	Turug-art Dawān	Sheet No. 48	Kara-shahr
2	Kāshgar	49	Korla
3	Kara-tāsh R.	50	Charchan River
4	Tāsh-kurghān R.	51	Ushak-tal
5	Terck Dawān	52	Āltun Dawān
6	Khān-arik	53	Vāsh-shahri
7	Yangi-hissār	54	Toksun
8	Tiznaf R.	55	Singer
9	Oi-bulak	56	Merdek-köl
10	Ābād, Tārīm	57	Charkhlik
11	Yārkand	58	Örtang-aghzi
12	Karghalik	59	Turfān
13	Sarigart	60	'Lou-lan' Site
14	Kelpin	61	Lop-nör
15	Marāl-bāshī	62	Chiktam
16	Sanju	63	Pichan
17	Shahīdulla	64	Lowaza
18	Karakoram P.	65	Bāsh-kurghān
19	Uch-Turfān	66	Ch'i-ku-ching
20	Khotan	67	Achchik-kuduk
21	Nissa	68	Panja
22	Khitai Dawān	69	Kara-döbe
23	Aksu	70	Bēsh-toghrak
24	Aksu-Yārkand R. Junction	71	Elghan-bulak
25	Khotan River	72	Bar-kul Dawān
26	Mazār-tāgh	73	Kumul
27	Sampula	74	Toghrak-bulak
28	Chakar	75	Khanambal
29	Zailik	76	Khotun-tam
30	Kara-dong	77	Sha-chüan-tzü
31	Domoko	78	Tun-huang
32	Keriya	79	Nan-hu
33	Yurung-kāsh Source	80	Ma-lien-ching-tzü
34	Kuchā	81	An-hsi
35	Desert S. of Shahyār	82	Kāshkar Pass
36	Dry Delta of Keriya R.	83	Ch'iao-tzü
37	Niya	84	Ch'ang-ma
38	Surghāk	85	Yü-mên Hsien
39	Inchike R.	86	T'u Ta-fun
40	Endere	87	Suess Range
41	Kara-sai	88	Su-chou
42	Bugur	89	Su-jo Ho Sources
43	Kapa	90	Chin-t'a
44	Kara-shahr R.	91	Ma-Yang
45	Kouche R.	92	T'o-lai-shan
46	Charchan	93	Sha-ho-kou
47	Achshar	94	T'ung-shan

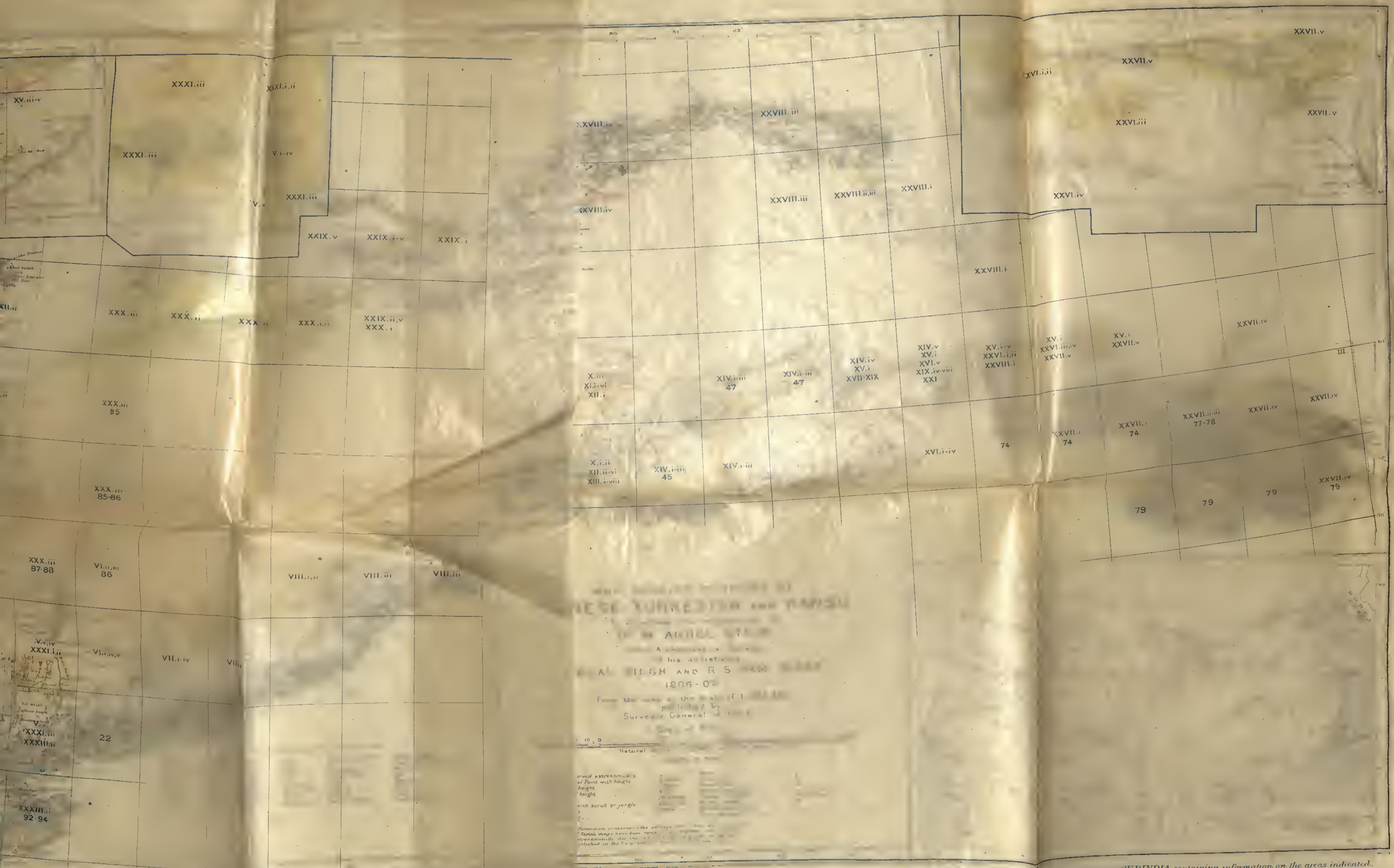


NOTE: Roman figures refer to chapters and sections in SERINDIA containing information on the areas indicated.  
Arabic figures refer to chapters in DESERT CATHAY furnishing additional information on the areas marked.



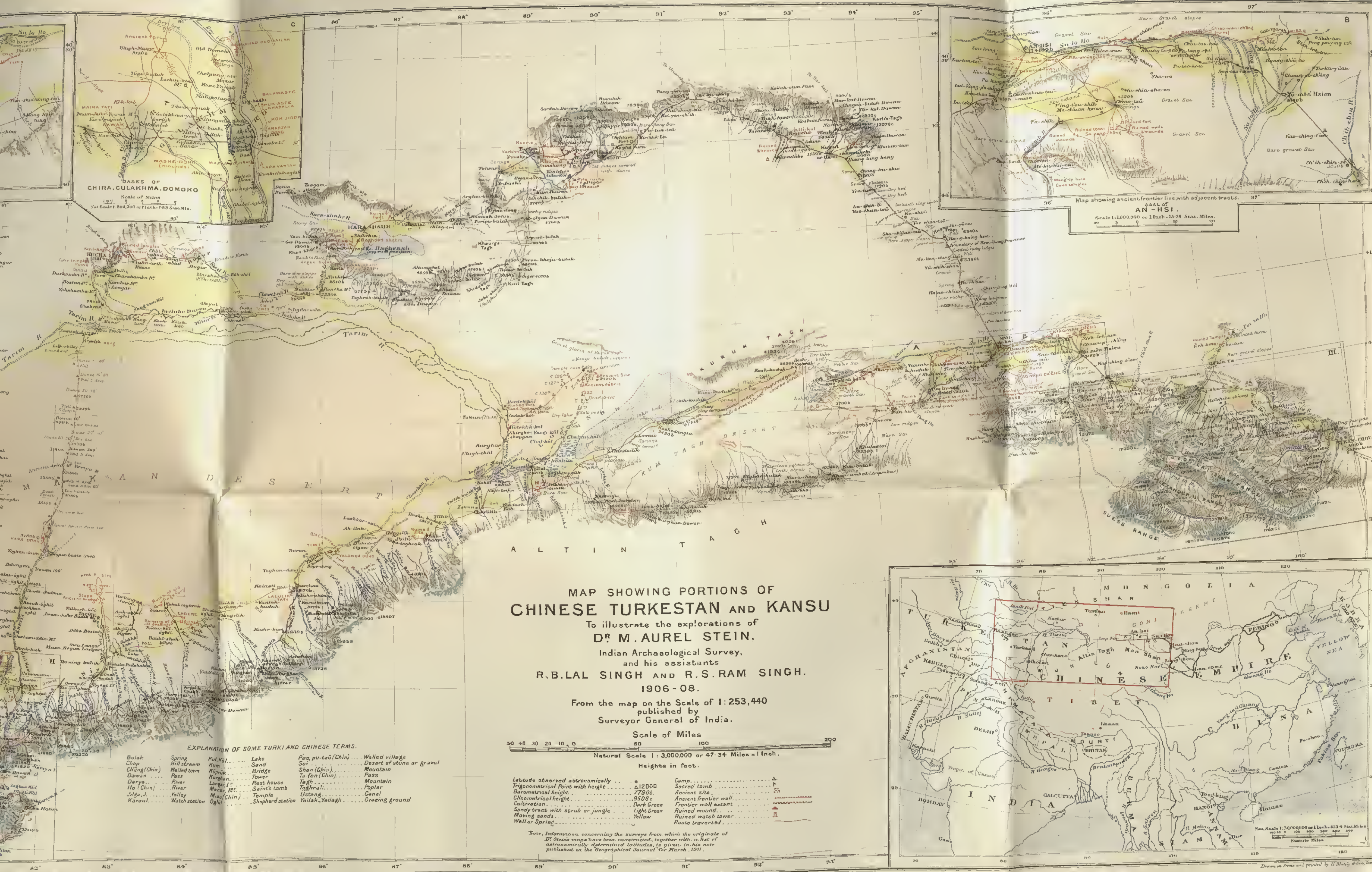
NOTE: Roman figures refer to chapters and sections in SERINDIA containing information on the areas indicated.  
Arabic figures refer to chapters in DESERT CATHAY furnishing additional information on the areas marked.





NOTE: Roman figures refer to chapters and sections in SEERINDIA containing information on the areas indicated.  
Arabic figures refer to chapters in DESERT CATHAY furnishing additional information on the areas marked.





# MAP SHOWING PORTIONS OF CHINESE TURKESTAN AND KANSU

To illustrate the explorations of  
DR. M. AUREL STEIN,  
Indian Archaeological Survey,  
and his assistants  
R.B. LAL SINGH AND R.S. RAM SINGH.  
1906-08.

From the map on the Scale of 1:253,440  
published by  
Surveyor General of India.

Scale of Miles

Natural Scale 1:3,000,000 or 47.34 Miles = 1 Inch.

Heights in feet.

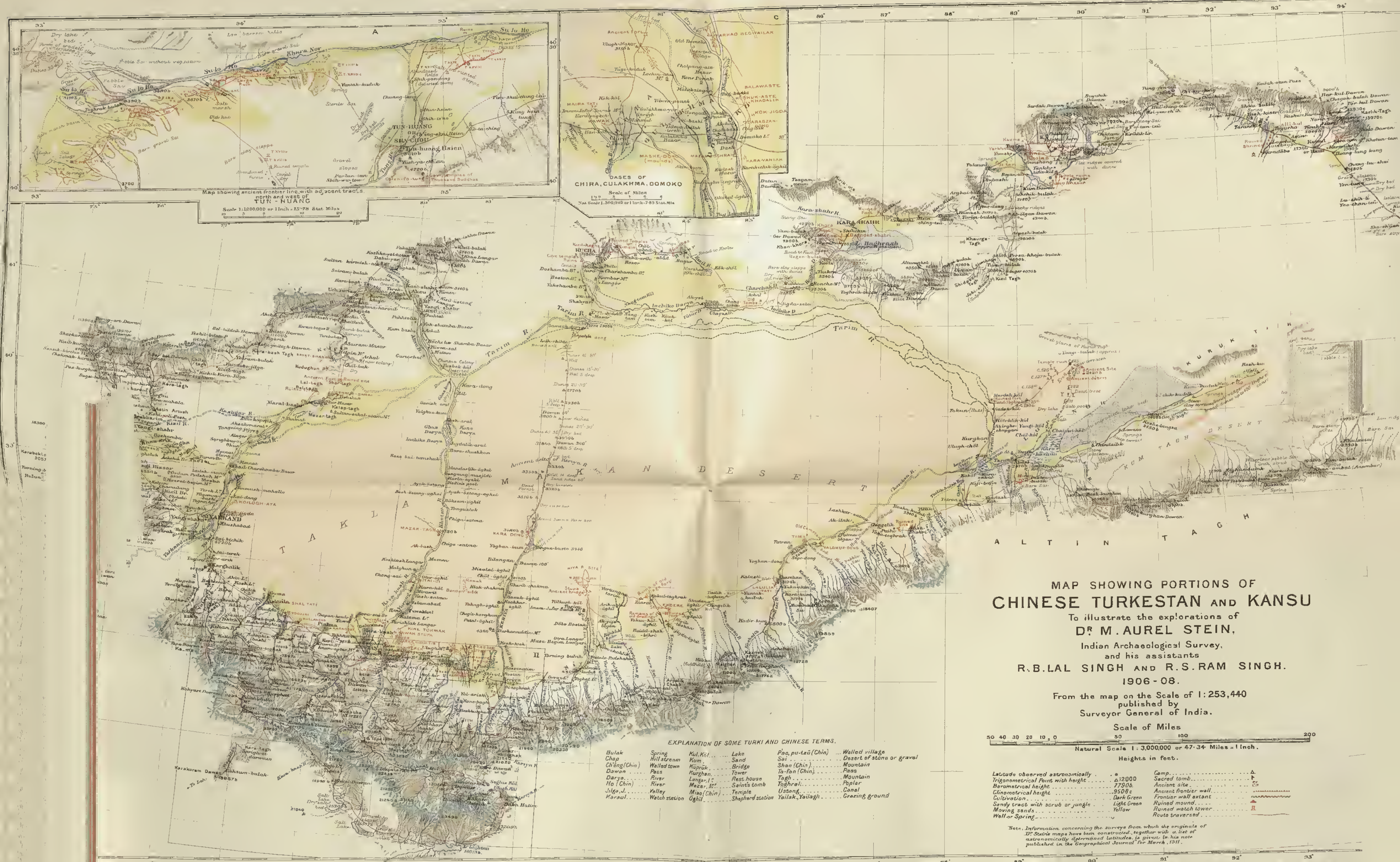
Latitude observed astronomically	612000	Camp	▲
Trigonometrical Point with height	77500	Sacred tomb	○
Barometrical height	9500 c	Ancient site	□
Climometrical height		Frontier wall extant	—
Cultivation	Dark Green	Frontier wall extinct	- - -
Sandy tract with scrub or jungle	Light Green	Ruined mound	■
Moving sands	Yellow	Ruined watch tower	⬮
Wall or Spring		Route traversed	—

Note. Information concerning the surveys from which the originals of Dr. Stein's maps have been constructed, together with a list of astronomically determined latitudes, is given in the note published in the Geographical Journal for March, 1911.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak	Spring	Mul, Khl.	Lake	Pao, pu-leu (Chin)	Walled village
Chap	Hill stream	Kum	Sand	Sai	Desert of stone or gravel
Chang (Chin)	Walled town	Kipruk	Bridge	Shan (Chin)	Mountain
Darya	Pass	Nurgan	Tower	Yo-fen (Chin)	Pass
Ho (Chin)	River	Lang, I.	Rest house	Yagh	Mountain
Jige, J.	Valley	Mazr, M.	Saint's tomb	Yaghral	Poplar
Kareul	Watch station	Miao (Chin)	Temple	Ustang	Canal
			Shepherd station	Yailak, Yailagh	Greening ground

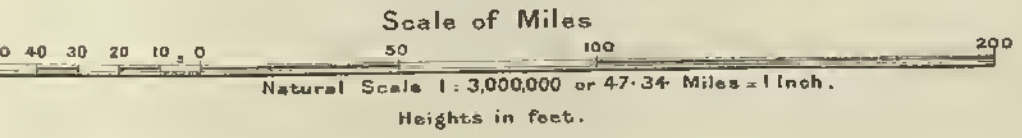




MAP SHOWING PORTIONS OF  
CHINESE TURKISTAN AND KANSU

To illustrate the explorations of  
DR. M. AUREL STEIN,  
Indian Archaeological Survey,  
and his assistants  
R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH.  
1906-08.

From the map on the Scale of 1:253,440  
published by  
Surveyor General of India.



EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak	Spring	Kul, Kul	Lake	Pao, pu-tzu (Chin)	Walled village
Chap	Hill stream	Kum	Sand	Sai	Desert of stone or gravel
Chang (Chin)	Walled town	Kupruk	Bridge	Shan (Chin)	Mountain
Darya	River	Kurghan	Tower	Tai-fan (Chin)	Pass
Ho (Chin)	River	Langar, t.	Pass house	Tagh	Mountain
Jilga, J.	Valley	Mazar, M.	Saint's tomb	Toghrak	Poplar
Karakul	Watch station	Miao (Chin)	Temple	Ustang	Canal
		Oghil	Shepherd station	Yailak, Yailagh	Grazing ground

Note. Information concerning the surveys from which the original of  
Dr. Stein's maps have been constructed, together with a list of  
astronomically determined latitudes, is given in his note  
published in the Geographical Journal for March, 1911.



INDEX  
TO MAPS OF PORTIONS OF  
**CHINESE TURKISTAN AND KANSU**  
TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
**DR. M. AUREL STEIN & HIS ASSISTANTS**  
1906-08.

Scale 1: 3,000,000 or 47.34 Miles = 1 Inch

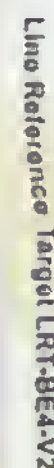
NOTE—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.











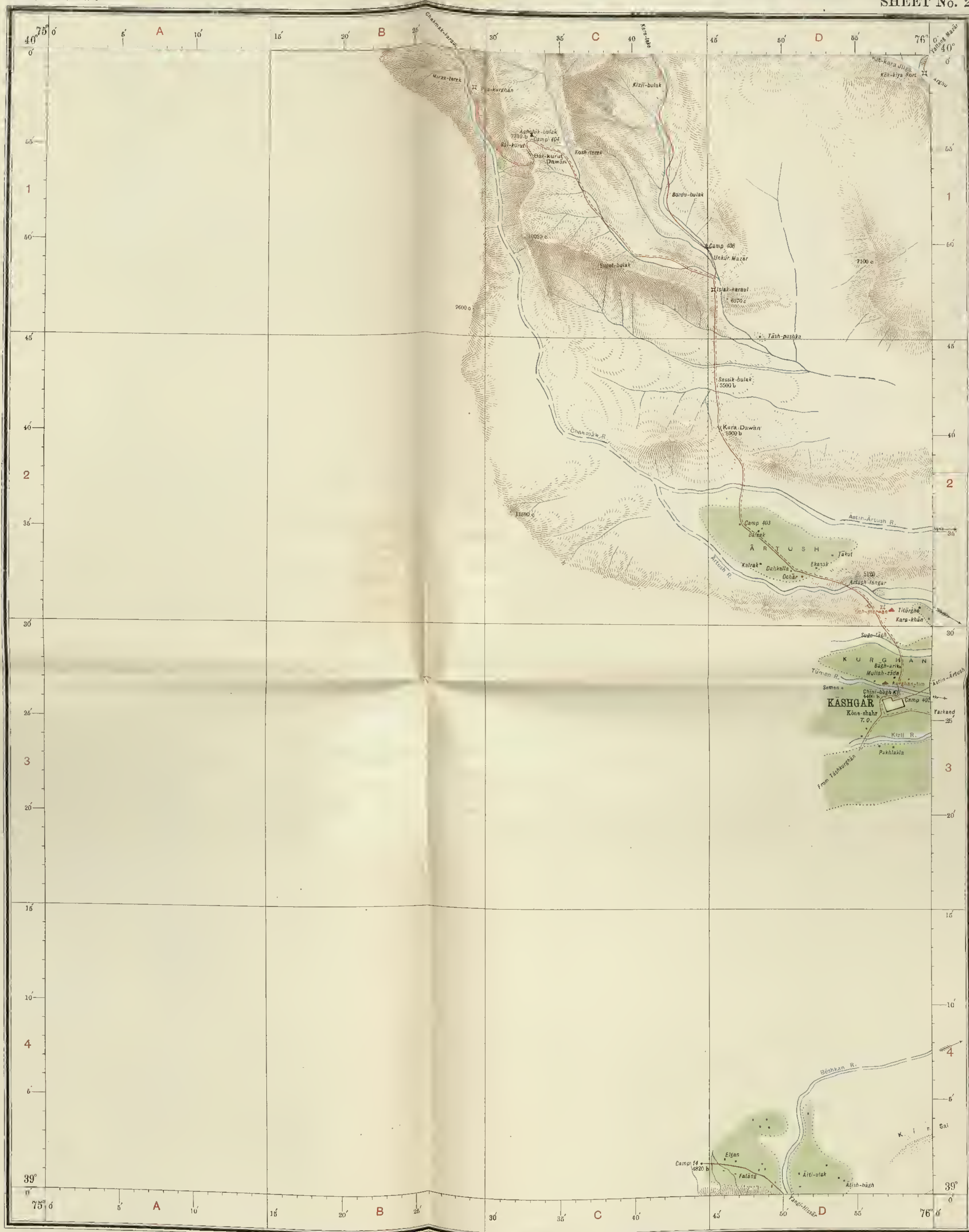


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KASHGAR

1906-06

SHEET No. 2



Rep. No. 248E, August, 1910, Arch. Dept. 550  
Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height..... 12000 Δ  
Trigonometrical Point with height..... 9399 Δ  
Barometric height..... 7790 h.  
Clinometric height..... 4568 a.  
Relative height..... 43 r.  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Karez.....

Published under the direction of the Hon'ble Colonel F. B. Lenge, C. B., A. D. C., R. E., Surveyor General of India.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440  
Miles 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Index to adjoining Sheets

1	5
2	6
3	7

NOTE.—The longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Völ.....Lake	P'ao-pu (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ong (Chin.).....Walled town	Küppük.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain
Dawan.....Lower	Karabäz.....Past house	Ta-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	Mäcär, M.....Saint's tomb	Tägh.....Mountain
Ho (Chin.).....River	Mäcär (Chin.).....Temple	Tohrak.....Poplar
Jiga, J.....Valley	Qad.....Canal	Üstang.....

Heliographic at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel Road.....  
Mule path.....  
Foot-path.....  
Dawa or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Miao.....  
Frontier wall extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Ancient site.....



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KARA-TASH R.

1906-08

SHEET No. 3



Reg. No. 246E. November, 1910. Arch. Dept. 550

Latitude observed astronomically.....

Latitude and Azimuth observed astronomically.....

Trigonometrical Station with height.....12000

Trigonometrical Point with height.....9990

Barometric height.....7790

Climometric height.....4508

Relative height.....48

River bed.....

Glacier.....

Marsh.....

Canal.....

Snowy range.....

Sandy tract with scrub or jungle.....

Area of rocks or coarse grass.....

Area of cultivation.....

Moving sands.....

Depression.....

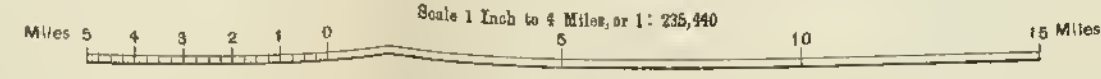
Spring.....

Well.....

Karez.....

Published under the direction of the Hon'ble Colonel F. B. Lunge, C. B., A. D. C., R. E., Surveyor General of India,

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 235,440



Index to adjoining Sheets

2	6
3	7
4	8

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul Koi.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Small stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stone or gravel
Ch'ing (Chin.).....	Walled town	Kupruk.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawan.....	Pass	Kurghan.....	Tower	Ta-tan (Chin.).....	Pass
Dong.....	Hill	Lungar, tr.....	Rest house	Tagh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Mazar, tr.....	Saint's tomb	Toghrak.....	Poplar

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Forty.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawan or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

TASHKURGHAN R.

SHEET No. 4



Reg. No. 247E, November, 1910 Arch. Dept. 500

- Latitude observed astronomically..... 60  
Latitude and Azimuth observed astronomically..... 60  
Trigonometrical Station with height..... 12000 Δ  
Trigonometrical Point with height..... 9300 Δ  
Barometric height..... 7280 b.  
Climatic height..... 4508 c.  
Relative height..... 43 r.  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Karez.....

Published under the direction of the Hon'ble Colonel F. B. Longe, C. B., A. D. C., R. E., Surveyor General of India.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 1 2 3 4 5

Index to adjoining Sheets

3	7
4	8

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Roads traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring	Kai, Kai..... Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kum..... Sand	Sal..... Desert of stones or gravel
Ch'ing (Chin.)..... Walled town	Kiprik..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawān..... Pass	Kurgan..... Tower	Ta-fan (Chin.)..... Pass
Dong..... Hill	Langar, Lr..... Rest house	Tagh..... Mountain
Ho (Chin.)..... River	Masar, Mr..... Sahn's tomb	Taghak..... Poplar
Karez.....	Miao (Chin.)..... Temple	Ulan..... Canal

Heliocincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

- Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawān or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....  
Ancient site.....

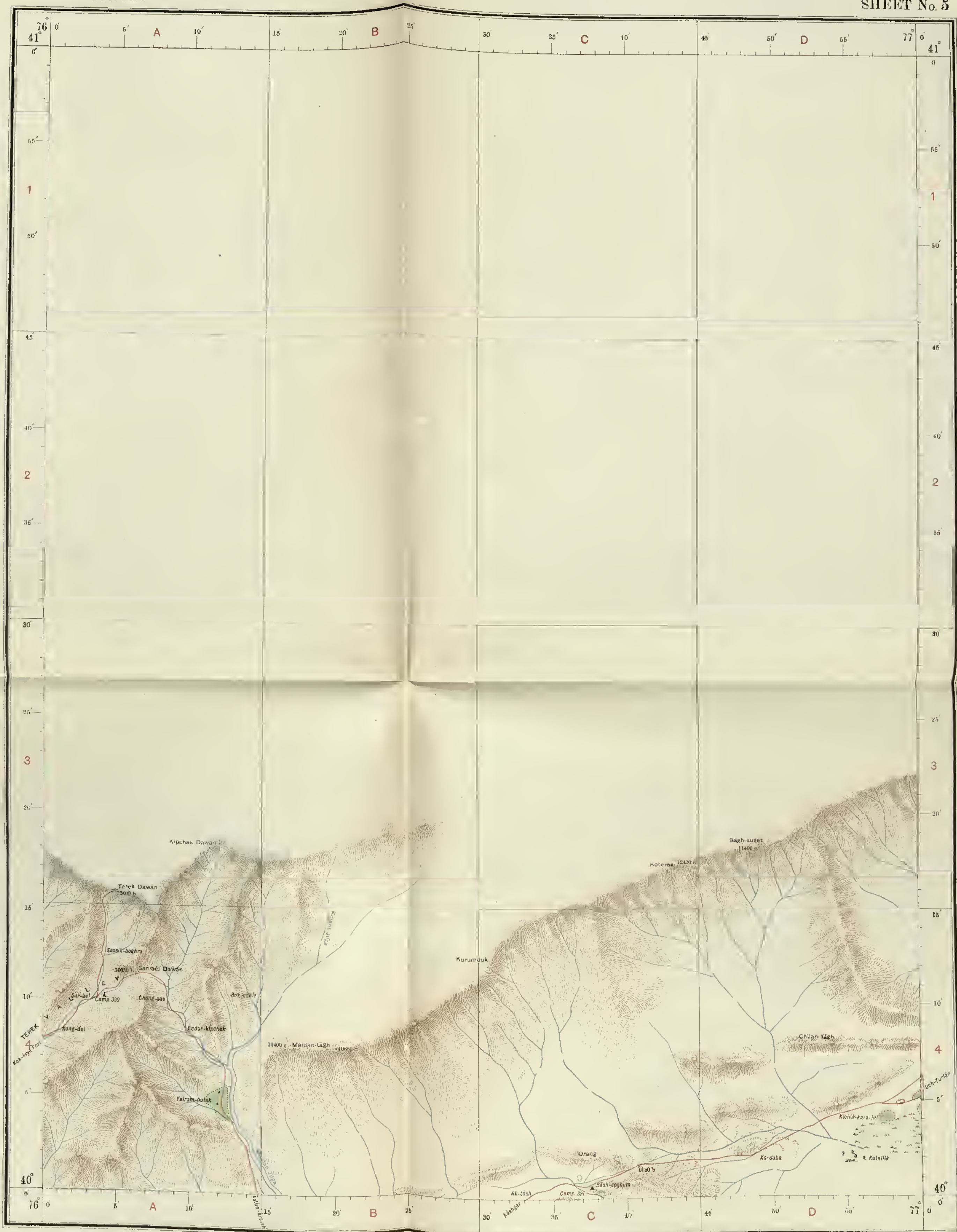


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

TEREK DAWAN

1906-08

SHEET No. 5



Reg. No. 262E, September, 1910, Arch. Dept. 550

Published under the direction of the Hon'ble Colonel F. B. Longe, C.B., A.D.C., R.E., Surveyor General of India.

1910.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets:

1	5	9
2	6	10

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

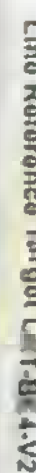
EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Kul.....Lake	Piao-pu-tzu (Chin. J.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ong (Chin. J.).....Walled town	Kupuk.....Bridge	Shan (Chin. J.).....Mountain
Dawan.....Pass	Kurgan.....Tower	Ta-tan (Chin. J.).....Pass
Dong.....Hill	Langa, Lr.....Rest house	Tagh.....Mountain
Ho (Chin. J.).....River	Mazar, Mr.....Saint's tomb	Toghrak.....Poplar
Jiga, J.....Valley	Miao (Chin. J.).....Temple	Ustanz.....Canal


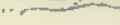

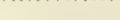

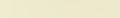


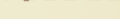

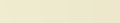
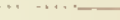
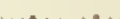


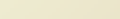
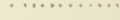
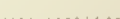

Heliozincographed at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry.....	.....
Bridge.....	.....
Main road unmetalled.....	.....
Canal road.....	.....
Mule path.....	.....
Foot path.....	.....
Dawan or Pass.....	.....
Telegraph line.....	.....
Fort.....	.....
Temple or Muhammadan shrine.....	.....
Sacred tomb.....	.....
Camp.....	.....
Mine.....	.....
Frontier wall extant.....	.....
Ancient frontier wall, ruined.....	.....
Watch-tower, ancient.....	.....
Ruined mound.....	.....
Walled town, ruined.....	.....
Ancient site.....	.....





Handwritten at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Canal road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dam or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Rained mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	

1	5	9
2	6	10
3	7	11

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bukai.....	Spring	Kul, Kūl.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kūm.....	Sand	Sai.....	Desert of stones or gravel
Ch'eng (Chin.).....	Walled town	Kūp'uk.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Kūshān.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dong.....	Hill	Lāngor, Lr.....	Rest house	Tāh.....	Mountain
Hu (Chin.).....	River	Māzār, Mr.....	Saint's tomb	Toghruk.....	Poplar



MAP OF PORTION OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU  
TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

YANGI-HISSAR

1906-08

SHEET No. 7



Reg. No. 26E, June, 1911, Arch. Dept. 560

Latitude observed astronomically.....	5
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	5
Trigonometrical Station with height.....	12000
Trigonometrical Point with height.....	9399
Barometrie height.....	7790
Chinomietrie height.....	4505
Relative height.....	43
River bed.....	
Glacier.....	
Marsh.....	
Canal.....	
Snowy range.....	
Sandy tract with scrub or jungle.....	
Area of reeds or coarse grass.....	
Area of cultivation.....	
Moving sands.....	
Depression.....	
Spring.....	
Well.....	
Karez.....	

Published under the direction of Colonel S.G. Barrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Index to adjoining Sheets

2	6	10
3	7	11
4	8	12

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kùl.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sal.....	Desert of stone or gravel
Ch'eng (Chin.).....	Walled town	Kupruk.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Kurghān.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dang.....	Hill	Lengar, Lr.....	Rest house	Tāgh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Mazār, Mr.....	Saint's tomb	Toghrak.....	Poplar
Kārez.....	Underground water	Miao (Chin.).....	Underground		

Heliograph at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	

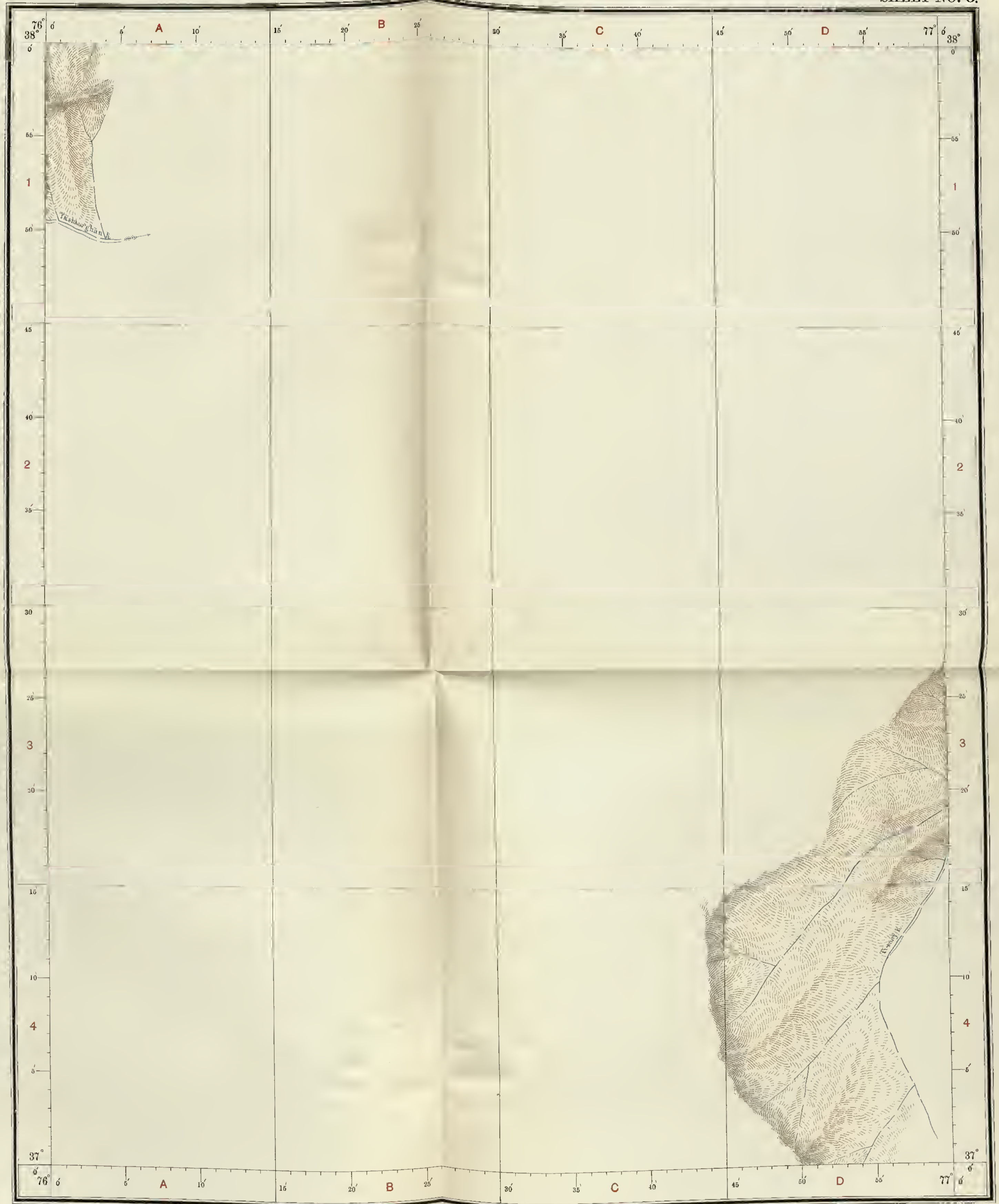


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

TIZNAF R.

SHEET NO. 8.



Reg. No. 22E, January 1911, Arch. Dept. 550.

Latitude observed astronomically..... 6  
Latitude and Azimuth observed astronomically..... 6  
Trigonometrical Station with height..... 12000 Δ  
Trigonometrical Point with height..... 9399 Δ  
Barometric height..... 7790 h  
Clinometric height..... 4508 c.  
Relative height..... 42 r.  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Karez.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.E. F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

1911  
Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 0 4 8 12 16

Index to adjoining Sheets

3	7	11
4	8	12
		13

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring	Kul, Kùl..... Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kum..... Sand	Sal..... Desert of stones or gravel
Ch'ung (Chin.)..... Walled town	Künpük..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawän..... Pass	Kurghan..... Tower	Ta-fan (Chin.)..... Pass
Dong..... Hill	Lan-car, Lr..... Rest house	Tagh..... Mountain
Ho (Chin.)..... River	Mazar, Mr..... Saint's tomb	Toghrak..... Poplar

Heliocentricographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Caval road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawar or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....  
Ancient site.....

Line Reference Target LRT-DEA-V2



# MAP OF PORTIONS OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU

TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

OI-BULAK

1906-08

SHEET No. 9



Reg. No. 987, June, 1911, Arch. Dept. 530

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F. R. S., Offg. Surveyor General of India.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 10 15

Index to adjoining sheets

5	9	14
6	10	15

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Routes traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kui, Koi.....Lake	P'ao-pu tsu (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sal.....Desert of stones or gravel
Ch'ang (Chin.).....Walled town	Kunrük.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain
Dawan.....Pass	Kurgan.....Tower	Ta-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	Langan, Lr.....Desert house	

Heliographic at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	.....
Bridge.....	.....
Main road unmetalled.....	.....
Camel road.....	.....
Mule-path.....	.....
Foot-path.....	.....
Dawan or Pass.....	.....
Telegraph line.....	.....
Fort.....	.....
Temple or Muhammadan shrine.....	.....
Sacred tomb.....	.....
Camp.....	.....
Mine.....	.....
Frontier wall extant.....	.....
Ancient frontier wall, ruined.....	.....
Watch-tower, ancient.....	.....
Buried mound.....	.....
Walled town, ruined.....	.....
Ancient site.....	.....



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

ABAD, TARIM

1906-08

SHEET No. 10



Reg. No. 101E, April 1911, Arch. Dept. 550.

- Latitude observed astronomically..... 6  
Latitude and Azimuth observed astronomically..... 5  
Trigonometrical Station with height..... 12000 Δ  
Trigonometrical Point with height..... 9399 Δ  
Barometric height..... 7790 b  
Clinometric height..... 4508 c  
Relative height..... 43 r  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Karez.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F. R. S., Offg. Surveyor General of India, 1911.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Index to adjoining Sheets

5	9	14
6	10	15
7	11	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring	Kul, Koi..... Lake	Pao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kum..... Sand	Sai..... Desert of stone or gravel
Ch'ing (Chin.)..... Walled town	Kupruk..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawān..... Pass	Kurghān..... Tower	Ta-fan (Chin.)..... Pass
Dung..... Hill	Langar, Lr..... Rest house	Tāh..... Mountain
Ho (Chin.)..... River	Marār, Mr..... Sarat's tomb	Toghruk..... Poplar
Jilga..... Valley	Miso (Chin.)..... Tomb	

Heliographic at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

- Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawān or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....  
Ancient site.....



MAP OF PORTS IN THE TURKISH TURKISTAN AND KANSU  
TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

YARKAND

1906-08

SHEET No. 11



Reg. No. 57E, January 1911, Arch. Dept. 550.

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F. R. S., Offg. Surveyor General of India.

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

- Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height.....  
Trigonometrical Point with height.....  
Barometric height.....  
Climometric height.....  
Relative height.....  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Kârus.....

Miles 5 4 3 2 1 0 1 2 3 4 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

6	10	15
7	11	
8	12	16

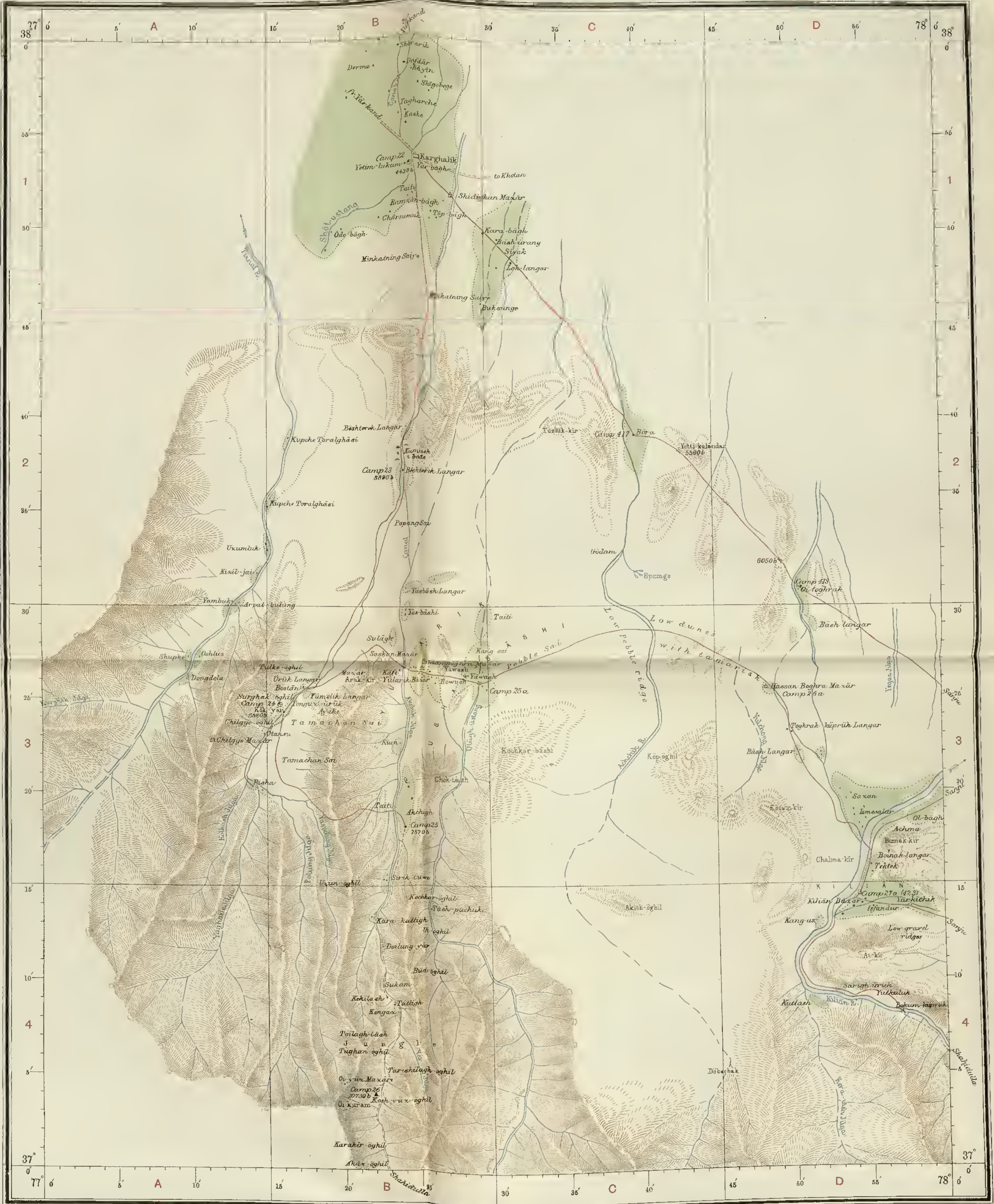
NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

- |                     |             |                     |              |                          |                           |
|---------------------|-------------|---------------------|--------------|--------------------------|---------------------------|
| Bulak.....          | Spring      | Kul, Kûl.....       | Lake         | Piao-pu tsû (Chin.)..... | Walled village            |
| Chap.....           | Hill stream | Kum.....            | Sand         | Sai.....                 | Desert of stone or gravel |
| Ch'êng (Chin.)..... | Walled town | Kûpruk.....         | Bridge       | Shan (Chin.).....        | Mountain                  |
| Dawân.....          | Pass        | Kurghân.....        | Tower        | Ta-fan (Chin.).....      | Pass                      |
| Dong.....           | Hill        | Langar, Lr.....     | Rest house   | Tagh.....                | Mountain                  |
| Ho (Chin.).....     | River       | Mazâr, Mr.....      | Saint's tomb | Toghrak.....             | Poplar                    |
| Jiles, J.....       | Valley      | Miao-t Chin, J..... | Temple       | Ulan.....                | Panai                     |

- Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Canal road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawân or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....  
Ancient site.....





Scale No. 34E, January 1911, Arch. Dept. 550.

Published under the direction of Colonel S. G. Barrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India  
1911.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Index to adjoining sheets

7	11
8	12 15
13	17

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring	Kul, Käl..... Lake	Piao-pu Leü (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kum..... Sand	Sal..... Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)..... Walled town	Kupruk..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawän..... Pass	Kurgan..... Tower	Ta-tan (Chin.)..... Pass
Dong..... Hill	Langar, Lr..... Rest house	Tagh..... Mountain
Ha (Chin.)..... River	Mazar, Mr..... Saint's tomb	Toghrak..... Poplar

Heliographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	Bridge.....
Main road unmetalled.....	Canal road.....
Mule-path.....	Foot-path.....
Dawän or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Mahammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall extant.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch-tower, stunted.....
Ruined mound.....	Walled town, ruined.....
Ancient site.....	



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

SARIGART

1808-08

SHEET No 13



Scale 1:253,440

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Index to adjoining Sheets

B	12	16
13	17	
	18	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Kùl.....Lake	Piao-pu-tzu (Chin.)...Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)...Walled town	Kupruk.....Bridge	Shan (Chin.)...Mountain
Dawan.....Pass	Kurghân.....Tower	Ta-fan (Chin.)...Pass
Dong.....Hill	Langer, Lr.....Rest house	Tagh.....Mountain
Ho (Chin.)...River	Mazâr, Mr.....Saint's tomb	Toghrak.....Poplar
	Miao (Chin.)...Temple	Uzun.....River

Ferry.....	.....
Bridge.....	.....
Main road unmetalled.....	.....
Camel road.....	.....
Mule-path.....	.....
Foot-path.....	.....
Dawan or Pass.....	.....
Telegraph line.....	.....
Fort.....	.....
Temple or Muhammadan shrine.....	.....
Sacred tomb.....	.....
Camp.....	.....
Mine.....	.....
Frontier wall extant.....	.....
Ancient frontier wall, ruined.....	.....
Watch-tower, ancient.....	.....
Ruined mound.....	.....
Walled town, ruined.....	.....
Ancient site.....	.....



SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KELPIN

1906-08

SHEET No. 14



Reg. No. 1038 April 1911. Area, Depth 530

*Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F. R. S., Offg. Surveyor General of India.*

1911

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:23,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....

Bridge.....

Main road unmetalled .....

Cable road . . . . .

Mule-path . . . . .

Foot-path . . . . .



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

MARĀL-BĀSHI

SHEET No. 15



Reg. No. 277E, October, 1911, Arch. Dept. 559

- Latitude observed astronomically..... 39° 0'
- Latitude and Azimuth observed astronomically..... 39° 00' 00"
- Trigonometrical Station with height..... 12000 ft.
- Trigonometrical Point with height..... 9399 ft.
- Barometrical height..... 7780 ft.
- Climometric height..... 4500 ft.
- Relative height..... 43 ft.
- River bed.....
- Glacier.....
- Marsh.....
- Canal.....
- Snowy range.....
- Sandy tract with scrub or jungle.....
- Area of reeds or coarse grass.....
- Area of cultivation.....
- Moving sands.....
- Depression.....
- Spring.....
- Well.....
- Fish.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F. R. S., Offg. Surveyor General of India, 1911

Scale 1 inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 0 1 2 3 4 5 10 15

Index to adjoining sheets

9	14
10	15
11	

NOTE.—The Longitudes are referrible to the Greenwich Meridian.  
Routes traversed shown in red.

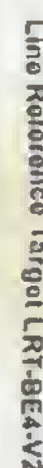
EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

- Bulak..... Spring
- Chap..... Hill stream
- Ch'eng (Chin.)..... Walled town
- Dawān..... Pass
- Dong..... Hill
- Hai..... Lake
- Kum..... Sand
- Küyük..... Bridge
- Ku-shan..... Tower
- Lager.....
- P'ao-pu-t'ui (Chin.)..... Walled village
- Sai..... Desert of sand or gravel
- Shan (Chin.)..... Mountain
- Ta-fan (Chin.)..... Pass

Heliocographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

- Ferry.....
- Bridge.....
- Main road unmetalled.....
- Camel road.....
- Mule-path.....
- Foot-path.....
- Dawān or Pass.....
- Telegraph line.....
- Fort.....
- Touja or Muhammadan shrine.....
- Sacred tomb.....
- Camp.....
- Mine.....
- Frontier wall, extant.....
- Ancient frontier wall, ruined.....
- Watch-tower, ancient.....
- Ruined mound.....
- Walled town, ruined.....
- Ancient site.....





Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

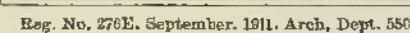
Ferry	.....
Bridge	.....
Main road unmetalled.	.....
Camel road	.....
Mule-path	.....
Foot-path	.....
Dawān or Pass	.....
Telegraph line	.....
Fort	.....
Temple or Muhammadan shrine	.....
Sacred tomb	.....
Camp	.....
Mine	.....
Frontier wall extant	.....
Ancient frontier wall, ruined	.....
Watch-tower, ancient	.....
Ruined mound	.....
Walled town, ruined	.....
Ancient site	.....

NOTE.—The Longitudes are referrible to the Greenwich Meridian

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS

Bulak . . . . .	Spring	Kui, Kùl . . . . .	Lake	P'ao-pao tsù (Chin.) . . . . .	Walled village
Chap . . . . .	Hill stream	Kum . . . . .	Sand	Sai . . . . .	Desert of stones or gravel
Ch'ing (Chin.) . . . . .	Walled town	Ku'rik . . . . .	Bridge	Shan (Chin.) . . . . .	Mountain
Dawān . . . . .	Pass	Karhān . . . . .	Tower	Tai-fan (Chin.) . . . . .	Pass
Dong . . . . .	Hill	Langso, Lf . . . . .	Rest house	Tagh . . . . .	Mountain
Ha (Chin.) . . . . .	River	Māder . . . . .	Saint's tomb	Toghrak . . . . .	Poplar
Hōc . . . . .	Village				





*Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.*  
1911.

Scale 1 r. 1911.




















Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Index to adjoining Sheets

NOTE.—The longitudes are referrible to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Buak.....	Spring	Kul, Käl.....	Lake	P'ao, pu-t'eu (Chin.).....	Walled village
Chao.....	High stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stone or grave
Ch'ing (Chin.).....	Walled town	Kunp'ak.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Bawän.....	Pass	Kurgh'ak.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dong.....	Hill	Kang, L.....	Rest house	Ta'eh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Lazg'ar, Mr.....	Sain's tomb	Tagh'ak.....	Poplar

Ferry	.....	
Bridge	.....	
Main road unmetalled	.....	
Camel road	.....	
Mule-path	.....	
Foot-path	.....	
Dawān or Pass	.....	
Telegraph line	.....	
Fort	.....	
Temple or Muhammadan shrine	.....	
Sacred tomb	.....	
Camp	.....	
Mine	.....	
Frontier wall extant	.....	
Ancient frontier wall, ruined	.....	
Water-tower, ancient	.....	
Ruined mound	.....	
Walled town, ruined	.....	
Ancient site	.....	



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

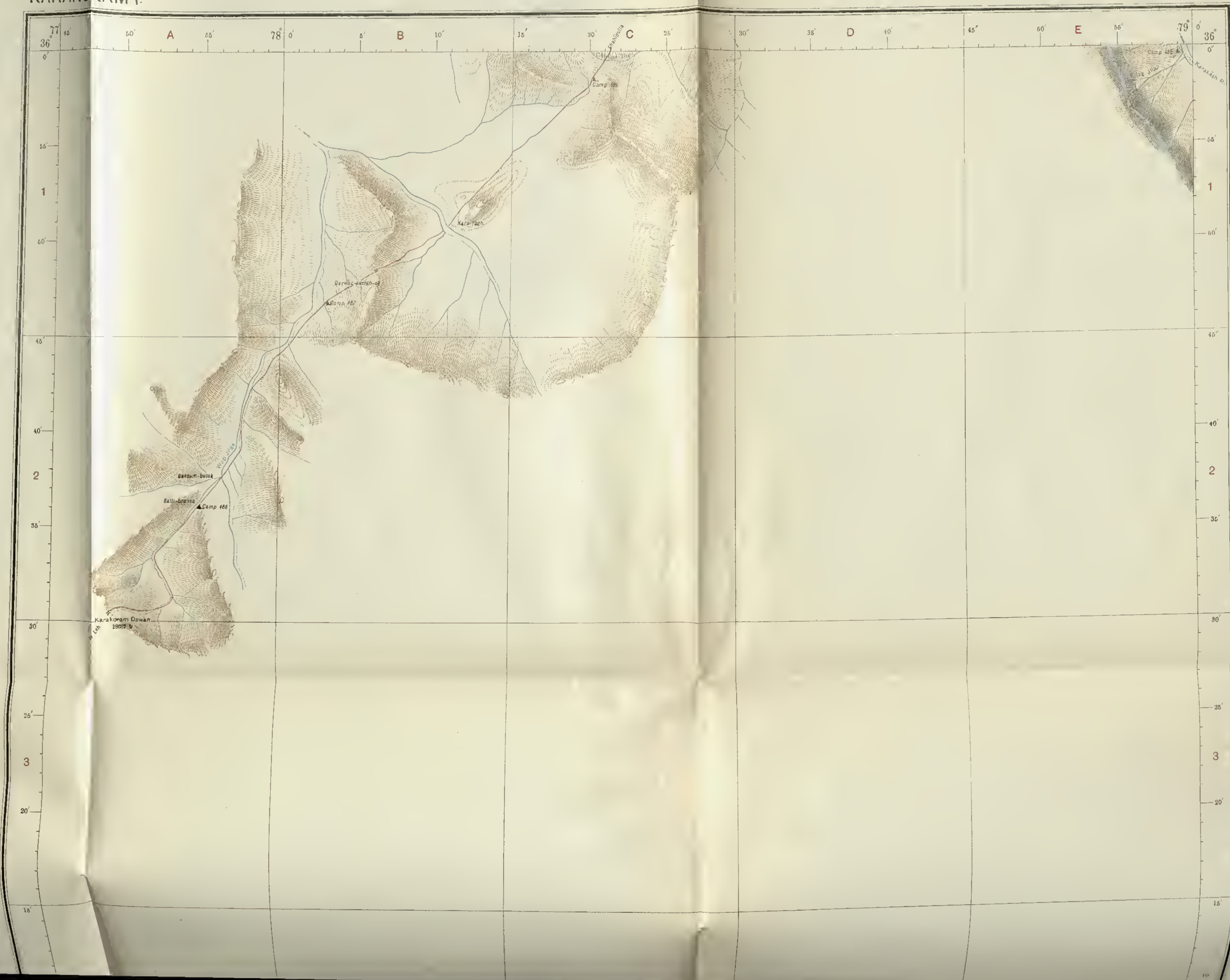
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KARAKORAM P.

1906-08

SHEET No. 18





MAP OF PORTLAND AND ANSU  
TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

UCH-TURFAN

1906-08

SHEET No. 19



Rev. No. 5792, Oct. 1910, Arch. Dept. 560

Published under the direction of Colonel S.G. Burrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

1911

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining sheets

19	23
14	24

NOTE.—The Longitudes are referred to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Kūl.....Lake	P'ao-pu-trū (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ing (Chin.).....Walled town	Kūprik.....Bridges	Shan (Chin.).....Mountain
Dawān.....Pass	Kūghān.....Tower	Ta-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	Langar, Lr.....Past house	Tāgh.....Mountain
Ha (Chin.).....River	Mazār, Mr.....Saint's tomb	Toghrak.....Poplar
Kārkāz.....Valley	Miao (Chin.).....Temple	Ustān.....Canal

Heliocographed at the Survey of India Office Dehra Dun.

Ferry.....	Bridge.....
Main road unmetalled.....	Camel road.....
Mule-path.....	Foot-path.....
Dawān or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Muhammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall extant.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch-tower, ancient.....
Walled town, ruined.....	Ancient site.....



# MAP OF PORTIONS OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU

TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KHOTAN

1906-08

SHEET No. 20



Rev. No. 235E August 1901 Arch. Dept. 130.

Latitude observed astronomically.....	4
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	4
Trigonometrical Station with height.....	12000
Trigonometrical Point with height.....	3399
Barometrical height.....	7790
Climometrical height.....	4508
Relative height.....	4308
River bed.....	4308
Glacier.....	
Marsh.....	
Canal.....	
Snowy range.....	
Sandy tract with scrub or jungle.....	
Area of reeds or coarse grass.....	
Area of cultivation.....	
Moving sands.....	
Depression.....	
Spring.....	

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

Scale 1 inch to 4 Miles, or 1:253,450

Index to adjoining Sheets

16	20	27
17	21	28

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Koi, Koi.....	Lake	P'ao-pao-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kam.....	Sand	Sai.....	Desert of stone or gravel
Ch'ine (Chin.).....	Walled town	Kuapik.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain

Heliocographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Forty.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Canal road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawan or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Balied mound.....	



# MAP OF PORTIONS OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU

TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

NISSA

SHEET No. 21



Reg. No. 275E, September, 1911, Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

Scale 1 inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

16	20	27
17	21	28
18	22	29

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Kū.....Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stones or gravel
Ch'ing (Chin.).....Walled town	Kūn-kū.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain
Dawān.....Pass	Korhān.....Tower	Ta-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	Langar, L.....Rest house	Tāgh.....Mountain
	Mazār, M.....	

Ferry.....	Bridge.....
Main road unmetalled.....	Camel road.....
Mule-path.....	Foot-path.....
Dawān or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Muhammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall extant.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch-tower, ancient.....
Ruined mound.....	Walled town, ruined.....
Ancient site.....	





Reg. No. 2525, Oct. 1910, Arch. Dept. 550

Latitude observed astronomically..... 36°

Latitude and Azimuth observed astronomically..... 36°

Trigonometrical Station with height..... 12000 Δ

Trigonometrical Point with height..... 9999 Δ

Barometric height..... 7790 b.

Climometric height..... 4508 c.

Relative height..... 43 r.

Water bed.....

Glacier.....

Marsh.....

Canal.....

Snowy range.....

Sandy tract with scrub or jungle.....

Area of reeds or coarse grass.....

Area of cultivation.....

Moving sands.....

Depression.....

Spring.....

Well.....

Karez.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

1911

Scale 1 inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

17	21	28
18	22	29

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURK AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring	Kul..... Lake	Piao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kum..... Sand	Sai..... Desert of stones or gravel
Ch'ing (Chin.)..... Walled town	K'ung..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawān..... Pass	K'ung-ho..... Farrow	Tai-fan (Chin.)..... Pass
Dong..... Hill	Lang-shi..... Rest house	Tagh..... Mountain
Ma-zai..... Salt's tomb	Miao (Chin.)..... River	Foghrak..... Pashlar

Helicograph at the Survey of India Offices, Oehra Dun.

Ferry.....

Bridge.....

Main road unmetalled.....

Camel road.....

Mule-path.....

Foot-path.....

Dawān or Pass.....

Telegraph line.....

Fort.....

Temple or Muhammadan shrine.....

Sacred tomb.....

Camp.....

Mine.....

Frontier wall extant.....

Ancient frontier wall, ruined.....

Watch-tower, ancient.....

Ruined mound.....

Walled town, ruined.....

Ancient site.....

Line Reference Target LRT-954-V2



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

AKSU

1906-08

SHEET No. 23



Bar No. 2892, November, 1910, Arch. Dept. 660.

- Latitude observed astronomically.....
- Latitude and Azimuth observed astronomically.....
- Trigonometrical Station with height..... 12800
- Trigonometrical Point with height..... 9999
- Barometric height..... 7790
- Climometric height..... 4508
- Relative height..... 43
- River bed.....
- Glacier.....
- Marsh.....
- Canal.....
- Snowy range.....
- Sandy tract with scrub or jungle.....
- Area of reeds or coarse grass.....
- Area of cultivation.....
- Moving sands.....
- Depression.....
- Spring.....
- Well.....
- Karez.....

Published under the direction of Colonel S. G. Hurndell, R.E., F.R.S., Offy. Surveyor General of India 1911.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:250,440

Index to adjoining Sheets

19	23
24	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Köt.....	Lake	Pao-pu-tzu (Chin. J.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sal.....	Desert of stony or gravel
Ch'eng (Chin. J.).....	Walled town	Köprük.....	Bridge	Shan (Chin. J.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Kurghān.....	Tower	Ta-fan (Chin. J.).....	Pass
Dong.....	Hill	Langer, tr.....	Rest house	Tāgh.....	Mountain
Ho (Chin. J.).....	River	Mazar, Mr.....	Saint's tomb	Taghrak.....	Poplar
Jilga, J.....	Valley	Miao (Chin. J.).....	Temple	Üstang.....	Canal
Watch station.....		Öghli.....	Shepherd station	Yailak.....	Regulating ground

Heliographic at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

- Ferry.....
- Bridge.....
- Main road unmetalled.....
- Camel road.....
- Mule-path.....
- Foot-path.....
- Dawān or Pass.....
- Telegraph line.....
- Fort.....
- Temple or Muhammadan shrine.....
- Sacred tomb.....
- Camp.....
- Mine.....
- Frontier wall extant.....
- Ancient frontier wall, ruined.....
- Watch-tower, ancient.....
- Ruined mound.....
- Walled town, ruined.....
- Ancient site.....



1906-06

AKSU-YARKAND R. JUNCTION

SHEET No. 24



Reg. No. 241E Oct. 1910 Arch. Dept. 850

Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height.....  
Trigonometrical Point with height.....  
Barometric height.....  
Clinometric height.....  
Relative height.....  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Karez.....

Published under the direction of Colonel S.G. Barrard, R.E., F.R.S., *Offg. Surveyor General of India.*

1911

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 1 2 3 4 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

19	23
24	
25	

NOTE—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kūl.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	High stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stones or gravel
Ch'eng (Chin.).....	Walled town	Kupruk.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Kurghān.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dong.....	Hill	Langer, Lr.....	Rest house	Tūch.....	Mountain
		Mazar, M.....			

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawn or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall, extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....  
Ancient site.....



# MAP OF PORTIONS OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU

TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

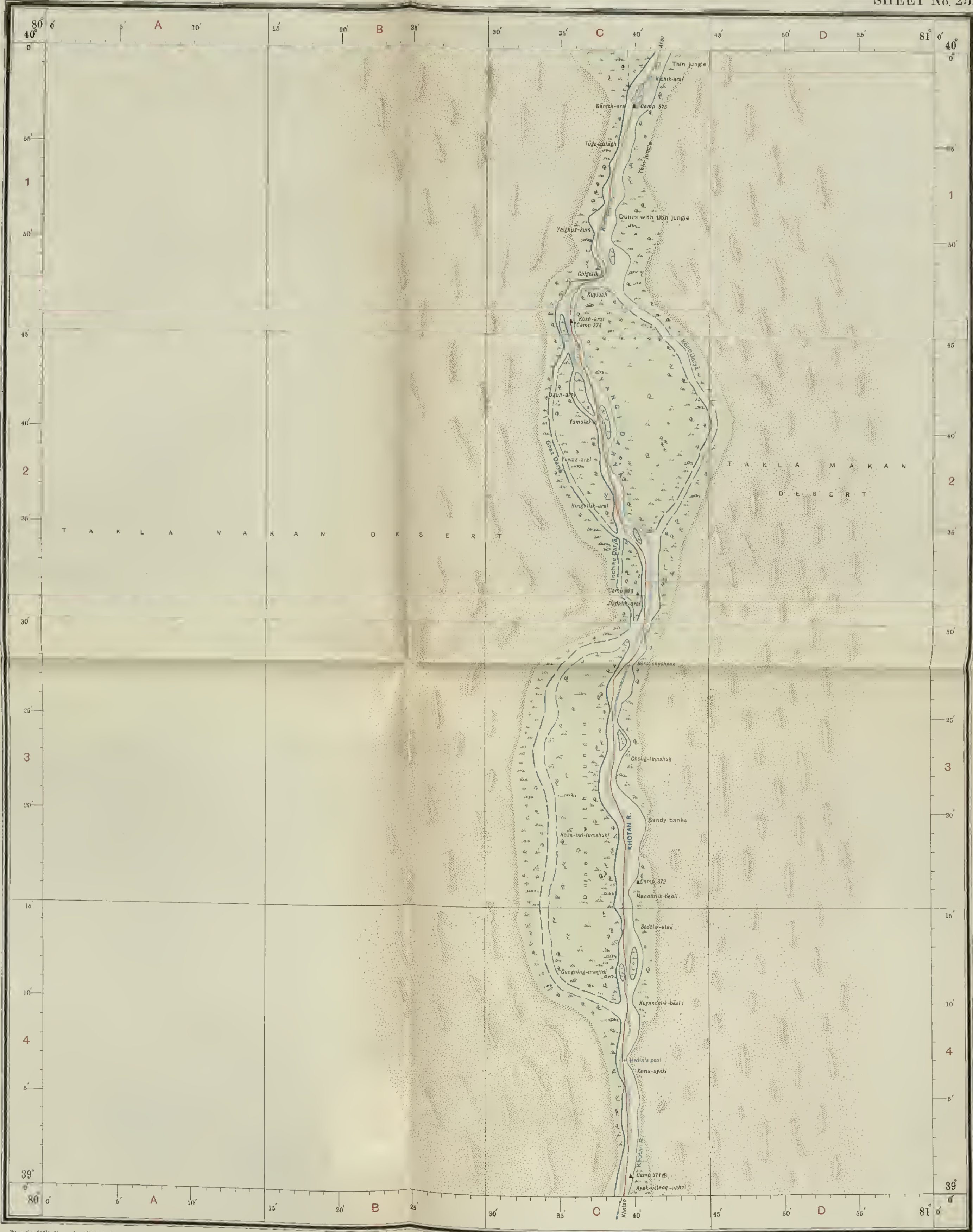
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KHOTAN RIVER

1906-08

SHEET No. 25.



Reg. No. 897K, November, 1910, Arch Dept. 520.

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 1 2 3 4 5 Miles

Index to adjoining Sheets

24	25
25	30

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Boluk.....Spring	Kul, Kūl.....Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.).....Walled town	Kupruk.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain
Dawān.....Pass	Kurghān.....Tower	Ta-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	Langar, Lr.....Rest house	Tāgh.....Mountain
Ho (Chin.).....River	Mazar, Mr.....Saint's tomb	

Heliographic at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry.....	Bridge.....
Main road unmetalled.....	Camel road.....
Mule-path.....	Foot-path.....
Dawān or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Muhammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall extant.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch-tower, ancient.....
Ruined mound.....	Walled town, ruined.....
Ancient site.....	











TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

CHAKAR

1906-08

SHEET No. 23



Reg. No. 293E, November, 1910, Arch Dept. 550.

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

Heliocographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height.....  
Trigonometrical Point with height.....  
Barometric height.....  
Clinometric height.....  
Relative height.....  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Karez.....

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Index to adjoining sheets

20	27	31
21	28	32
22	29	33

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Routes traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulek..... Spring	Kul, Koi..... Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kum..... Sand	Sai..... Desert of stones or gravel
Ch'ang (Chin.)..... Walled town	Kupruk..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawān..... Pass	Kurghān..... Tower	Ta-tan (Chin.)..... Pass
Dang..... Hill	Langar, Lr..... Rest house	Tagh..... Mountain
Ho (Chin.)..... River	Mazār, Mr..... Saint's tomb	Toghrak..... Poplar
Jilga, J..... Valley	..... temple	Üstang..... Canal
Karez.....		

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawān or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....  
Ancient site.....




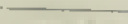
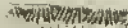

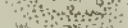
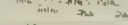

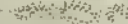
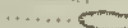










Reg. No. 321E. December 1910, Arch Dept. Mo.

Latitude observed astronomically.....	
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	
Trigonometrical Station with height.....	12000 $\Delta$
Trigonometrical Point with height.....	9393 $\Delta$
Barometric height.....	7759 f
Climatometric height.....	4578 c.
Relative height.....	43 r.
River bed.....	
Glacier.....	
Marsh.....	
Canal.....	
Snowy range.....	
Sandy tract with scrub or jungle.....	
Area of roads or coarse grass.....	
Area of cultivation.....	
Moving sands.....	
Depression.....	
Spring.....	
Well.....	
Karet.....	

*Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F. R. S., O. I. C., Secretary and General of India*

Scale 1 inch to 4 Miles, or 1: 253 440

Miles 5 4 3 2 1 0 Scale 1 inch to 4 Miles, or 1:253,440 5 10 15 Miles

Index to adjoining sheets




















25		36
26	30	
27	31	37

NOTE.—The Longitudes are referrible to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS

Slovak . . . . .	Spring	Kul, Kāl . . . . .	Lease	P'ao-pu-tzai (Chin.) . . . . .	Walled village
Chop . . . . .	Hill stream	Kun . . . . .	Sand	Sai . . . . .	Desert of stones or gravel
Ch'ang (Chin.) . . . . .	Walled town	Kūp'uk . . . . .	Bridges	Shan (Chin.) . . . . .	Mountain
Dawān . . . . .	Pass	Kurghān . . . . .	Tower	Ta-fan (Chin.) . . . . .	Pass
Dong . . . . .	Hill	Langar, Lr . . . . .	Asst house	Tāgh . . . . .	Mountain
Ho (Chin.) . . . . .	River	Mazir, Mr . . . . .	Saint's tomb	Toghrak . . . . .	Poplar
Jui, J . . . . .	Vaiing	Niao (Chin.) . . . . .	Temple	Üstane . . . . .	

Heliograph at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Davañ or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

DR. M. A. STEIN, O. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

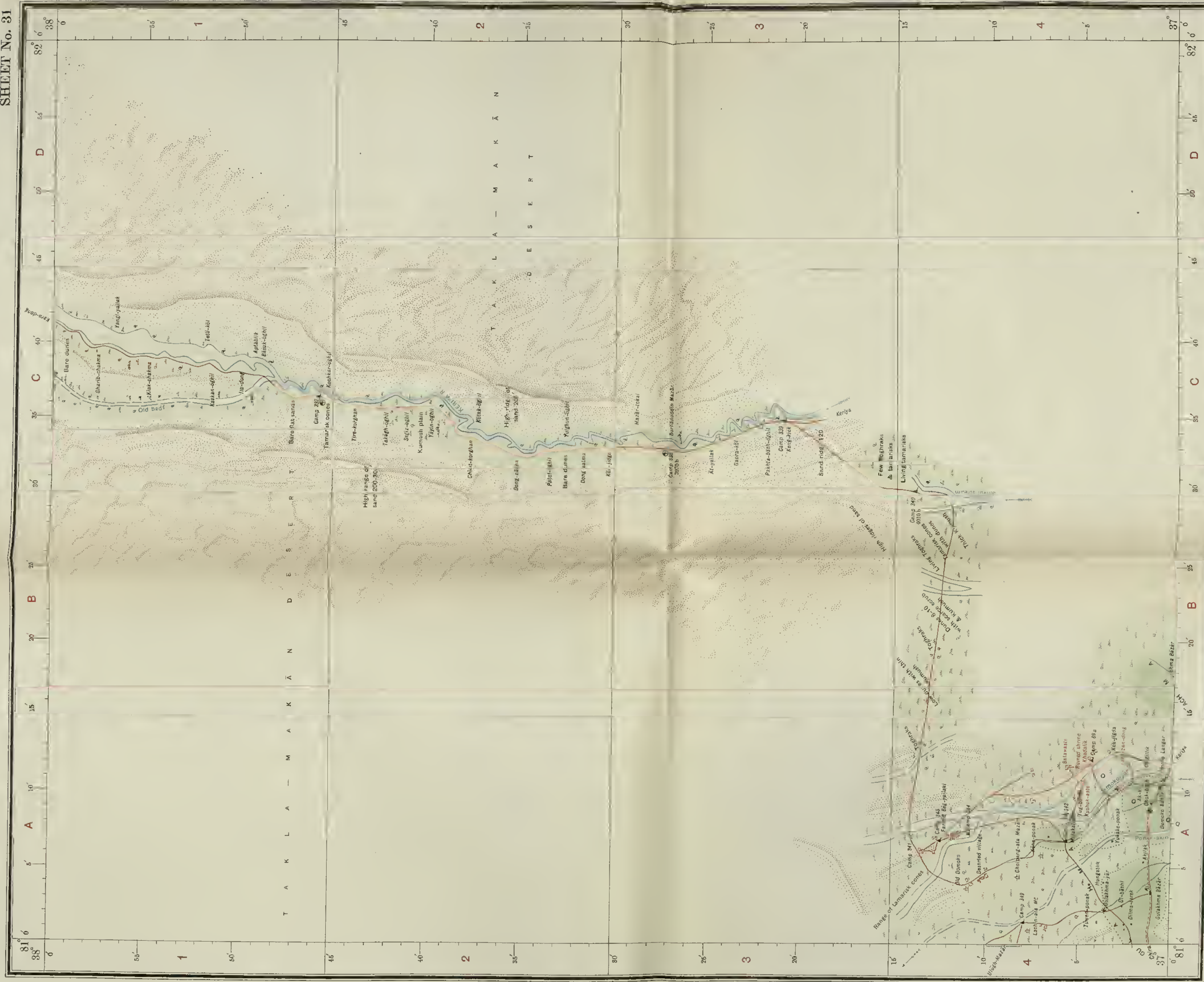
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

DOMOKO

1906-08

SHEET No. 31

Line Reference Target LRT-BE4-V2



REG. No. 301E, December 1910, Arch. Dept. 450.

- Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height..... 12000 Δ  
Trigonometrical Point with height..... 9789 Δ  
Barometric height..... 7790 Δ  
Climatometric height..... 4509 Δ  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Coral.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or fringe.....  
Area of rocks or coarse gravel.....  
Area of cultivation.....  
Moving sand.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Karez.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor-General of India.

1912.

Scale 1 inch to 4 Miles, or 1:253,440

Index to adjoining sheets

26	30
27	31
28	32
29	33

NOTE.—The longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Rocks (referred to) shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKIC AND CHINESE TERMS.

Alak.	Kul, Koi.	Lake	P'ao-pao-tai (Chin.)	Walled village
Chab.	Kun.	Sand	Sai.	Desert of sand or gravel
Ch'eng (Chin.)	Ku-ch'eng	Bridge	Shan (Chin.)	Mountain
Dar'ar	Kaplan	Town	Tai-tan (Chin.)	Pass
Dong	Lager, Lr.	Red house	Tai-tan	Mountain
Hsi (Chin.)	Ma-tai, Mr.	Sun's tomb	Tai-tan	Mountain
Hsi (Chin.)	Mao (Chin.)	Temple	Tai-tan	Mountain
Hsi (Chin.)	Hsi (Chin.)	Valley	Tai-tan	Mountain

- Helicograph at the Survey of India Office, Oohra Dun.
- Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Canal road.....  
Milepath.....  
Footpath.....  
Dava or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Kuan-mu-shan shrine.....  
Sandy tomb.....  
Camp.....  
Frontier wall.....  
Frontier wall, raised.....  
Ancient frontier wall, raised.....  
Watch-tower, ancient.....  
Buried mound.....  
Walled town, raised.....  
Ancient site.....



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KERIYA

1906-08

SHEET No. 32.



Reg. No. 288E, October 1911. Arch. Dept. 359.

Latitude observed astronomically...  
Longitude observed astronomically...  
Trigonometrical Station with height...  
Trigonometrical Point with height...  
Barometric height...  
Climatic height...  
Relative height...  
River bed...  
Glacier...  
Marsh...  
Canal...  
Snowy range...  
Sandy tract with scrub or jungle...  
Area of reeds or coarse grass...  
Area of cultivation...  
Mossy sands...  
Depression...  
Spring...  
Well...  
Karez...

Published under the direction of Colonel G. G. Burrard, C.E.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

1912

Scale 1 Inch to 4 Miles or 1:253,440

Miles 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Index to adjoining sheets

27	31	37
28	32	38
29	33	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Routes traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Aulak.....Spring	Kul, Kol.....Lake	P'ao-pu tzu (Chin.)...Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ing (Chin.)...Walled town	Kupruk.....Bridge	Shan (Chin.)...Mountain
Dawan.....Pass	Kurgan.....Tomb	Ta-fan (Chin.)...Pass
Dong.....Hill	Langar, Li.....Rest house	Tagh.....Mountain
Hoi Chin.....River	Mazar, M.....Grave	Tashrak.....Poplar
Jilga, J.....Valley	Mir.....	Ustang.....Canal
Karaul.....Watch station		Yailak.....Grazing ground

Heliographic at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry...  
Bridge...  
Main road unmetalled...  
Camel road...  
Mule path...  
Footpath...  
Drover or Pass...  
Telegraph line...  
Fort...  
Temple or Muhammadan shrine...  
Sarcophagus...  
Camp...  
Mine...  
Frontier wall extant...  
Ancient frontier wall, ruined...  
Watch tower, ancient...  
Ruined mound...  
Walled town, ruins...  
Ancient site...





Line Reference Target LRI-DE-4-V2

Box No. 102E April 1911. Arch. Dept. 350

Latitude observed astronomically.....  
 Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
 Trigonometrical Station with height.....12000  
 Trigonometrical Point with height.....9309  
 Barometric height.....7790 h  
 Clinometric height.....4508 c  
 Relative height.....43 r  
 River bed.....  
 Glacier.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

1911  
 Scale 1 Inch to 4 Miles or 1:253,440.

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining sheets

28	32	38
29	33	39

Heliographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....  
 Bridge.....  
 Main road unmetalled.....  
 Camel road.....  
 Mule-path.....  
 Foot-path.....  
 Dawa or Pass.....  
 Telegraph line.....





Reg. No. 64E. February 1911. Arch Dept. 550.

*Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.*  
1911

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dûn.

Latitude observed astronomically.....	9
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	5
Trigonometrical Station with height.....	12000 ft.
Trigonometrical Point with height.....	8700 ft.
Barometric height.....	7790 ft.
Climatometric height.....	6500 ft.
Relative height.....	45 ft.
River bed.....	
Glacier.....	
Marsh.....	
Canal.....	
Snowy range.....	
Sandy tract with scrub or jungle.....	
Area of reeds or coarse grass.....	
Area of cultivation.....	
Moving sands.....	
Depression.....	
Spring.....	
Well.....	+
Karee.....	o

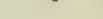


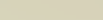
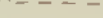

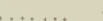

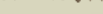





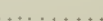




Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

NOTE.—The Longitudes are referrible to the Greenwich Meridian.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS

<i>Sua-tai</i> . . . Spring	K'ui, K'üeh . . . Lake	P'ao-pu-tzu (Chün) . . . Walled village
<i>Chap</i> . . . Hill stream	Hsiang . . . Sand	Shaf . . . Desert or fane
<i>Ch'ang</i> (Chün) . . . Walled town	K'ip'rik . . . Bridge	Shan (Chün) . . . Mountain
<i>Dwan</i> . . . Pass	K'ing-hien . . . Tower	Ta-fan (Chün) . . . Pass
<i>Dang</i> . . . Hill		Tagh . . . Moon-lan
<i>Hoi</i> (Chün) . . . River	" = " House	Toz'chak . . . Poplar
<i>Jieh</i> , 界 . . . " = "	" = " Tomb	Ustang . . . Canal

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road named Lal.....	
Canal road.....	
Mule path.....	
Foot-path.....	
Dam or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Embed mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

DESERT S. OF SHAHYAR

SHEET No. 35



Reg. No. 60E, February 1911, Arch. Dept. 550.

Published under the direction of Colonel S. G. Burnard, R. E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

Heliocincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Latitude observed astronomically.....	41
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	41
Trigonometrical Station with height.....	12000
Trigonometrical Point with height.....	9399
Barometric height.....	7790 b
Climometric height.....	4508 c
Relative height.....	45 r
River bed.....	
Glacier.....	
Marsh.....	
Canal.....	
Snowy range.....	
Sandy tract with scrub or jungle.....	
Area of reeds or coarse grass.....	
Area of cultivation.....	
Moving sands.....	
Depression.....	
Spring.....	
Well.....	
Kāre.....	

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Index to adjoining Sheets

34	37
35	
36	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Routes traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Kāl.....Lake	P'ao-pu-Lü (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sandy	Sai.....Desert of stones or gravel
Ch'ang (Chin.).....Walled town	Küprük.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain
Dawan.....Pass	Kurghin.....Tower	Tai-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	Lungar, Lp.....Rest house	Tāgh.....Mountain
Ho (Chin.).....River	Marār, Mr.....Saint's tomb	Toghrak.....Poplar
Jiga, J.....Valley	Miao (Chin.).....Temple	

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Canal road.....	
Trail-path.....	
Foot-path.....	
Dawan or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	

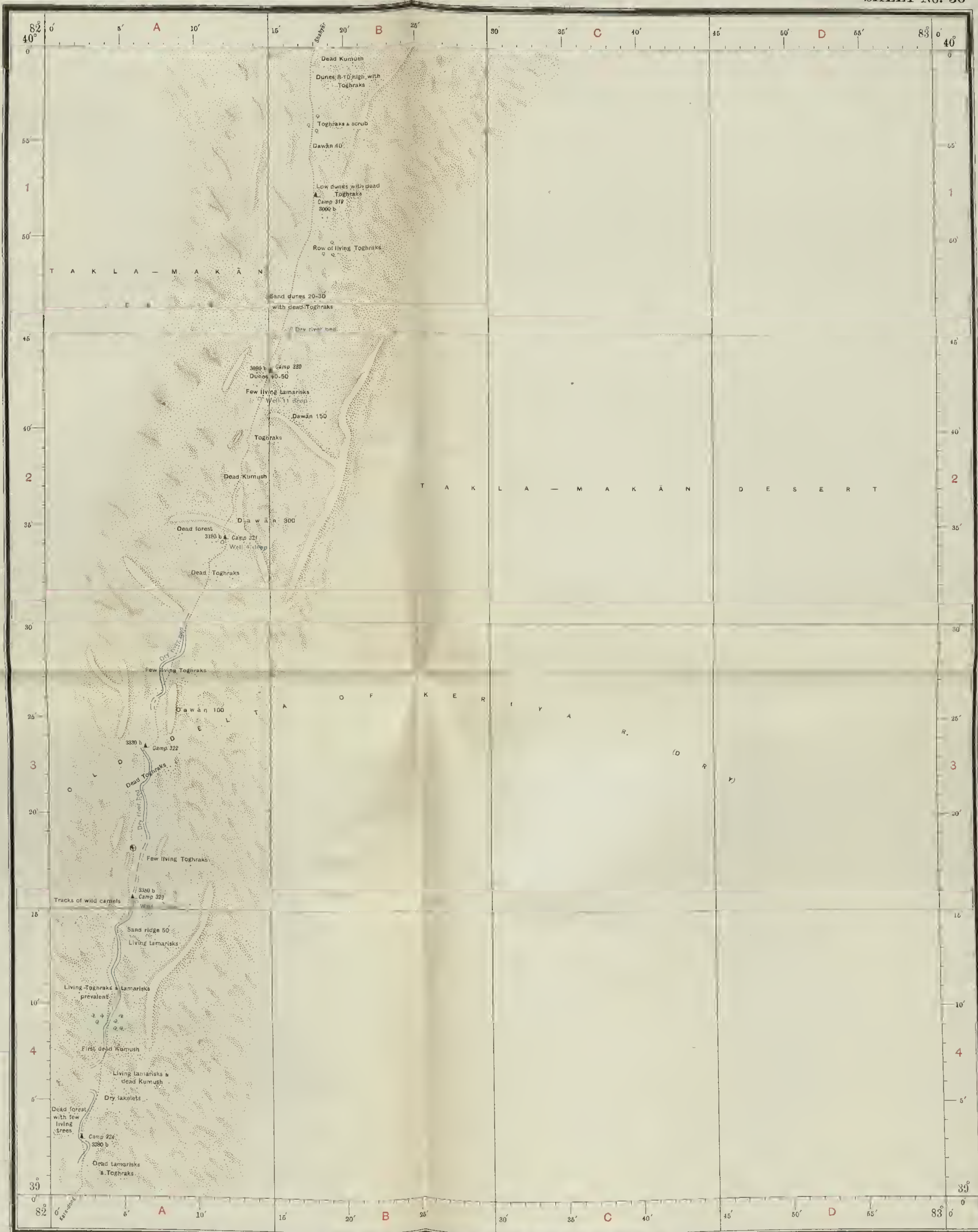


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

DRY DELTA OF KERIYA R.

1906-08

SHEET No. 36



Lat. No. 32E. February 1911. Arch. Dept. 35.  
 Latitude observed astronomically..... 35  
 Latitude and Azimuth observed astronomically..... 35  
 Trigonometrical Station with height..... 12000  
 Trigonometrical Point with height..... 9399  
 Barometric height..... 7790 b  
 Climometric height..... 4508 c  
 Relative height..... 43 z  
 River bed.....  
 Glacier.....  
 Marsh.....  
 Canal.....  
 Snowy range.....  
 Sandy tract with scrub or jungle.....  
 Area of reeds or coarse grass.....  
 Area of cultivation.....  
 Moving sands.....  
 Depression.....  
 Spring.....  
 Well.....  
 Karez.....

Published under the direction of Colonel S. G. Barrard, R. E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.  
1911.  
Scale 1 inch to 4 miles, or 1:253,440

Index to adjoining sheets

35	36
36	37
37	38

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Springs	Kul, Kot..... Lake	Pao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kum..... Sand	Sal..... Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)..... Walled town	Kupruk..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawan..... Pass	Kurhan..... Tower	Ta-fan (Chin.)..... Pass
Dong..... Hill	Lanzar, Lt..... Rest house	Tagh..... Mountain
Ho (Chin.)..... River	Mazar, Mr..... Saint's tomb	Toghrak..... Poplar
Jilas, J..... Valley	Miao (Chin.)..... Temple	Untasaw..... Canal

Heliographic at the Survey of India Offices, Dehra Dun.  
 Ferry.....  
 Bridge.....  
 Main road unmetalled.....  
 Camel road.....  
 Mile-path.....  
 Foot-path.....  
 Dawan or Pass.....  
 Telegraph line.....  
 Fort.....  
 Temple or Mohammedan shrine.....  
 Sacred tomb.....  
 Camp.....  
 Mine.....  
 Frontier wall extant.....  
 Ancient frontier wall, ruined.....  
 Watch-tower, ancient.....  
 Ruined mound.....  
 Walled town, ruined.....  
 Ancient site.....





Heliocynographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Perry.....	.....
Bridge.....	.....
Main road unmetalled.....	.....
Camel road.....	.....
Male path.....	.....
Do not visit.....	.....





Reg. No. 692, February 1911. Arch. Dept. 550.

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

Heliocographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Latitude observed astronomically.....	Δ
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	Δ
Trigonometrical Station with height.....	12060 Δ
Trigonometrical Point with height.....	9390 Δ
Barometric height.....	7790 b.
Climometric height.....	4500 o.
Relative height.....	43 r.
River bed.....	—
Glacier.....	—
Marsh.....	—
Canal.....	—
Snowy range.....	—
Sandy tract with scrub or jungle.....	—
Area of reeds or coarse grass.....	—
Area of cultivation.....	—
Moving sands.....	—
Depression.....	—
Spring.....	—
Well.....	—
Kariz.....	—

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Index to adjoining Sheets

31	37	40
32	38	41
33		

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kūl.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled Village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sal.....	Desert of stones or gravel
Ch'ang (Chin.).....	Walled town	Küprük.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Kurghān.....	Tower	Ta-fao (Chin.).....	Pass
Dong.....	Hill	Langar, Lr.....	Rest house	Tāgh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Mazār, Mr.....	Saint's tomb	Toghrak.....	Poplar
Jiān, J.....	Valley	Misot Chin. J.....	Temple	Üstang.....	Pass

Ferry.....	—
Bridge.....	—
Main road unmetalled.....	—
Camel road.....	—
Mule-path.....	—
Foot-path.....	—
Dawān or Pass.....	—
Telegraph line.....	—
Fort.....	—
Temple or Muhammadan shrine.....	—
Sacred tomb.....	—
Camp.....	—
Mine.....	—
Frontier wall, extant.....	—
Ancient frontier wall, ruined.....	—
Watch-tower, ancient.....	—
Buined mound.....	—
Walled town, ruined.....	—
Ancient site.....	—



MAP OF PORTIONS OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU.  
TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

INCHIKE R.

1906-08

SHEET No. 39



Reg. No. 61E, February 1911. Arch. Dept. 550.  
Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height.....12000  
Trigonometrical Point with height.....8999  
Barometric height.....7799  
Climometric height.....4508  
Relative height.....43 r.  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Karez.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.  
1911.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Index to adjoining Sheets

34	39	42
35		

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red

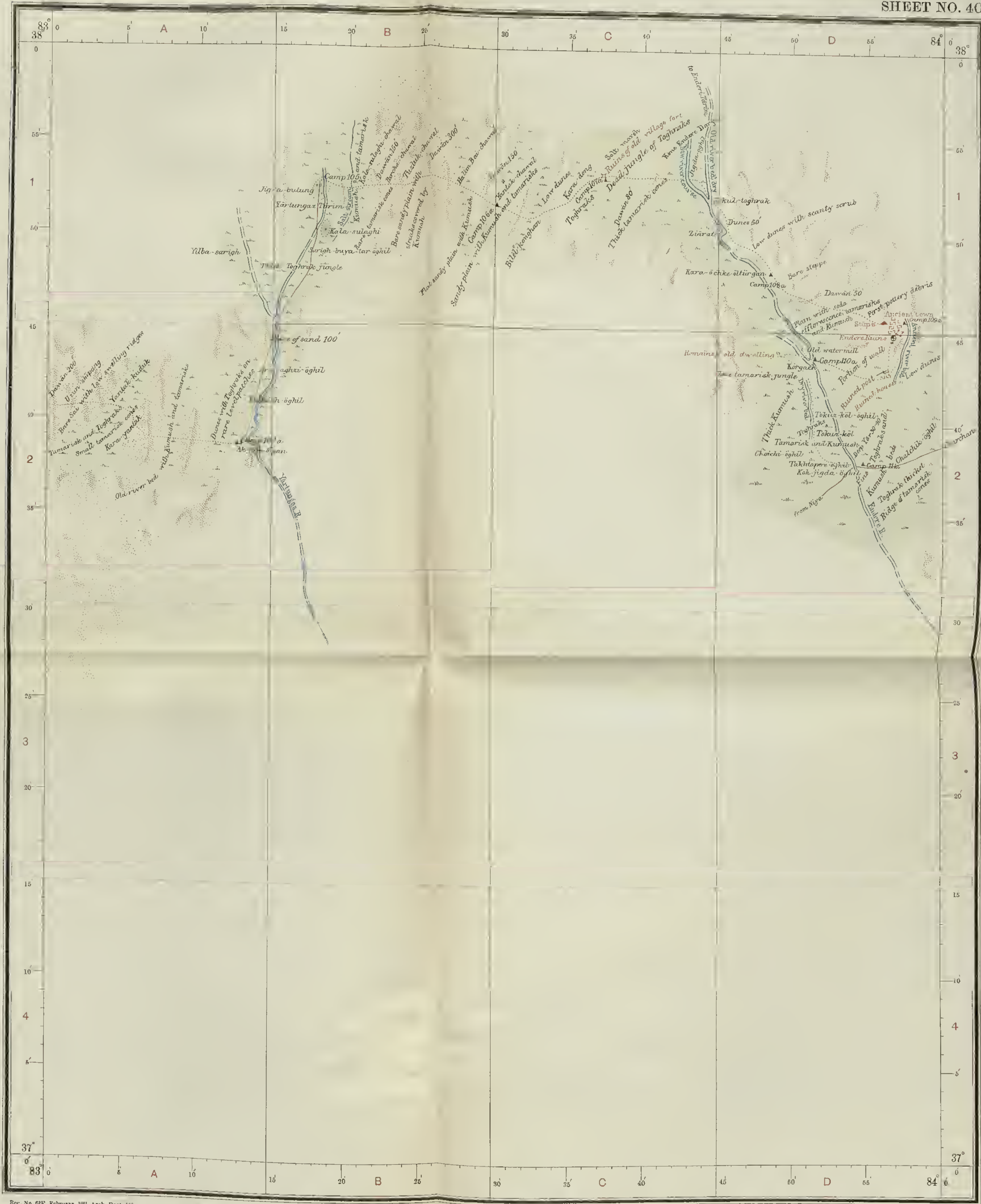
EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Buak.....Spring	Kü, Kü.....Lake	Pao-pu-tzu (Chin.).....Walled Village
Chap.....Hill stream	Kom.....Sand	Sal.....Desert of stone or gravel
Cheng (Chin.).....Walled town	Küyük.....Bridges	Shen (Chin.).....Mountain
Dawän.....Pass	Kürhän.....Tower	Ta-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	Lü-barä Lr.....Rest house	Tägh.....Mountain
Ho (Chin.).....River	Mazär, Mr.....Saint's tomb	Toghruk.....Poplar
Uta J.....Valley	Miao (Chin.).....Temple	Üdang.....Ranal

Heliocincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	.....
Bridge.....	.....
Main road unmetalled.....	.....
Camel road.....	.....
Mule-path.....	.....
Foot-path.....	.....
Dawän or Pass.....	.....
Telegraph line.....	.....
Fort.....	.....
Temple or Muhammadan shrine.....	.....
Sacred tomb.....	.....
Camp.....	.....
Mine.....	.....
Frontier wall, extant.....	.....
Ancient frontier wall, ruined.....	.....
Watch-tower, ancient.....	.....
Ruined mound.....	.....
Walled town, ruined.....	.....
Ancient site.....	.....





Box No. 62E, February, 1911, Arch. Dept. 559

Latitude observed astronomically

Latitude and Azimuth observed astronomically

Trigonometrical Station with height

Trigonometrical Point with height

Barometric height

Climatometric height

Relative height

River bed

Glacier

Marsh

Canal

Snowy range

Sandy tract with scrub or jungle

Area of reeds or coarse grass

Area of cultivation

Moving sands

Depression

Spring

Well

Karez

Published under the direction of Colonel S. G. Burdard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Index to adjoining Sheets

37	40	43
38	41	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak	Spring	Kul, Kol	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.)	Walled village
Chap	Hill stream	Kum	Sand	Sai	Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)	Walled town	Kupruk	Bridge	Shan (Chin.)	Mountain
Dawan	Pass	Kurghan	Tower	Ta-fan (Chin.)	Pass
Dong	Hill	Langar, L.	Rest house	Tagh	Mountain
Ho (Chin.)	River	Mazar, M.	Saint's tomb	Tashmak	Road

Heliographed at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry	
Bridge	
Main road unmetalled	
Canal road	
Mule path	
Front path	
Dawn or Pass	
Telegraph line	
Fort	
Temple or Muhammadan shrine	
Sacred tomb	
Camp	
Mine	
Frontier wall, extant	
Ancient frontier wall, ruined	
Watch-tower, ancient	
Ruined mound	
Walled town, ruined	
Ancient site	

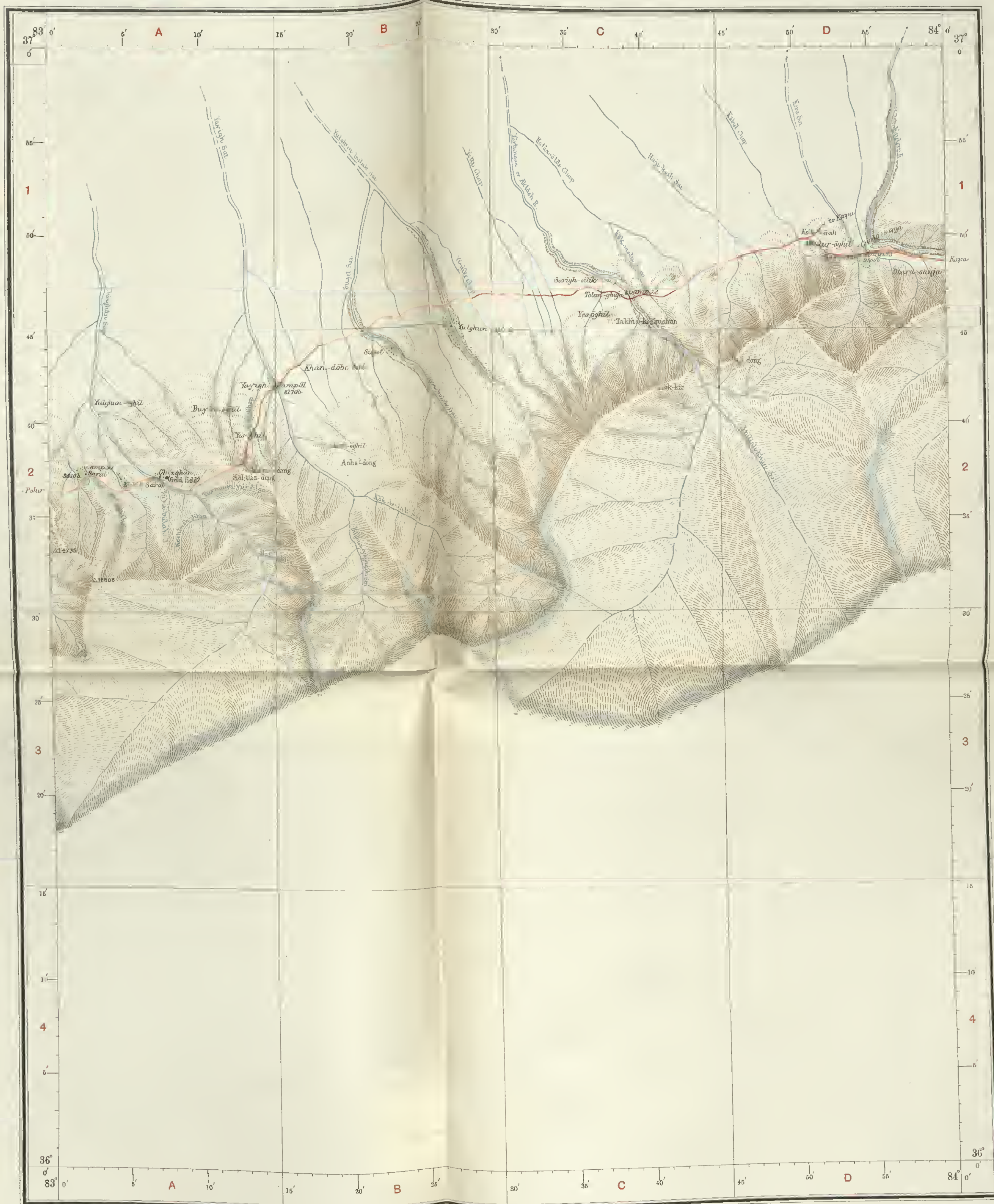


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KARA-SAI

1906-08

SHEET No. 41



Reg. No. 72E, February 1911, Arch. Dept. 520

- Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height..... 12000 Δ  
Trigonometrical Point with height..... 9398 Δ  
Barometrie height..... 7790 Δ  
Olimetric height..... 4508 c.  
Relative height..... 42 r.  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Kāres.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F. R. S., Offg. Surveyor General of India.  
1911

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Index to adjoining Sheets

37	40	43
38	41	

NOTE.—The longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Routes traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kāl.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.).....	Walled town	Kürük.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Karzhān.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dong.....	Hill	Lamgar, Lr.....	Rest house	Tagh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Haxar, Mr.....	Saint's tomb	Toghrak.....	Poplar
Jilga, J.....	Valley	Miao (Chin.).....	Temple	Üsiang.....	Canal

Heliographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

- Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Cusped road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawān or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....  
Ancient site.....

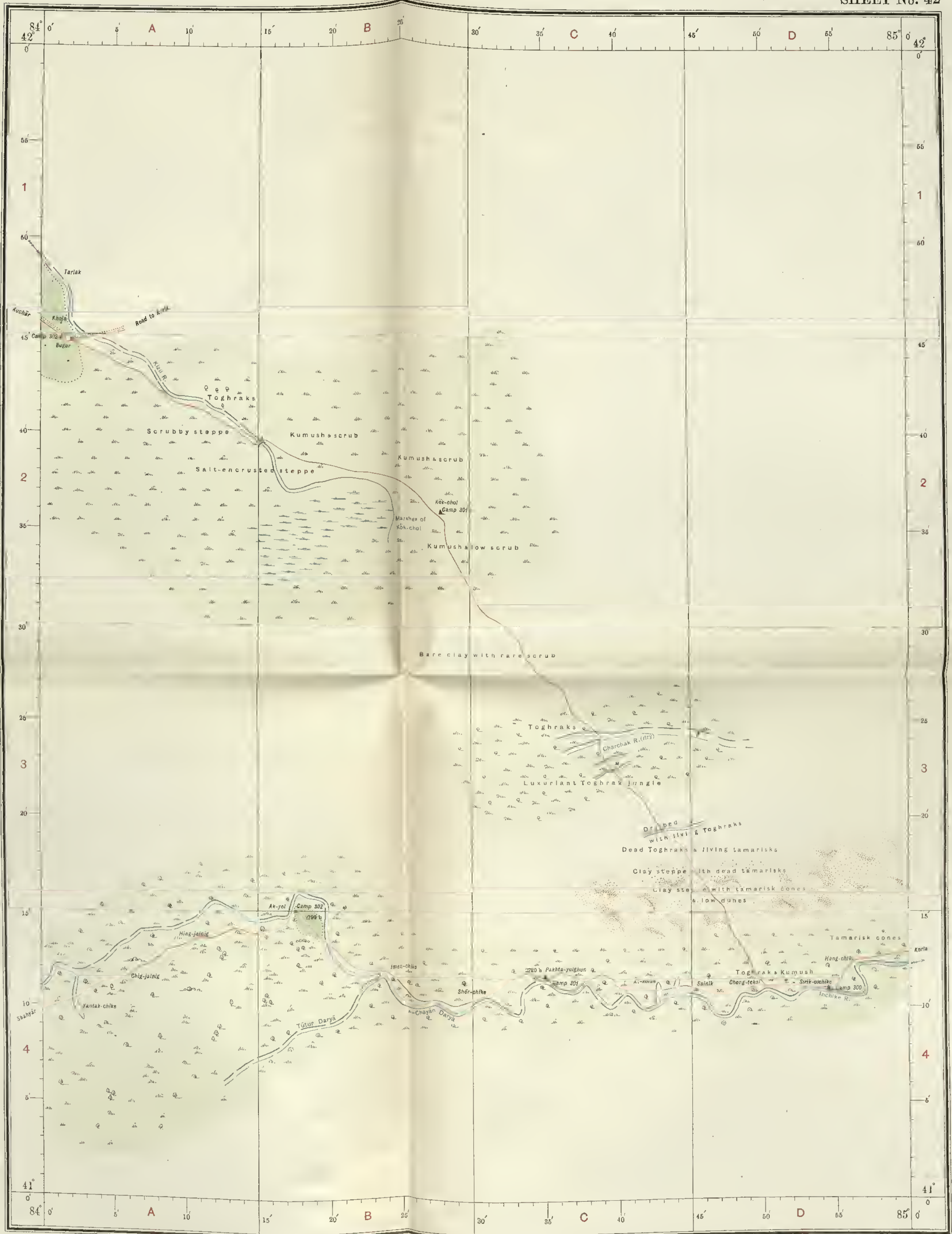


MAP OF PORTION OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU  
TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

BUGÜR

1906-08

SHEET No. 42



Reg. No. 73E, February 1911. Arch. Dept. 550.

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.  
1911.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 0 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

39	42	45
40	43	46
41	44	47

NOTE.—The longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Routes traversed shown in red.

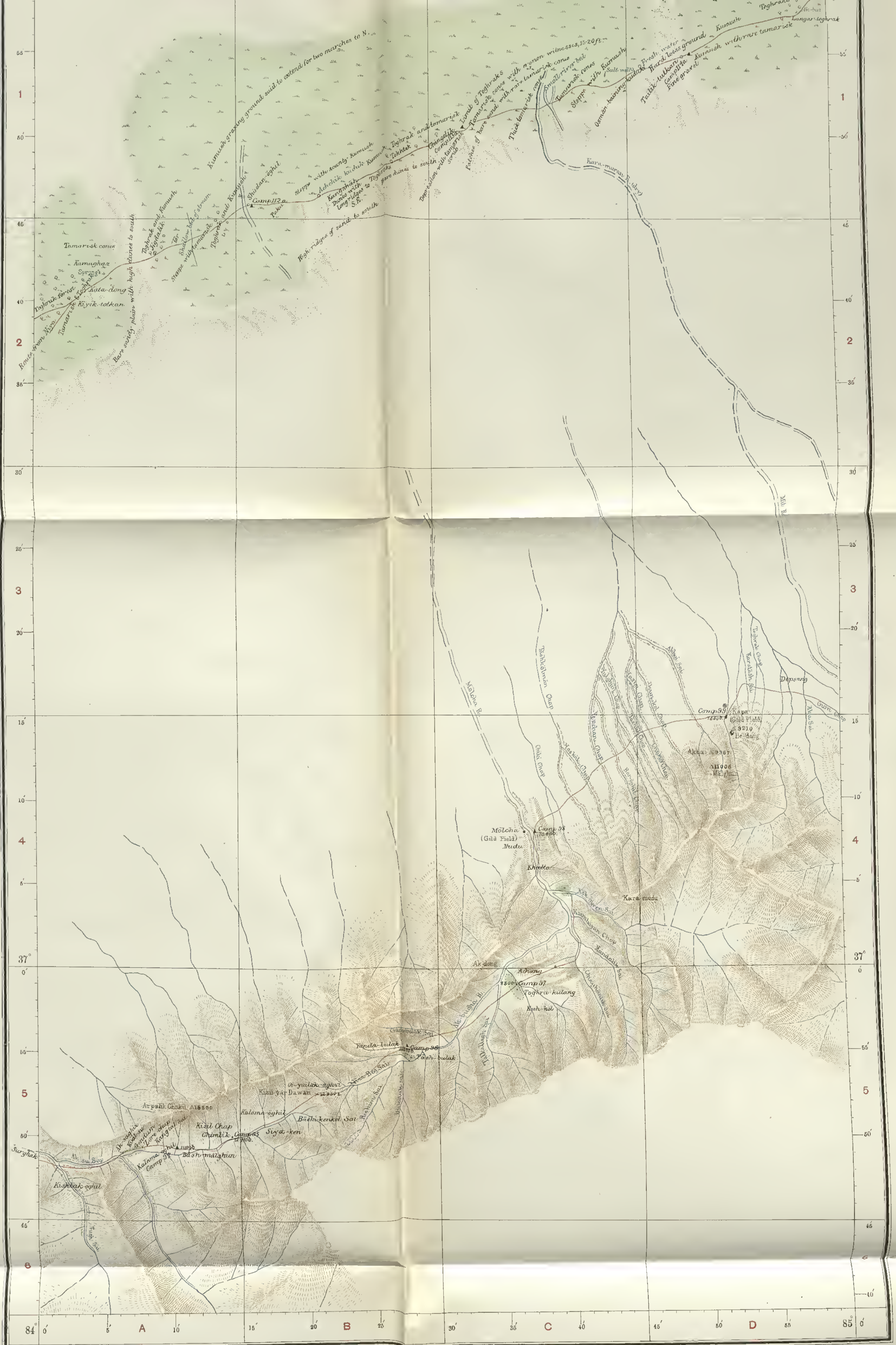
EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Kūl.....Lake	P'ao-pu-tū (Chin.)...Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sandy	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)...Walled town	Kūprik.....Bridge	Shan (Chin.)...Mountain
Dawān.....Pass	Kūpshān.....Tower	Ta-tan (Chin.)...Pass
Dong.....Hill	Lungar, Lr.....Rest house	Tāgh.....Mountain
Ho (Chin.)...River	Mazar, Mr.....Saint's tomb	Toghak.....Poplar
	Yao (Chin.).....	

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	Bridge.....
Main road unmetalled.....	Camel road.....
Mule-path.....	Foot-path.....
Dawān or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Muhammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall extant.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch tower, ancient.....
Buried mound.....	Walled town, ruined.....
Ancient site.....	





Reg. No. 682, March, 1911, Arch. Dept. 550

Latitude observed astronomically.....  
 Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
 Trigonometrical Station with height..... 12000  
 Trigonometrical Point with height..... 9399

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C. S. I., R. E., F. R. S., Surveyor General of India.

1912.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....  
 Bridge.....  
 Main road unmetalled.....  
 Camel road.....  
 Mule-path.....



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1908-08

KARA-SHAHR R.

SHEET No. 44



Reg. No. 83E, March, 1911, Arch. Dept. 559.

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

1911

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

44	48	
42	45	49

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kûl.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stones or gravel
Ch'ang (Chin.).....	Walled town	Küprük.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Kurehān.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KONCHE R.

1906-06

SHEET No. 45



Reg. No. 85E, March, 1911, Arch. Dept. 550

Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height..... 12000  
Trigonometrical Point with height..... 9399  
Barometric height..... 7790  
Climatometric height..... 4508  
Relative height..... 43  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R. E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India, 1911.

Scale 1 inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15

Index to adjoining sheets

44	48
42	49

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Routes traversed shown in red.

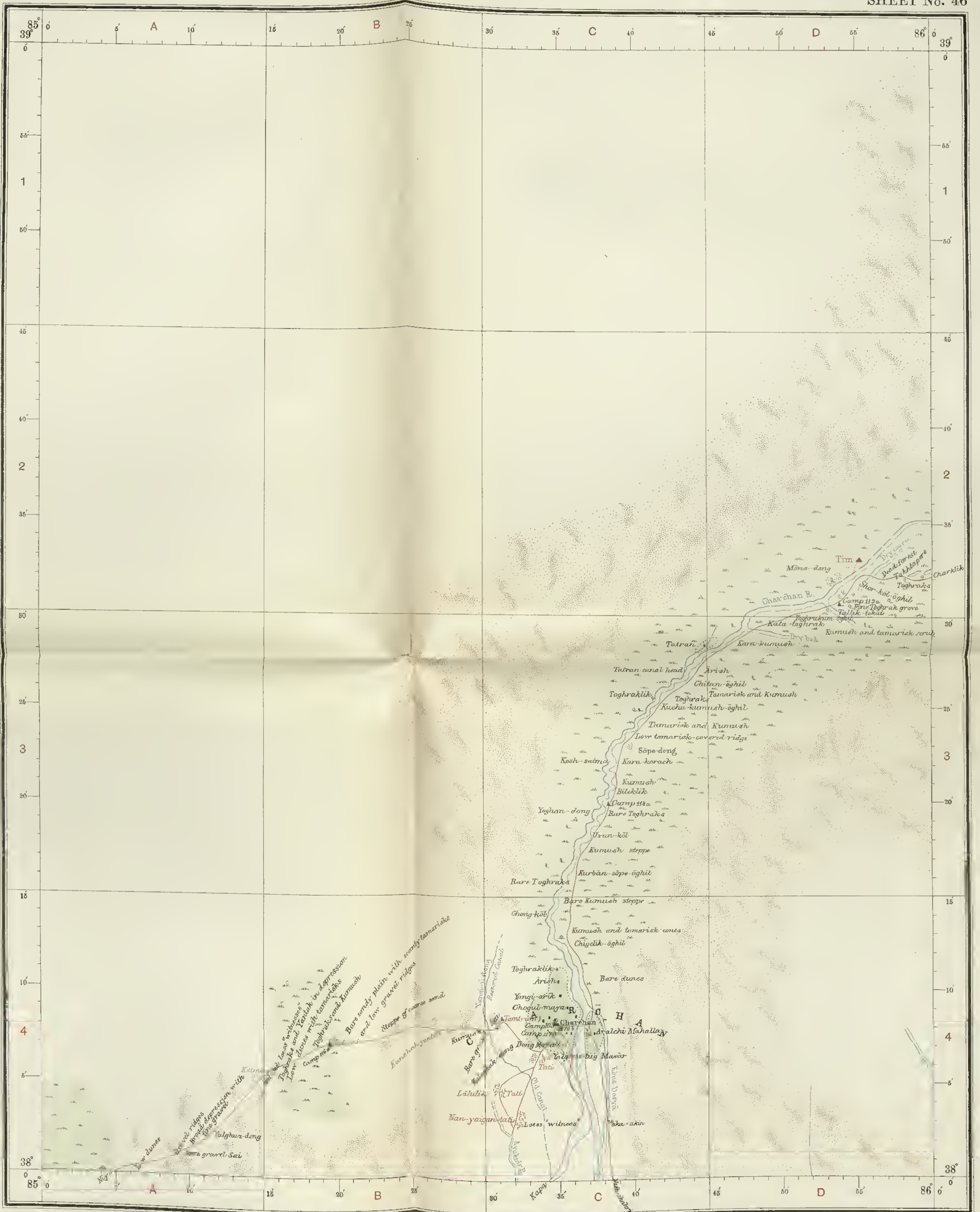
EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Kol.....Lake	Piao-pu-tzu (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kam.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.).....Walled town	Kuruk.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain
Pass.....Pass	Kurhian.....Tower	

Heliograph at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawin or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall, extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....





Reg. No. 91E, March, 1911, Arch. Dept. 569

Published under the direction of Colonel S. G. Barrard, R. E., F.R.S., Off. Surveyor General of India.  
1911.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 0 4 8 12 16

Index to adjoining Sheets

45	50
43	47

NOTE.—The Longitudes are referred to the Greenwich Meridian.  
Routes traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kûl.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stones or gravel
Ch'ing (Chin.).....	Walled town	Küprük.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Ch'ing.....	Pass	Kurehän.....			

Heliocographed at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawin or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Rained mound.....	
Walled town, ruined.....	



MAP OF PORTIONS OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU  
TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

SHEET No. 47







Reg No. 1162, April 1911. Arch. Dept. 555.

Latitude observed astronomically.....  
 Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
 Trigonometrical Station with height..... 12000 Δ  
 Trigonometrical Point with height..... 5399 Δ  
 Barometric height..... 7790 h  
 Clinometric height..... 4808 c  
 Relative height..... 43 r  
 River bed.....  
 Glacier.....  
 Marsh.....  
 Canal.....  
 Snowy range.....  
 Sandy tract with scrub or jungle.....  
 Area of reeds or coarse grass.....  
 Area of cultivation.....  
 Moving sands.....  
 Depression.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.B.L., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

1912

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

44	48	51
45	49	52

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
 Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring      Kul, Kūl..... Lake      P'ao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village  
 Chap..... Hal grass      Kum..... Sand      Sal..... Desert of stone or gravel  
 Koprak.....

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dacca Dun.

Ferry.....  
 Bridge.....  
 Main road unmetalled.....  
 Camel road.....  
 Mule-path.....  
 Foot-path.....  
 Dawa or Pass.....  
 Telegraph line.....  
 Fort.....  
 Temple or Muhamadan shrine.....  
 Sacred tomb.....  
 Camp.....  
 Mine.....  
 Frontier wall, extant.....  
 Ancient frontier wall, ruined.....  
 Watch-tower, ancient.....



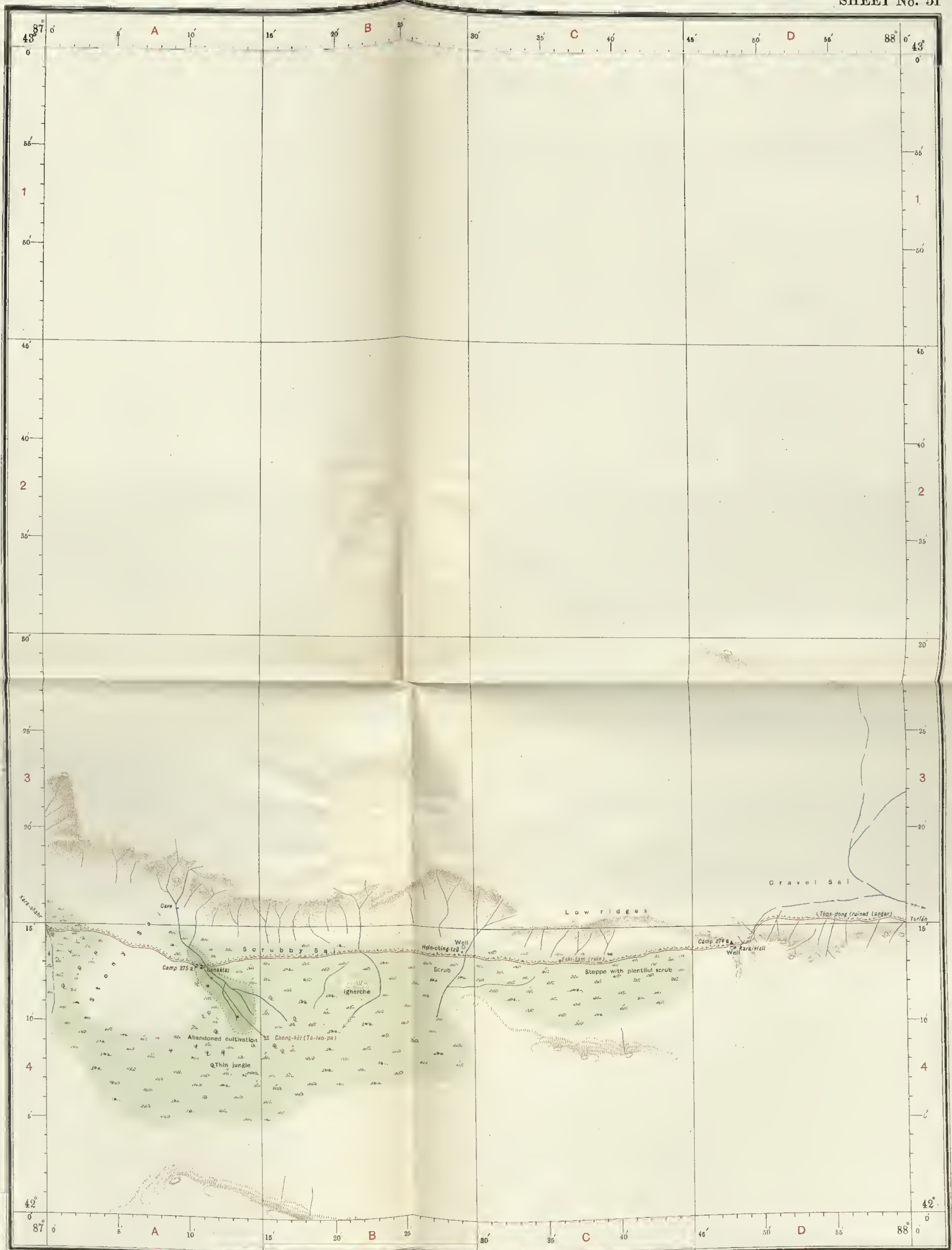




1906-08

USHAKTAL

SHEET No. 51



Reg No. 1115. April 1911. Arch. Dept. 360

Latitude observed astronomically.....	48° 0'
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	48° 0'
Trigonometrical Station with height.....	12000 ft.
Trigonometrical Point with height.....	8390 ft.
Barometrie height.....	7790 ft.
Climometric height.....	4500 ft.
Relative height.....	43 ft.
River bed.....	
Glacier.....	
Marsh.....	
Canal.....	
Snowy range.....	
Sandy tract with scrub or jungle.....	
Area of reeds or coarse grass.....	
Area of cultivation.....	
Moving sands.....	
Depression.....	
Spring.....	

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C. S. I., R. E., F. R. S., Surveyor General of India.

1912.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

48	51	54
49	52	55

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

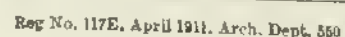
EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring	Kul, Kū..... Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kul..... Sand	Sal..... Desert of stone or gravel
Ch'eng (Chin.)..... Walled town	Kul..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawān..... Pass	Kul..... Tower	Ta-fan (Chin.)..... Pass

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

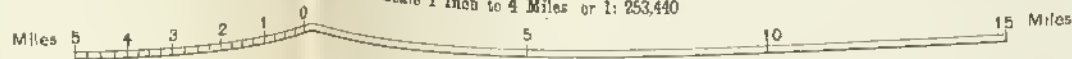
Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Canal road.....	
Mule path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	





Published under the direction of Colonel S. G. Rutland, R.E., F.R.S., *Offy. Surveyor General of India.*  
1911.  
Scale 1 Inch to 4 Miles or 1: 253,440

Scale 1 Inch to 4 Miles or 1: 253,440



Index to adjoining Sheets.

48	51	54
49	52	55

NOTE.—The Longitudes are referrible to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Heliograph at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....

Bridge.....

Main road unmetalled.....

Camel road.....

Mule-path.....

Foot-path.....

Dawān or Pass.....

Telegraph line.....

Fort.....

Temple or Muhammadan shrine.....

Secret tomb.....

Camp.....

Mine.....

Frontier wall extant.....

Ancient frontier wall, ruined.....

Watch-tower, ancient.....

Ruined mound.....

Walled town, ruined.....





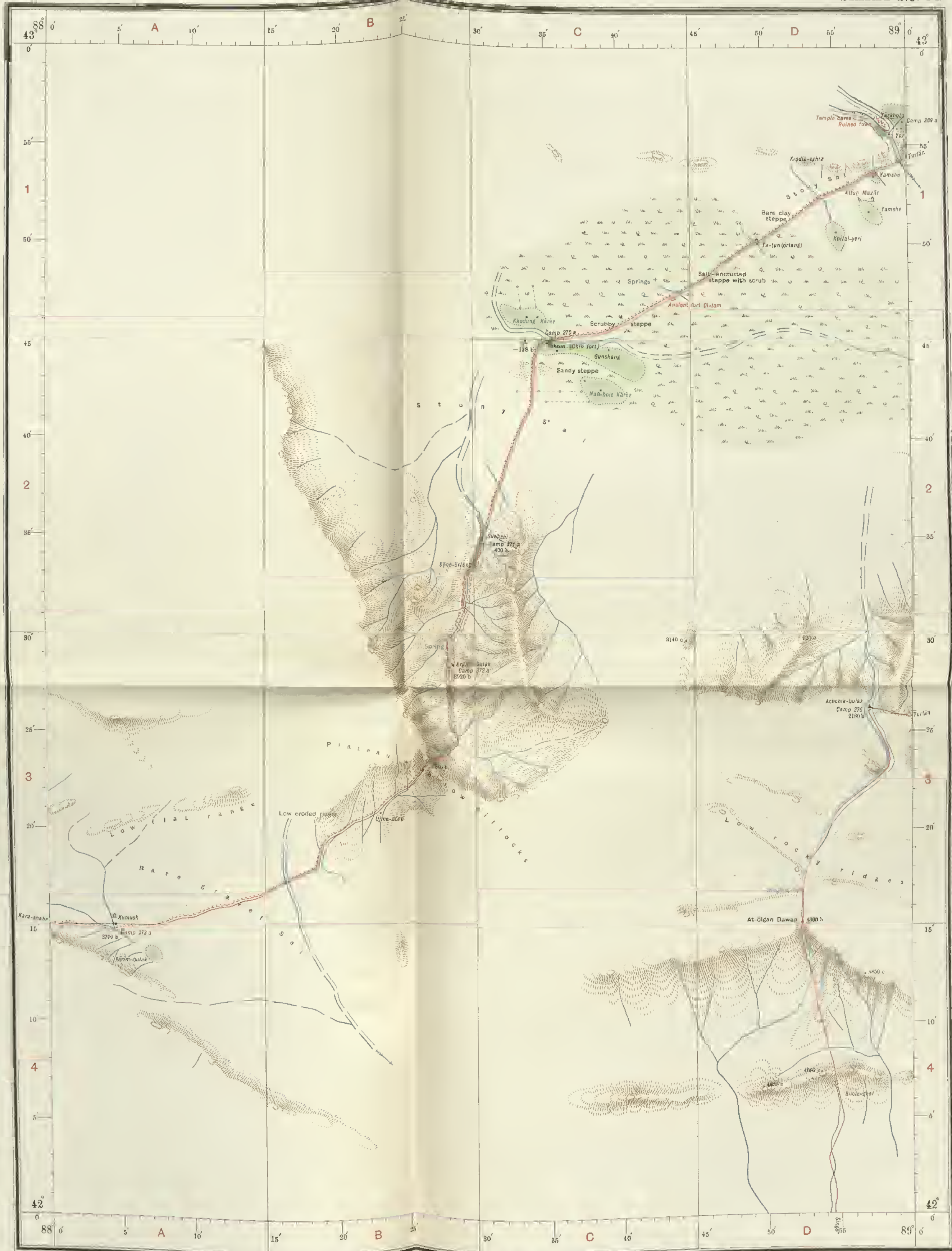


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

TOKSUN

SHEET No. 54



Map No. 34E April 1912 4 inch Topog. Map

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India 1913

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

51	54	59
52	55	

NOTE: The Longitudes are given to the nearest seconds. Scale traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring	Idi, Kai..... Lake	Plag-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Sam..... Sand	Sal..... Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)..... Walled town	fu-shan..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawan..... Pass	Langar, Lr..... Tower	Ta-fan (Chin.)..... Pass

Heliographic at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	Bridge.....
Main road unmetalled.....	Camel road.....
Mule-path.....	Foot-path.....
Davan or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Muhammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall extant.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch-tower, ancient.....
Ruined mound.....	Walled town, ruined.....

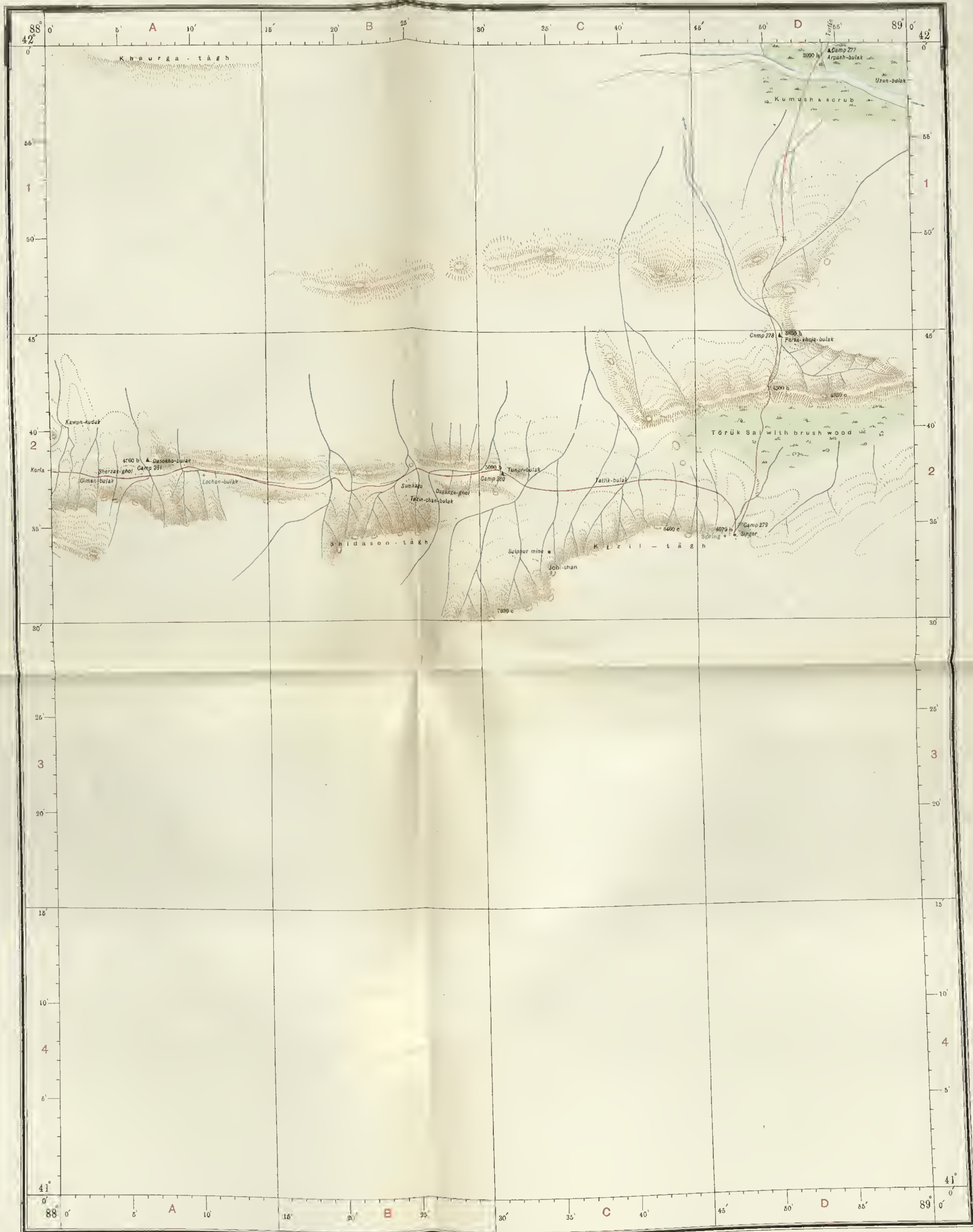


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

SINGER

SHEET No. 55



Reg. No. 132E. July 1911. Arch. Dept. 550

Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height..... 12000  
Trigonometrical Point with height..... 9399  
Barometrie height..... 7790  
Clinometrie height..... 4508  
Relative height..... 43  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....

Published under the direction of Colonel S. G. Barrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.  
1911.  
Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

51	54	59
52	55	
56	60	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring  
Chap..... Hill stream  
Ch'ang (Chin.)..... Walled town  
Kul, Koi..... Lake  
Kum..... Sand  
Küyük..... Bridge  
Kurghan..... Tomb  
P'ao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village  
Sal..... Desert of stone or gravel  
Shan (Chin.)..... Mountain

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawin or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....

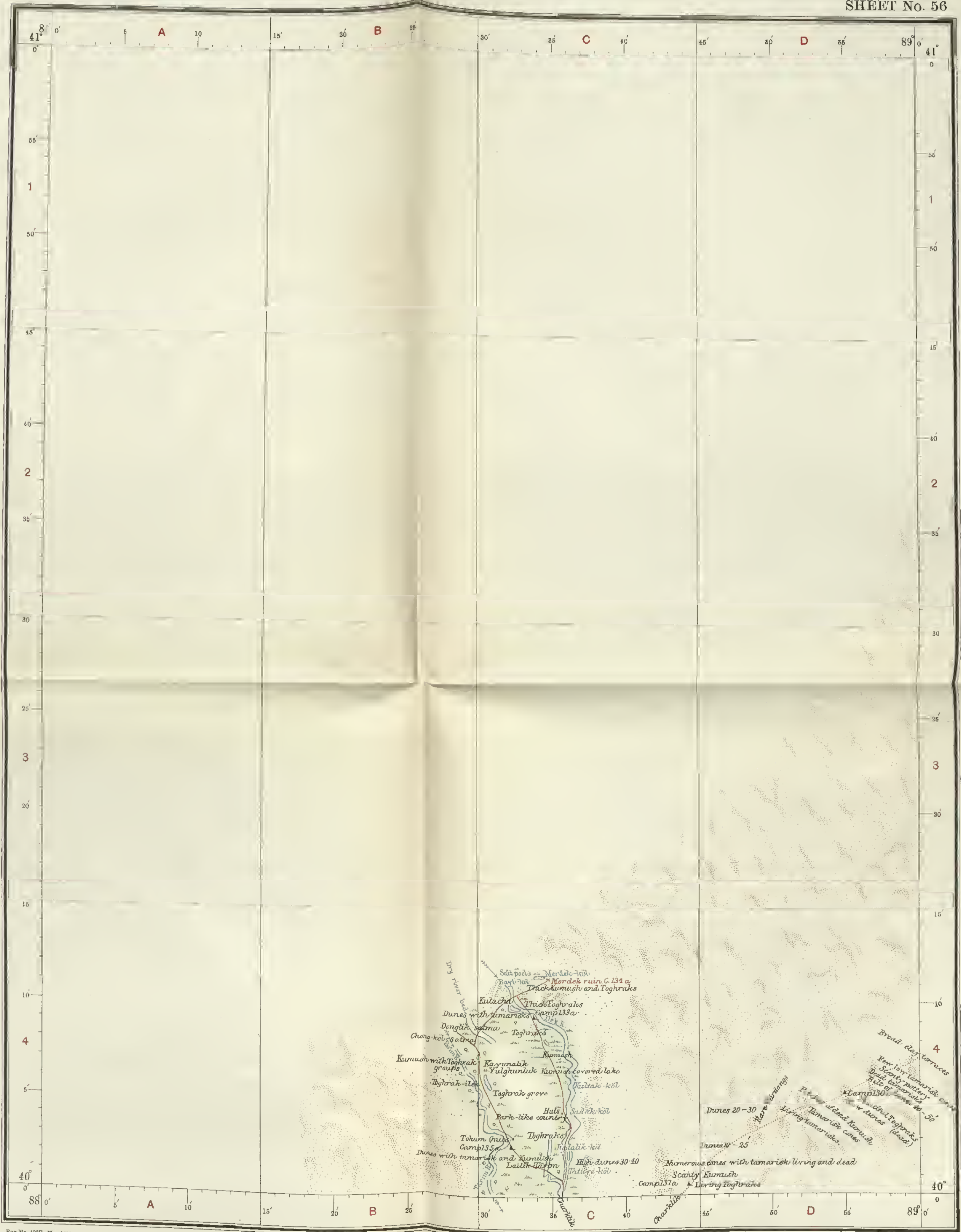


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

MERDEK-KÖL

1906-08

SHEET No. 56



Bag No. 19032, May 1911, Arch. Dept. 55a

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

1912.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

52	55
56	60
57	61

NOTE.—The Lodge Numbers are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Köl.....Lake	P'ao-pu-teü (Chin.)...Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sal.....Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)...Walled town	Küprük.....Bridge	Shan (Chin.)...Mountain
Dawän.....Pass	Kurghäz.....Tower	Ta-fan (Chin.)...Pass
Dong.....Hill	Langär, L.....Rest house	Tägh.....Mountain
Ho (Chin.)...River	Mazär, M.....Saint's tomb	Toghra.....Poplar
Käräs.....	Miao (Chin.)...Temple	Ula.....

Heliographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun

Ferry.....	.....
Bridge.....	.....
Main road unmetalled.....	.....
Camel road.....	.....
Mule-path.....	.....
Foot-path.....	.....
Dawän or Pass.....	.....
Telegraph line.....	.....
Fort.....	.....
Temple or Muhammadan shrine.....	.....
Sacred tomb.....	.....
Camp.....	.....
Mine.....	.....
Frontier wall, extant.....	.....
Ancient frontier wall, ruined.....	.....
Watch-tower, ancient.....	.....
Buried mound.....	.....
Walled town, ruined.....	.....
Ancient site.....	.....

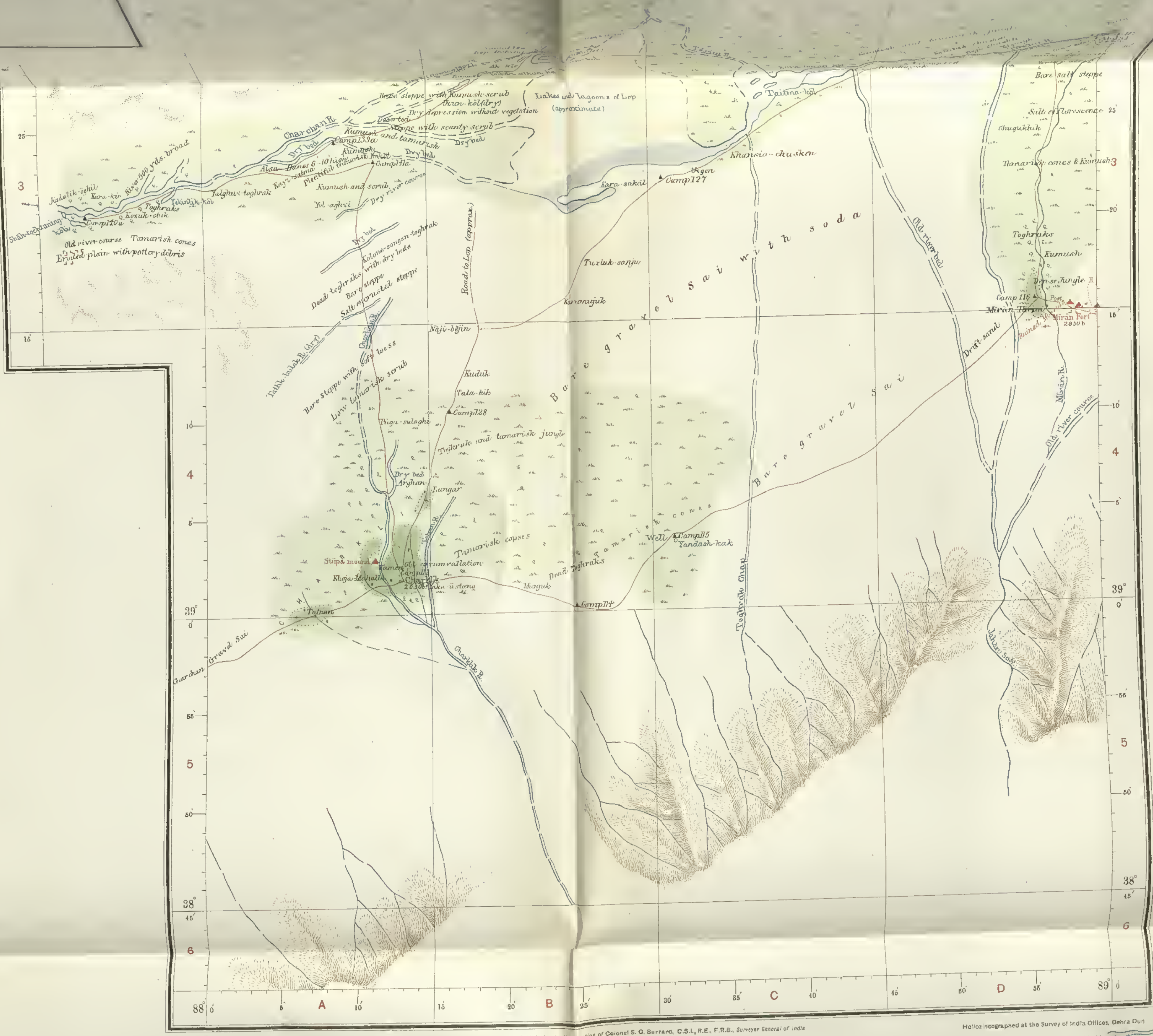


SHEET No. 57

# CHARKLIK



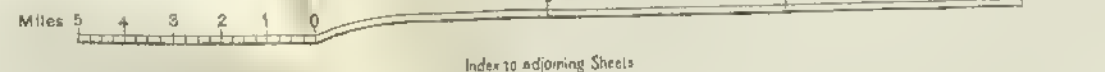




Map No. 1402, June, 1911, Arch. Dept. 500

Published under the direction of Colonel S. G. Surratt, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India 1912.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440



Index to adjoining Sheets

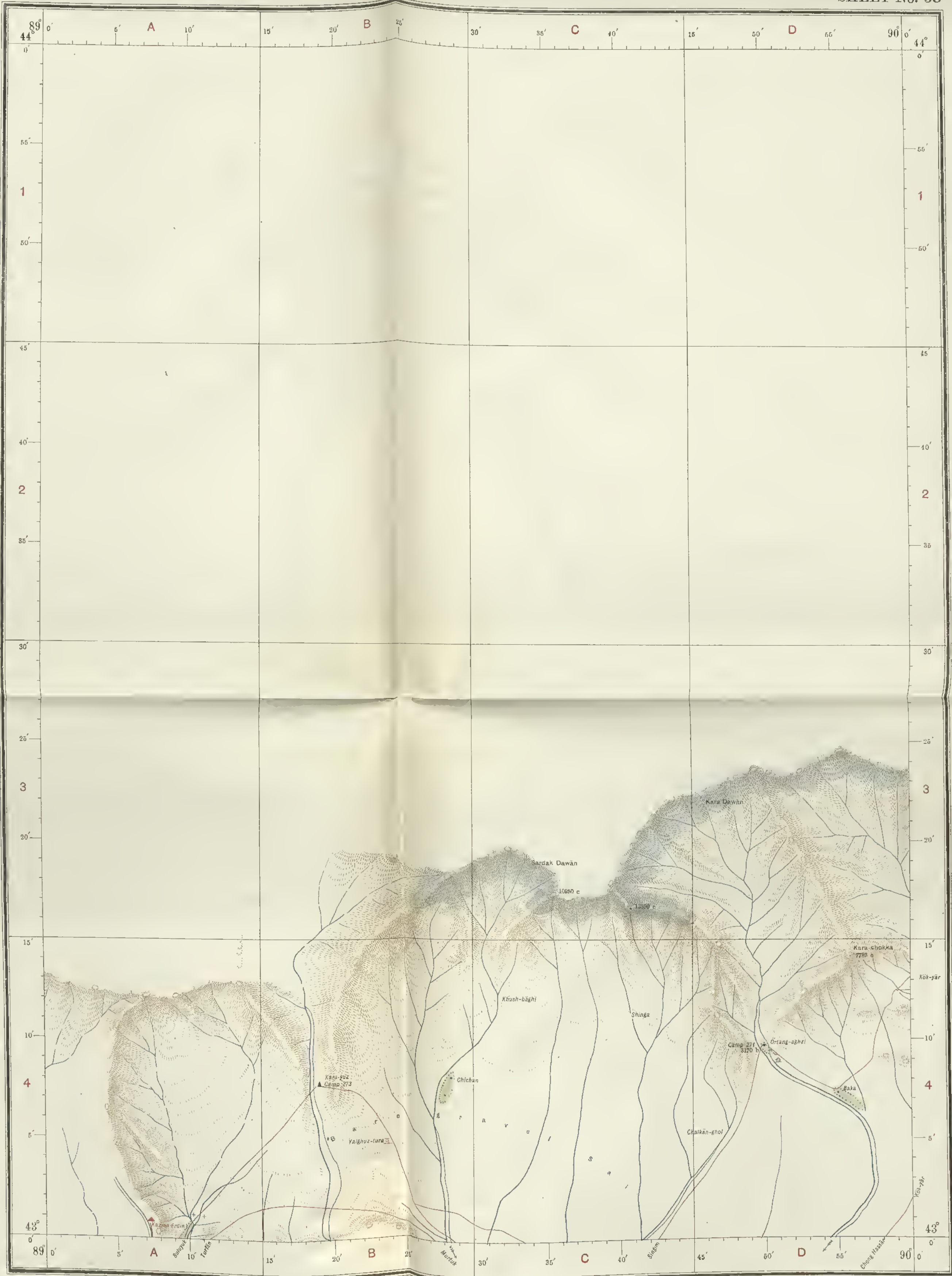


NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.  
— OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Heliocentric at the Survey of India Offices, Dehra Dun

- Ferry .....
- Bridge .....
- Main road unmetalled .....
- Camel road .....
- Mule-path .....
- Dun or Pass .....
- Telegraph line .....
- Fort .....
- Temple or Mohammedan shrine .....
- Sacred tomb .....
- Camp .....
- Mine .....





Reg No. 1312, May 1911, Arch. Dept. 559

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India, 1912.

Scale 1 inch to 4 miles, or 1:253,440

Miles 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Index to adjoining sheets

58	62
54	59 63

NOTE.—The longitudes are referred to the Greenwich Meridian.  
Roads traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Koh, Kū.....Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sung	Sai.....Desert of stones or gravel
Ch'ang (Chin.).....Walled town	K'uei.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain
Dawān.....Pass	K'uei.....Tower	Ta-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	L'uei.....Rest house	T'agh.....Mountain
Ho (Chin.).....River	M'uei.....Saint's tomb	Toghrak.....Poplar
K'uei.....Water	Shan (Chin.).....	

Latitude observed astronomically.....

Latitude and Azimuth observed astronomically.....

Trigonometrical Station with height.....12000 Δ

Trigonometrical Point with height.....9359 Δ

Barometric height.....3700 h

Climometric height.....4500 c

Relative height.....43 r

River bed.....

Glacier.....

Marsh.....

Canal.....

Snowy range.....

Sandy tract with scrub or jungle.....

Area of reeds or coarse grass.....

Moving sands.....

Depression.....

Spring.....

Well.....

Karez.....

Ferry.....

Bridge.....

Main road unmetalled.....

Camel road.....

Mule-path.....

Foot-path.....

Dwara or Pass.....

Telegraph line.....

Fort.....

Temple or Muhammadan shrine.....

Sacred tomb.....

Camp.....

Mine.....

Frontier wall extant.....

Ancient frontier wall, ruined.....

Watch-tower, ancient.....

Ruined mound.....

Walled town, ruined.....

Ancient site.....



1906-08

TURFAN

SHEET No. 59



Map No. 1011. April 1912. Arch. Dept. 550.

Published under the direction of Colonel S. G. Buerard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India  
1913.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Index to adjoining Sheets

58	52
54	53
55	63

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route (reversed shown in red).

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

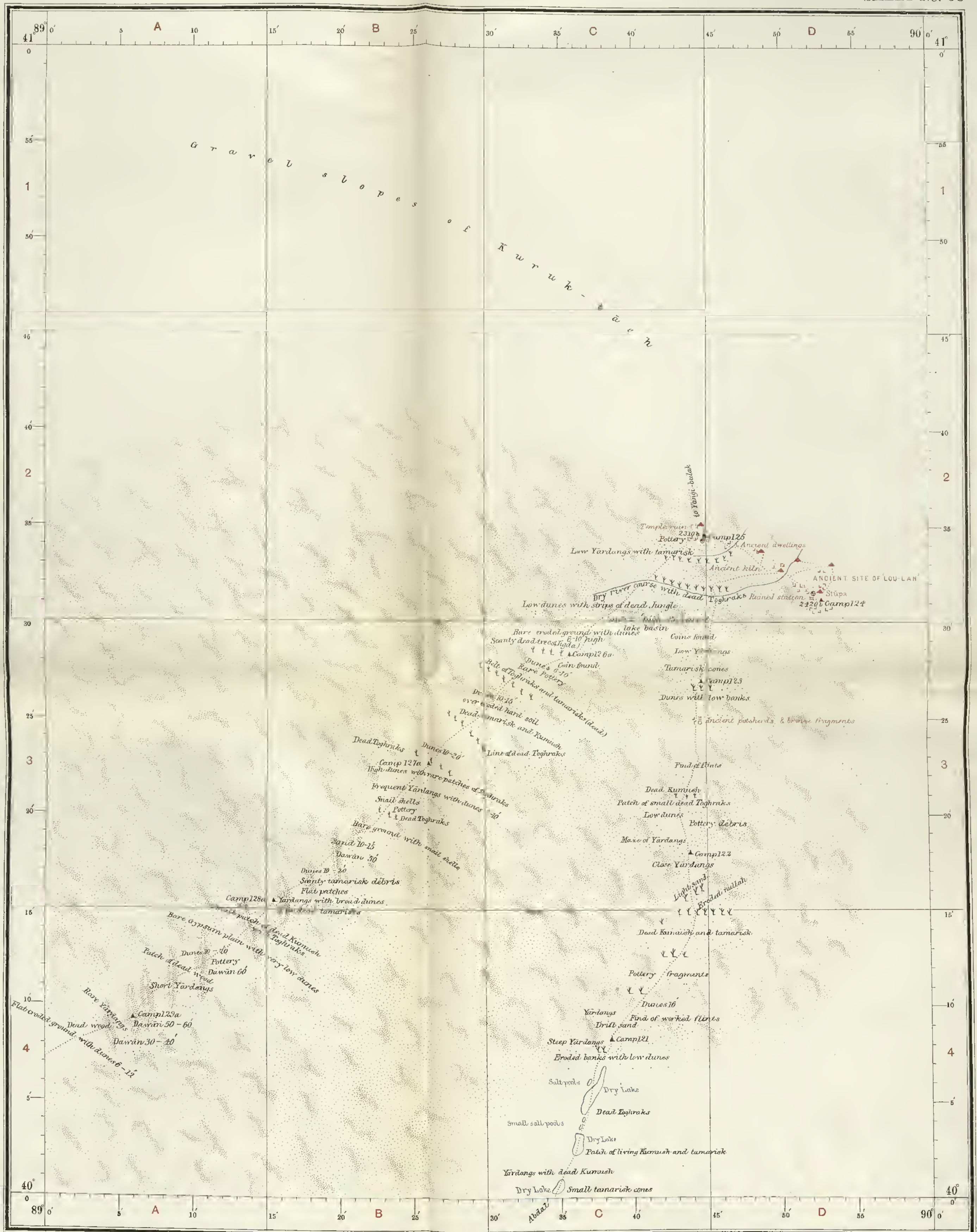
Bulek.....Spring	Kul, Koi.....Lake	Piao-pu-tzu (Chin.)...Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)...Walled town	Küprük.....Bridge	Shan (Chin.)...Mountain
Dawän.....Pass	Kurghän.....Tower	Ta-fan (Chin.)...Pass
Dong.....Hill	Lenger, Le.....Rest house	Tagh.....Mountain
	Manx.....	

Heliocentrically at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry.....	Bridge.....
Main road unmetalled.....	Canal road.....
Mule-path.....	Foot-path.....
Dawn or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Muhammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall extant.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch-tower, ancient.....
Walled town, ruined.....	Ancient site.....




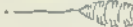


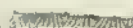
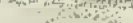
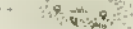
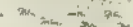

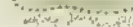
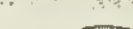
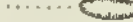

'LOU-LAN' SITE



Reg. No. 144. E June 1911. Arch, Dept, 550.

Published under the direction of Colonel B. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun

Latitude observed astronomically.....	9
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	9
Trigonometrical Station with height.....	12000 Δ
Trigonometrical Point with height.....	8339 Δ
Barometric height.....	7790 h
Clinometris height.....	4508 c.
Relative height.....	43 r.
River bed.....	
Glacier.....	
Marsh.....	
Canal.....	
Snowy range.....	
Sandy tract with scrub or jungle.....	
Area of reeds or coarse grass.....	
Area of cultivation.....	
Moring sands.....	
Depression.....	
Spring.....	
Well.....	
Karez.....	

Miles 5 4 3 2 1 0

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

5 10 15 Miles




















Index to adjoining Sheets

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak . . . . .	Spring	Kul, kùl . . . . .	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.) . . .	Walled village
Chap . . . . .	Hill stream	Kum . . . . .	Sand	Shal . . . . .	Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.) . . .	Walled town	K'ü-p'ü . . . . .	Bridge	Shan (Chin.) . . . . .	Mountain
Dawán . . . . .	Pass	K'ueh-shan . . . . .	Tower	Ta-fan (Chin.) . . . . .	Pass
Do . . . . .	Hill	Lang-shan, Lr. . . . .	Rest house	Tagh . . . . .	Mountain
Ho (Chin.) . . . . .	River	Ma-zi, Mr. . . . .	Saint's tomb	Toghrak . . . . .	Paplar
Jü-jü . . . . .	Valley	Miao(Chin.) . . . .	Temple	Üstang . . . . .	Canal
Yam-p' . . . . .	Upright station	Üshü . . . . .	Shamshad station	Yellak . . . . .	Gravel mound

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	



# MAP OF PORTIONS OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU

TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

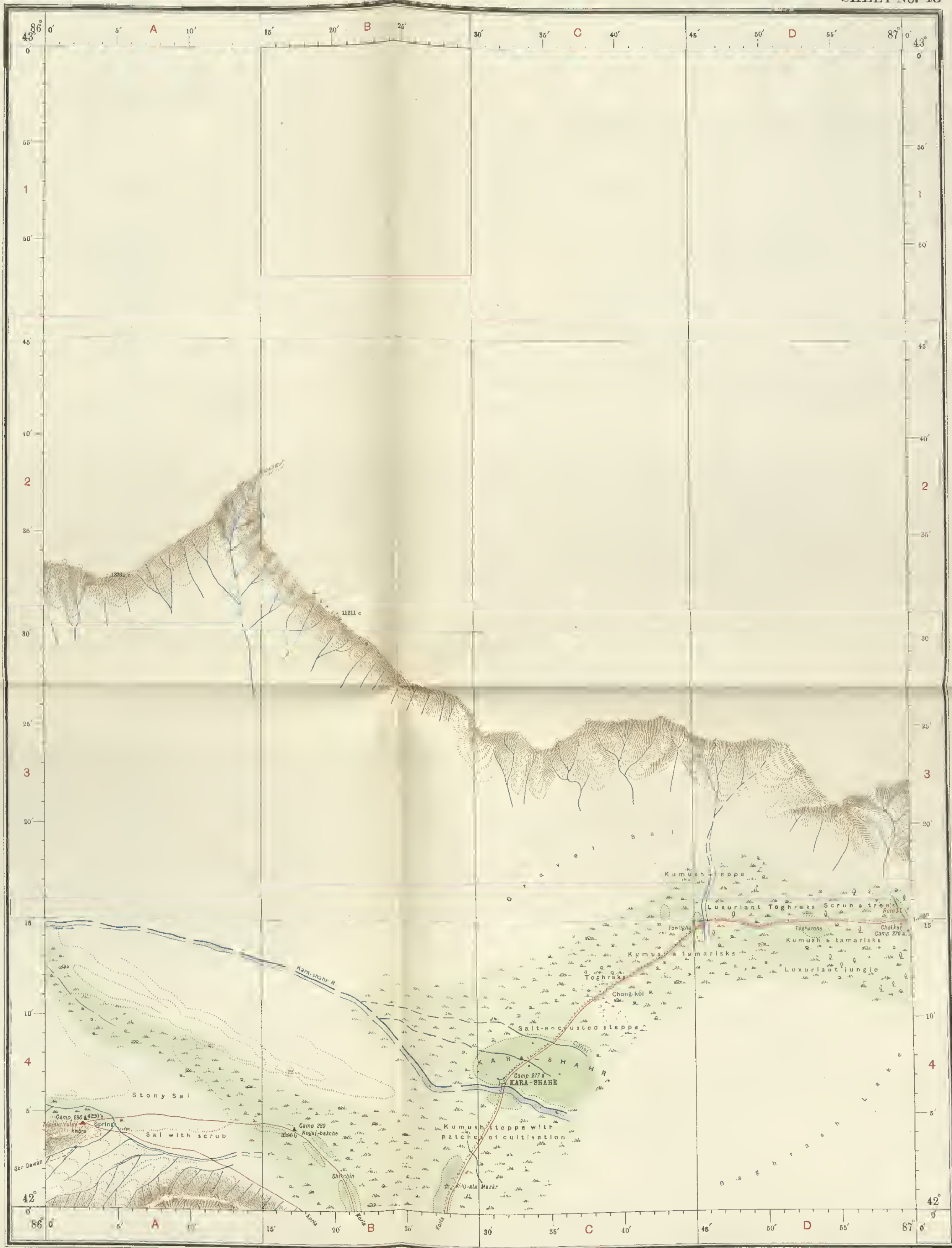
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

KARA-SHAHR

SHEET No. 48



Reg. No. 104B, April 1911, Arch. Dept. 530.

Published under the direction of Colonel S. Q. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

Heliocincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Latitude observed astronomically.....	43°
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	43°
Trigonometrical Station with height.....	12000 Δ
Trigonometrical Point with height.....	8339 Δ
Barometric height.....	7730 h
Climometric height.....	4508 c
Relative height.....	43 r
River bed.....	
Glacier.....	
Marsh.....	
Canal.....	
Snowy range.....	
Sandy tract with scrub or jungle.....	
Area of reeds or coarse grass.....	
Area of cultivation.....	
Moving sands.....	

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Index to adjoining Sheets

44	48	51
45	49	52

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bolak.....	Spring	Kul, Kùl.....	Lake	Piao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stone or gravel

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	









Reg. No. 1352. May 1911. A.C.R. Dept. 350

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

Heliocincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Latitude observed astronomically.....	43°
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	43°
Trigonometrical Station with height.....	12000
Trigonometrical Point with height.....	9339
Barometric height.....	7780
Climometric height.....	4503
Relative height.....	43
River bed.....	
Glacier.....	
Marsh.....	
Canal.....	
Snowy range.....	
Sandy tract with acrub or jungle.....	
Area of reeds or coarse grass.....	
Area of cultivation.....	
Moving sands.....	
Depression.....	

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Index to adjoining Sheets

68	62	66
59	63	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kōi.....	Lake	Piao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stone or gravel
Chai.....				Mountain	

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Buined mound.....	



1906-08

PICHAN

SHEET No. 63



Reg No. 1457, June, 1911, Arch. Dept. 560

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.  
1912.

Heliozincographed at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Latitude observed astronomically..... 49  
Latitude and Azimuth observed astronomically..... 50  
Trigonometrical Station with height..... 12000 ft  
Trigonometrical Point with height..... 9399 ft  
Barometric height..... 7790 ft  
Climometric height..... 4504 ft  
Relative height..... 43 ft  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440  
Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

58	62	66
59	63	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring	Kul, Kùl..... Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kum..... Sand	Sal..... Desert of stone or gravel
Ch'ing (Chin.)..... Walled town	Küprük..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawân..... Pass	Kurghân..... Tumulus	T'ao (Chin.)..... Pass

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Canal road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawin or Pass.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall, extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

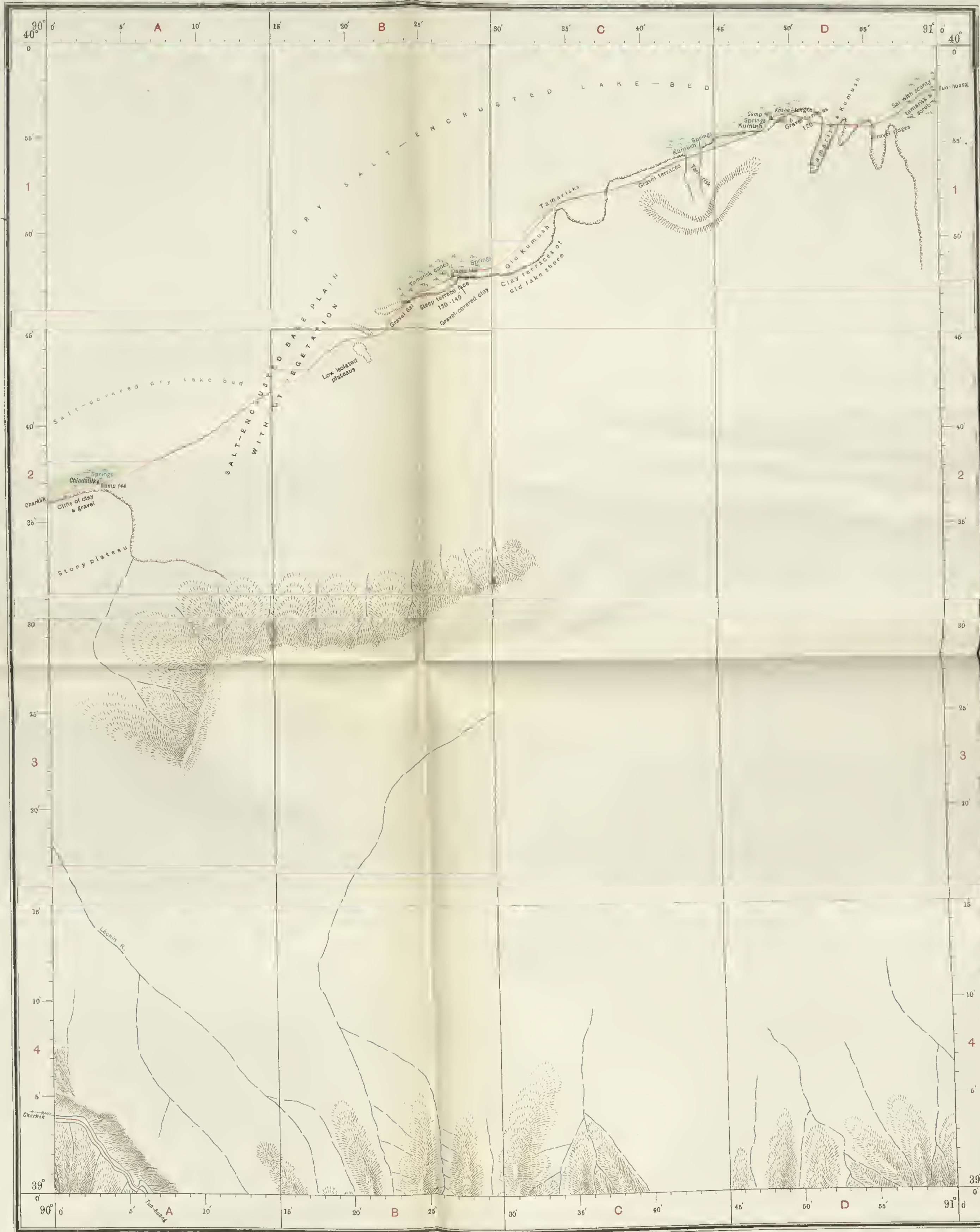
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

LOWAZA

1906-08

SHEET No. 64



Reg No. 1492E. June, 1911. Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

Heliocincographed at the Survey of India Offices, Dehra Du

Latitude observed astronomically.....  
 Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
 Trigonometrical Station with height.....  
 Trigonometrical Point with height.....  
 Barometric height.....  
 Clinometric height.....  
 Relative height.....  
 River bed.....  
 Glacier.....  
 Marsh.....  
 Canal.....  
 Snowy range.....  
 Sandy tract with scrub or jungle.....  
 Area of reeds or coarse grass.....  
 Area of cultivation.....  
 Moving sands.....  
 Depression.....  
 Spring.....

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

60	67
61	64 68
65	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Dulak..... Spring  
 Chap..... Hill stream  
 Ch'eng (Chin.)..... Walled town  
 Dawan..... Pass  
 Kul, Kōl..... Lake  
 Kum..... Sand  
 Kūprük..... Bridge  
 Kumul.....  
 P'ao-pu-t'ü (Chin.)..... Walled village  
 Sal..... Desert of stone or gravel  
 Shan (Chin.)..... Mountain  
 Tao-fan (Chin.)..... Pass

Ferry.....  
 Bridge.....  
 Main road unmetalled.....  
 Camel road.....  
 Mule-path.....  
 Foot-path.....  
 Dawan or Pass.....  
 Telegraph line.....  
 Fort.....  
 Temple or Muhammadan shrine.....  
 Sacred tomb.....  
 Camp.....  
 Mine.....  
 Frontier wall, extant.....  
 Ancient frontier wall, ruined.....  
 Watch-tower, ancient.....  
 Ruined mound.....  
 Walled town, ruined.....

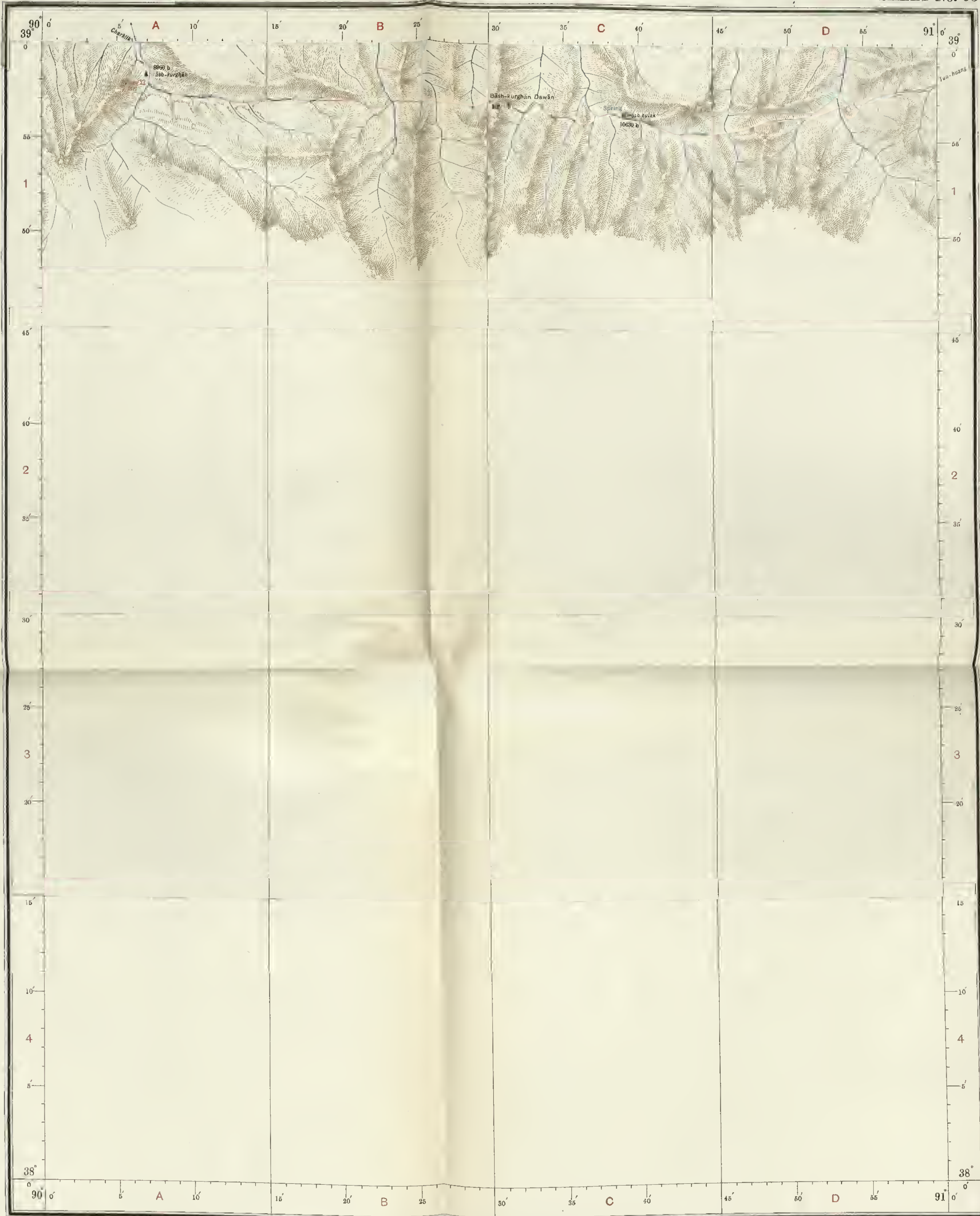


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

BĀSH-KURGHĀN

1906-08

SHEET No. 65



Reg No. 150E. June, 1911. Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

1912

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

51	64	68
60		

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Dalak.....Spring	Kul, Kōl.....Lake	P'ao-pu-tzū (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ōng (Chin.).....Walled town	Kūpūik.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain
Dawān.....Pass	Kurghān.....Tower	Ta-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	Langat, Lr.....Rest house	Tāgh.....Mountain
	W-an-Ma.....Saint's tomb	

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	





Reg No. 181E. June. 1911. Arch. Dept. 560

Surveyed by Colonel G. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India

Heliographographed at the Survey of India Office, Dehra Dun

Latitude observed astronomically.....	43°
Latitude and Azimuth observed astronomically.....	43°
Trigonometrical Station with height.....	12000 Δ
Trigonometrical Point with height.....	9359 Δ
Barometric height.....	7780 b.
Chrometric height.....	4508 c.
Relative height.....	43 r.
River bed.....	
Glacier.....	
Marsh.....	
Canal.....	
Snowy range.....	
Sandy tract with scrub or jungle.....	
Area of reeds or coarse grass.....	
Area of cultivation.....	
Moving sands.....	
Depression.....	
Spring.....	

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Index to adjoining Sheets

62	65	69
63		

NOTE.—The Longitudes are referrible to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Koi.....Lake	P'ao, pu-tzu (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stony or gravel
Ch'eng (Chin.).....Walled town	Kupruk.....Bridges	Shan (Chin.).....Mountain
Dzwan.....Pass	Kurghān.....Tower	Ta-fan (Chin.).....Pass

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	

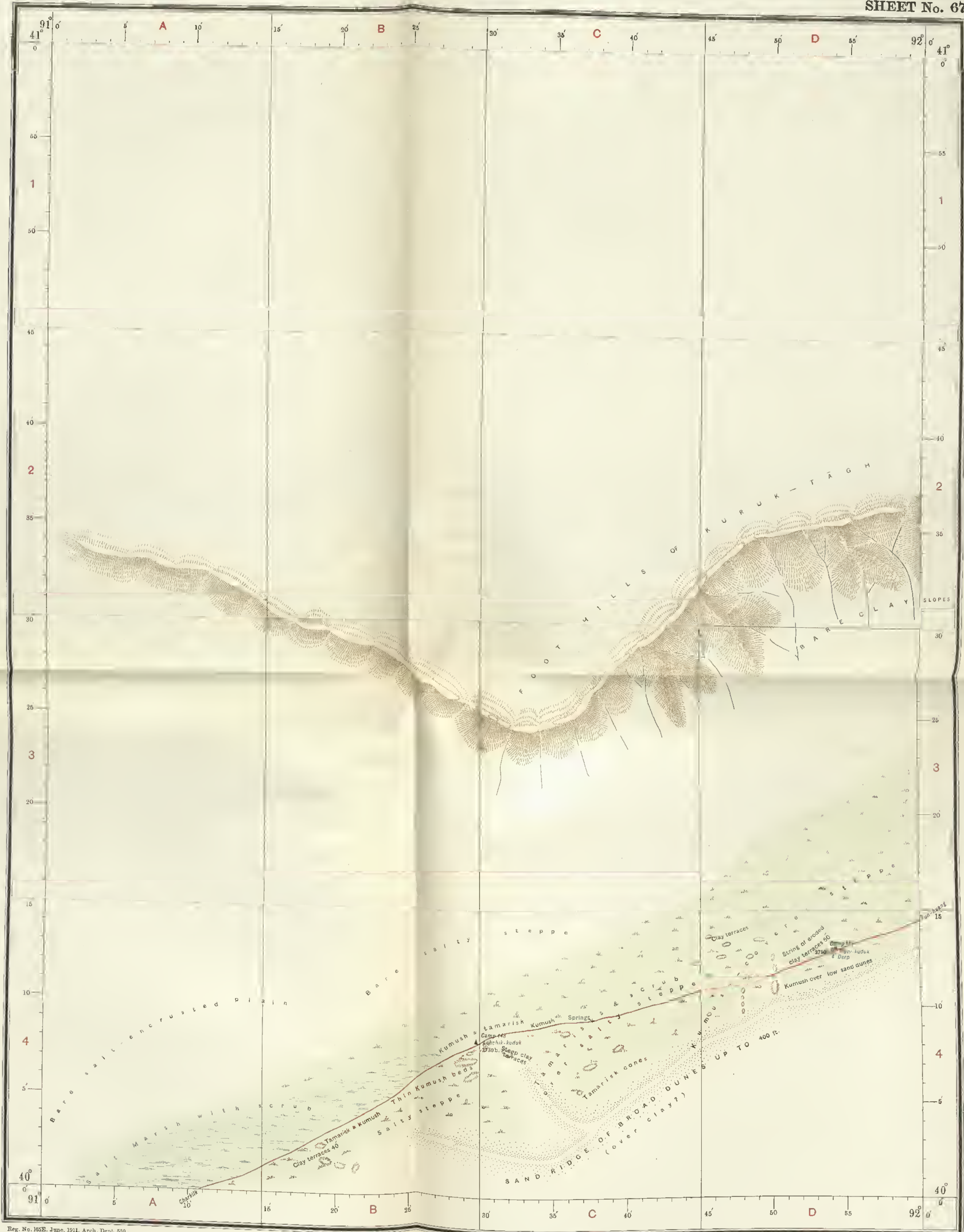


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

ACHCHIK-KUDUK

1906-08

SHEET No. 67



Reg. No. 185E, June, 1911. Arch. Dept. 559.

Published under the direction of Colonel S. G. Burdard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.  
1913

Scale 1 inch to 4 Miles, or 1:253,440

Index to adjoining Sheets

62	70
64	68
66	72

NOTE.—The Longitudes are referrible to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Buak..... Spring  
Chap..... Hill stream  
Ch'ung (Chin.)..... Walled town  
Dawān..... Pass  
Lander, Lr.....

Kul, Kōl..... Lake  
Kum..... Sand  
Kuprik..... Bridge  
Kushān..... Tower  
Lander, Lr.....

P'ao-pu-lzu (Chin.)..... Walled village  
Sal..... Desert of stone or gravel  
Shan (Chin.)..... Mountain  
Ta-fan (Chin.)..... Pass

Heliographic at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawān or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall, extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....









Reg. No. 202E. July 1911. Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India. 1912

Heliographic at the Survey of India Offices, Dehra Dun

Latitude observed astronomically.....  
 Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
 Trigonometrical Station with height..... 12000 Δ  
 Trigonometrical Point with height..... 8399 Δ  
 Barometric height..... 7790 b.  
 Clinometric height..... 4508 c.  
 Relative height..... 43 r.  
 River bed.....

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining sheets

68	72
73	

Ferry.....  
 Bridge.....  
 Main road unmetalled.....  
 Camel road.....  
 Mule-path.....  
 Foot-path.....  
 Dāwān or Pass.....  
 Telegraph line.....





Reg. No. 161E. June 1911. Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.  
1912.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 0 1 2 3 4 5 10 15

Index to adjoining Sheets

67	70	74
68	71	75

NOTE.—The Longitudes are referred to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Butek.....Spring	Kul, Kùl.....Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Shan (Chin.).....Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.).....Walled town	Küprük.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain
Dawän.....Pass	Kurghän.....Tower	Ta-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	Langar, Lr.....Rest house	Tägh.....Mountain

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	Bridge.....
Main road.....	Camel road.....
Mule-path.....	Foot-path.....
Dawän or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Muhammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall, extant.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch-tower, ancient.....
Walled town, ruined.....	Walled town, ruined.....
Ancient site.....	



# MAP OF PORTIONS OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU

TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

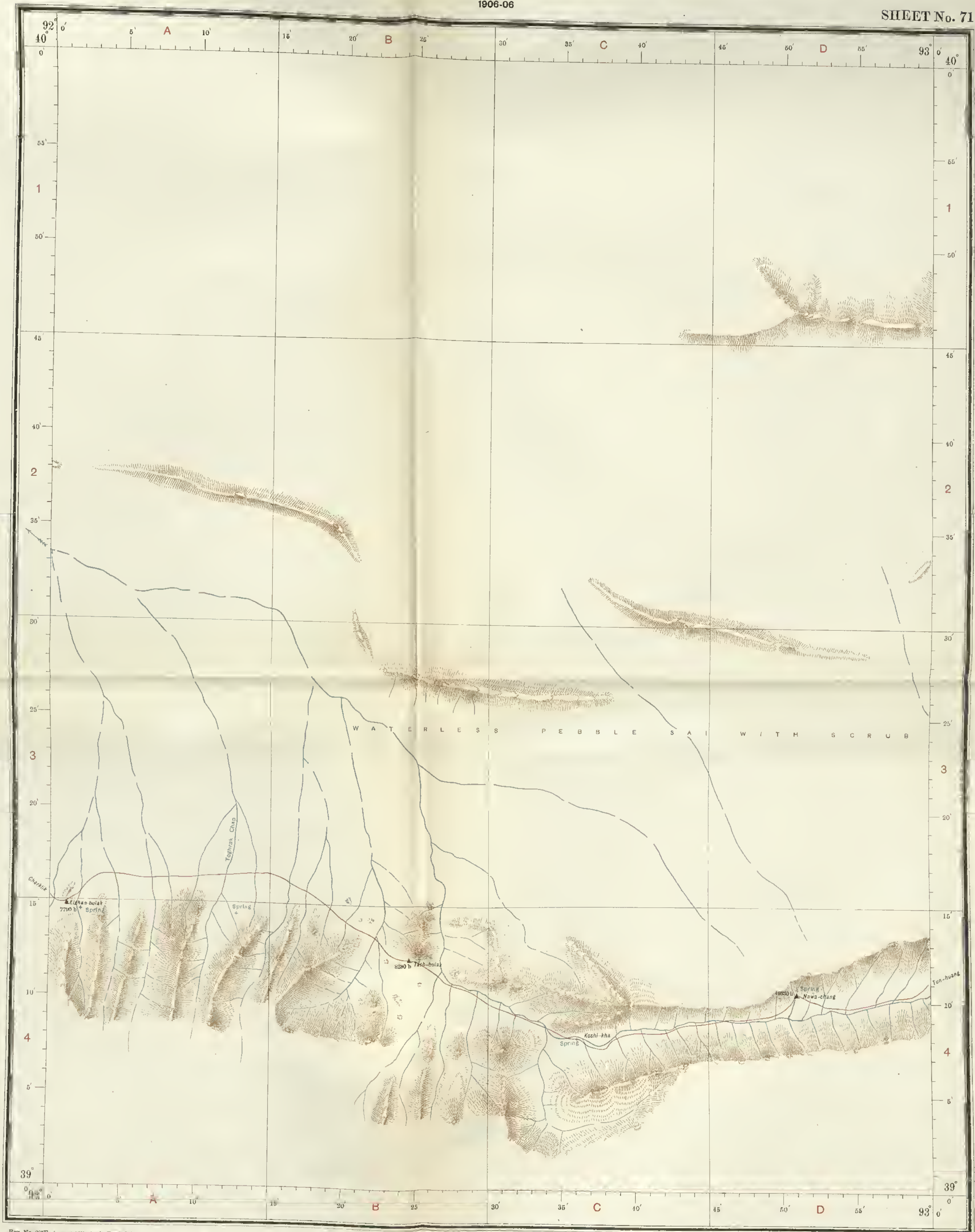
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

ELGHAN-BULAK

1906-06

SHEET No. 71



Reg. No. 207E, August 1911. Arch. Page 500

Latitude observed astronomically..... 39° 0'  
 Latitude and Azimuth observed astronomically..... 39° 0'  
 Trigonometrical Station with height..... 12000 ft  
 Trigonometrical Point with height..... 9399 ft  
 Barometric height..... 7790 ft  
 Clinometric height..... 4508 ft  
 Relative height..... 43 ft  
 River bed.....  
 Glacier.....  
 Marsh.....  
 Canal.....  
 Snowy range.....  
 Sandy tract with scrub or jungle.....  
 Area of rocks or coarse grass.....  
 Area of cultivation.....  
 Moving sands.....  
 Depression.....  
 Spring.....

Published under the direction of Colonel S. G. Barrard, R.E., F.R.S. *Offg. Surveyor General of India.*

1911

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 0 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

67	70	74
68	71	75

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
 Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring  
 Chap.....  
 Co.....  
 Koi, Koi..... Lake  
 Kum..... Sand  
 Kūpūk..... Bridge  
 P'ao-po-tzu (Chin.)..... Walled village  
 Sal..... Desert of stone or gravel  
 Shan (Chin.)..... Mountain

Heliographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....  
 Bridge.....  
 Main road unmetalled.....  
 Camel road.....  
 Mule-path.....  
 Foot-path.....  
 Daulan or Pass.....  
 Telegraph line.....  
 Fort.....  
 Temple or Muhammadan shrine.....  
 Sacred tomb.....  
 Camp.....  
 Mine.....  
 Frontier wall, extant.....  
 Ancient frontier wall, ruined.....  
 Watch-tower, ancient.....





Reg. No. 2122, August 1911, Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India 1912.

Scale 1 Inch to 4 Miles or 1: 253,440

Index to adjoining Sheets

69	72
73	76

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Käl.....Lake	Pao-pu-tzu (Chin.)...Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)...Walled town	Küprük.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain

Heliozineographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun

Ferry.....

Bridge.....

Main road unmetalled.....

Camel road.....

Mule-path.....

Foot-path.....

Dawan or Pass.....

Telegraph line.....

Fort.....

Temple or Muhammadan shrine.....

Sacred tomb.....

Camp.....

Mine.....

Frontier wall, extant.....

Ancient frontier wall, ruined.....

Watch-tower, ancient.....

Ruined mound.....

Walled town, ruined.....

Ancient site.....

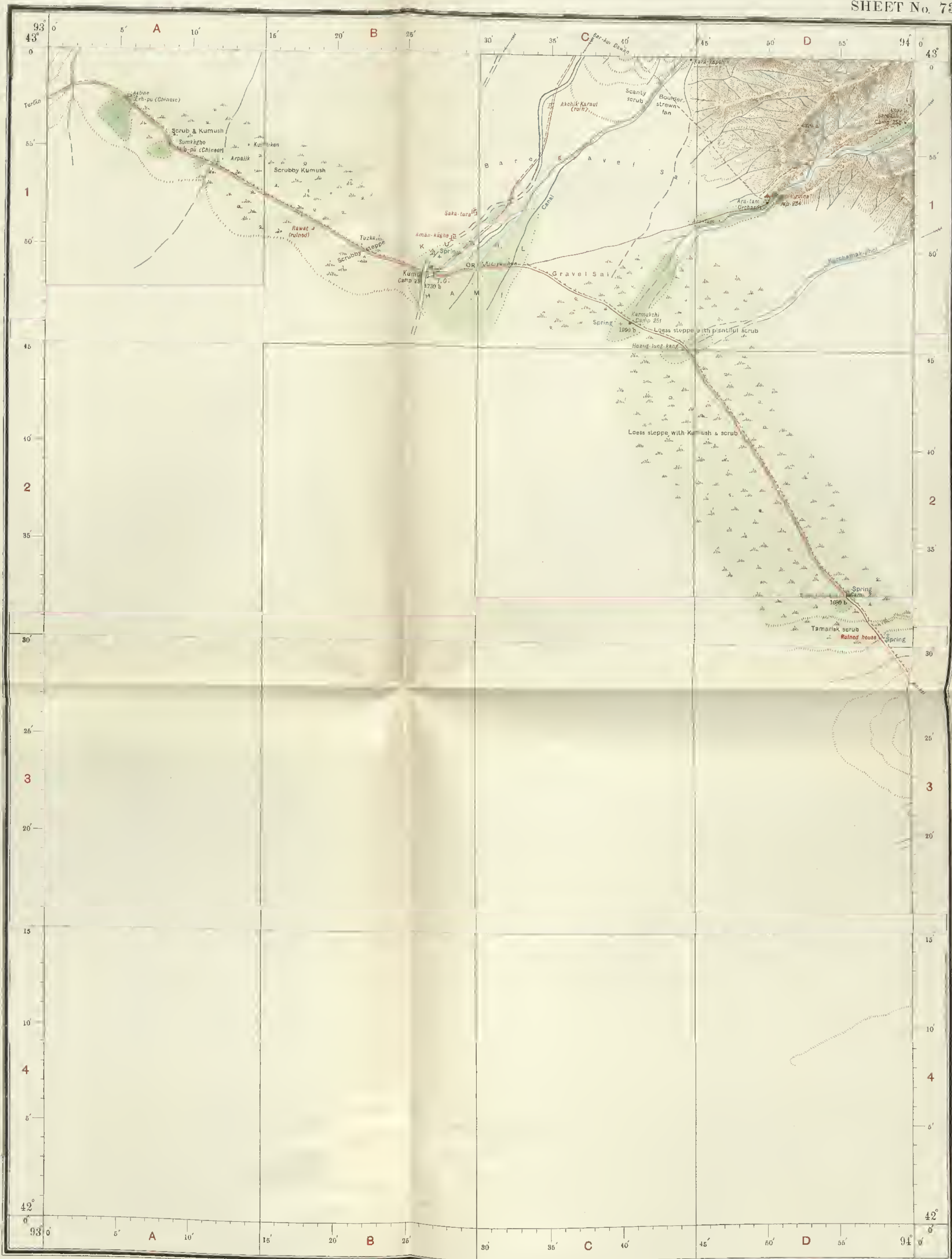


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KUMUL

1906-08

SHEET No. 73



Reg. No. 220E, August 1911, Arch. Dept. 530

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

1912  
Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

69	72
73	76
74	77

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Ruins shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Springs	Kul, Koi..... Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chao..... Hill stream	Kun..... Sand	Sai..... Desert of stans or gravel
Ch'ang (Chin.)..... Walled town	Kupruk..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawān..... Pass	Kurghen..... Tower	Tai-fan (Chin.)..... Pass
Doas..... Pass	Tang.....	

Heliograph at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	Bridge.....
Main road metalled.....	Camel road.....
Mule-path.....	Foot-path.....
Dawān or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Muhammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall, extant.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch-tower, ancient.....
Walled mound.....	Walled town, ruined.....
Ancient site.....	



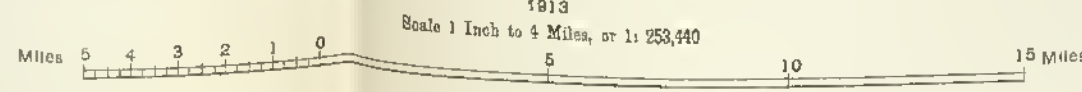


Reg. No. 1192, June 1912, Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra

Latitude observed astronomically	.....	.....
Latitude and Azimuth observed astronomically	.....	.....
Trigonometrical Station with height	.....	12000
Barometrical height	.....	9399
Climometric height	.....	7700
Relative height	.....	4505
River bed	.....	.....
Glacier	.....	.....
Marsh	.....	.....
Canal	.....	.....
Snowy range	.....	.....
Sandy tract with scrub or jungle	.....	.....
Area of reeds or coarse grass	.....	.....
Area of cultivation	.....	.....
Moving sands	.....	.....
Depression	.....	.....
Spring	.....	.....
Well	.....	.....



Index to adjoining Sheets

70	77
71	78
72	79

NOTE.—The Longitudes are referrible to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak	.....	Spring	Kul, Küi	.....	Lake
Chap	.....	Hill stream	Kum	.....	Sand
Ch'ang (Chin.)	.....	Walled town	Küprük	.....	Bridge
Dawān	.....	Pass	Kurghān	.....	Tower
			Langar	.....	Pass
			P'ao-pu-tzu (Chin.)	.....	Walled village
			Sai	.....	Desert of stone or gravel
			Shan (Chin.)	.....	Mountain
			Ta-fan (Chin.)	.....	Pass

Ferry	.....
Bridge	.....
Main road unmetalled	.....
Camel road	.....
Mule-path	.....
Foot-path	.....
Dawān or Pass	.....
Telegraph line	.....
Fort	.....
Temple or Muhammadan shrine	.....
Sacred tomb	.....
Camp	.....
Mine	.....
Frontier wall, extant	.....
Ancient frontier wall, ruined	.....
Watch-tower, ancient	.....
Ruined mound	.....
Walled town, ruined	.....



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

KHAN-AMBAL

1906-08

SHEET No. 75



Reg. No. 225E. August 1911, Arch. Dept. 550

Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height..... 12000  
Trigonometrical Point with height..... 6300  
Barometric height..... 7790 h.  
Clinometric height..... 4500 c.  
Relative height..... 43 r.  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....

Published under the direction of Colonel S. G. Hurrell, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 0 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

70	74	78
71	75	79

NOTE—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring	Kul, Kûl..... Lake	Piao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kum..... Sand	Sai..... Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)..... Walled town	Kupruk..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawân..... Pass	Kurghân..... Tower	Ta-fan (Chin.)..... Pass
Dong..... Hill	Rest house	Tagh..... Mountain
Hu (Chin.).....	Rest's tomb	Tashrak.....

Hotograph/engraved at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawân or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall, extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....  
Ancient site.....





Reg. No. 222E, August 1911. Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun

Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height.....  
Trigonometrical Point with height.....  
Barometric height.....  
Barometric height.....  
Relative height.....  
River bed.....

Miles 5 4 3 2 1 0 Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

72	76
73	77
77	80

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel road.....  
Mule-path.....  
Foot path.....  
Daman or Dam.....  
Telegraph line.....



# MAP OF POSITIONS OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU

TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF

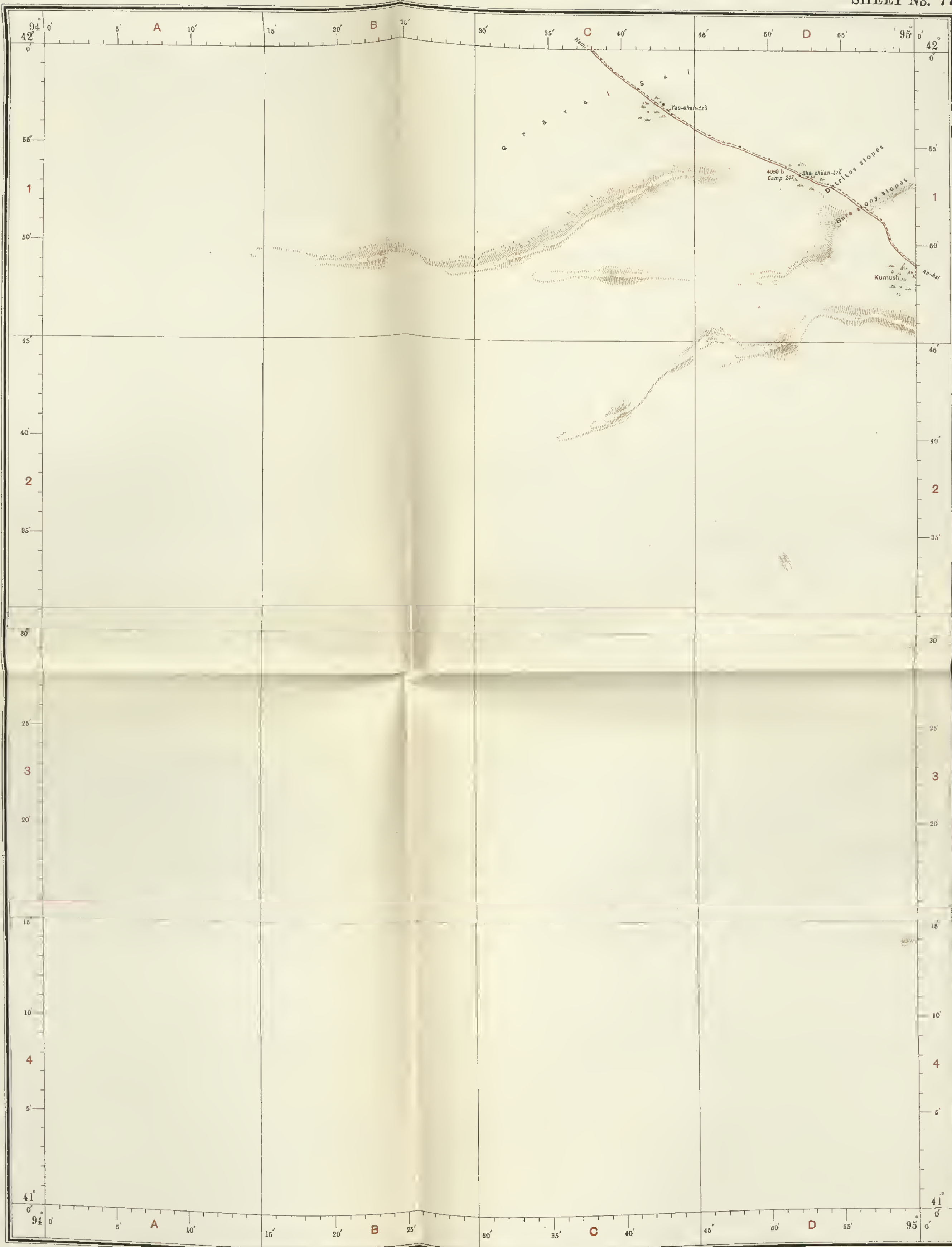
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,

SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

SHA-CHÜAN-TZÜ

1906-08

SHEET No. 77



Reg. No. 217E, August 1911, Arch. Dept. 550.  
 Latitude observed astronomically.....  
 Longitude observed astronomically.....  
 Trigonometrical Station with height.....  
 Trigonometrical Point with height.....  
 Barometric height.....  
 Clinometric height.....  
 Relative height.....  
 River bed.....  
 Glacier.....  
 Marsh.....  
 Canal.....  
 Snowy range.....  
 Sandy tract with scrub or jungle.....  
 Area of reeds or coarse grass.....  
 Area of cultivation.....  
 Moving sands.....  
 Depression.....  
 Spring.....  
 Well.....  
 Karez.....

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.E., F.R.S. Offg. Surveyor General of India.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

73	76
77	80
74	78
81	

NOTE.—The longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Roads traversed shown in red.

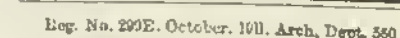
EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kùl.....	Lake	P'ao-pu-tzü (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stones or gravel
Ch'ong (Chin.).....	Walled town	Kupruk.....	Bridge	Shao (Chin.).....	Mountain
Dawán.....	Pass	Kup'án.....	Tower	Ta-san (Chin.).....	Pass
Deng.....	Mill	Lungar, Lr.....	Rest house	Tagh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Mazár, Mr.....	Saint's tomb		

Heliocographed at the Survey of India Office, Dabra Dun

Ferry.....  
 Bridge.....  
 Main road unmetalled.....  
 Camel road.....  
 Mule-path.....  
 Foot path.....  
 Dawán or Pass.....  
 Telegraph line.....  
 Fort.....  
 Temple or Muhammadan shrine.....  
 Sacred tomb.....  
 Camp.....  
 Mine.....  
 Frontier wall, extant.....  
 Ancient frontier wall, ruined.....  
 Watch-tower, ancient.....  
 Ruined mound.....  
 Walled town, ruined.....  
 Ancient site.....





*Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.*

1912

Index to adjoining Sheets




















NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul (Kö).....	Lake	Pao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kun.....	Sand	Sai.....	Desert of stones or gravel
Ch'ang (Chin.).....	Walled town	Kuruk.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawan.....	Pass	Kurgan.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dang.....	Hill	Lazar, Er.....	Rest house	Tagh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Ma'zar, Mr. ....	Saint's tomb	Toghrak.....	Poplar
Jiia, J.....	Valley	Miao Chin, J.....	Temple	Üstang.....	Canal
Kasul.....	Watch station	Üshi.....	Shepherd station	Yalik.....	Grazing ground

Heliozinoographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Camel-path.....	
Foot-path.....	
Dawin or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Mohammedan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	

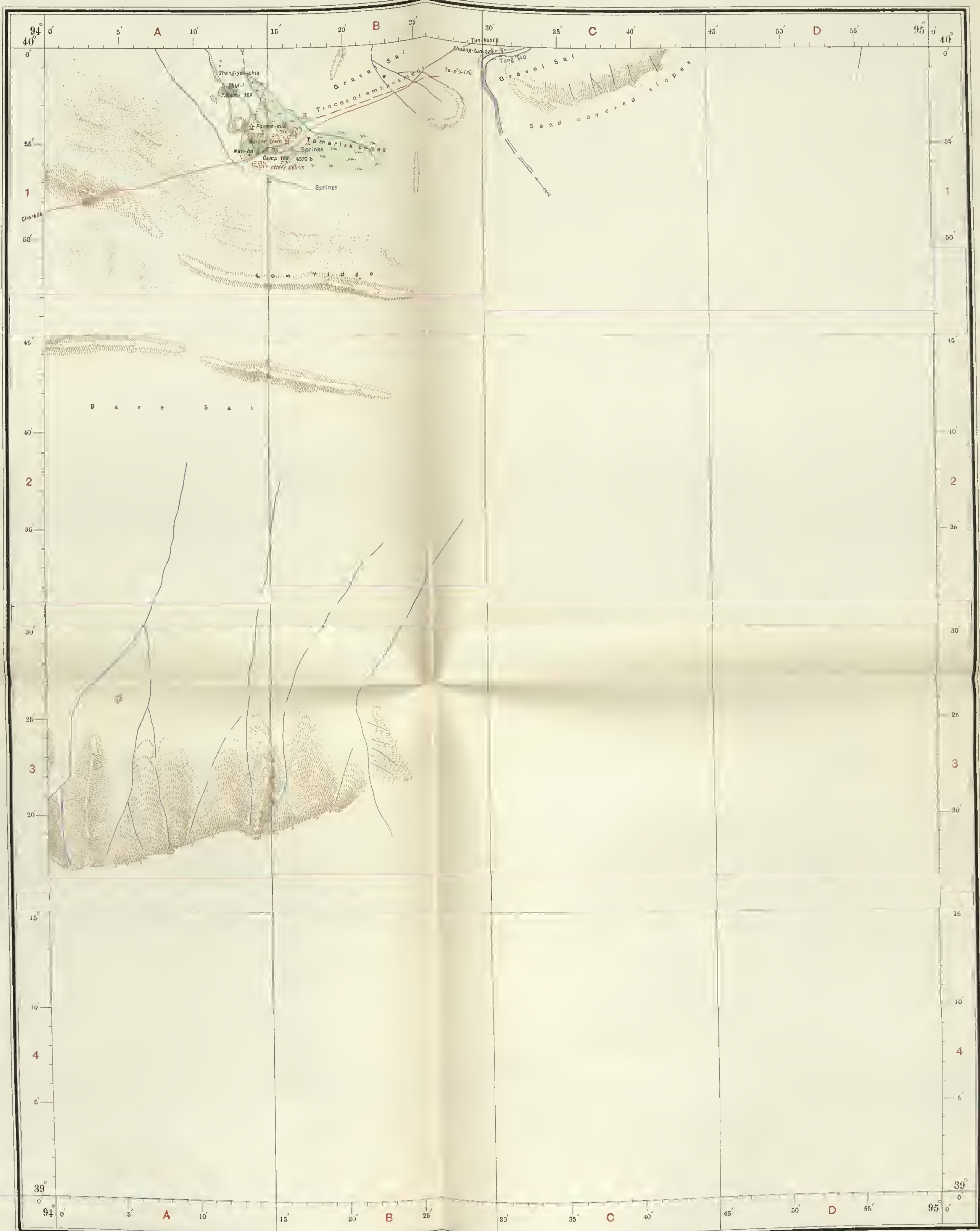


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

NAN-HU

SHEET No. 79



Reg. No. 221E, August 1911, Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burdett, C. I. E., R. E., F. R. S., Survey of India  
1912  
Scale 1 Inch to 4 Miles or 1:253,440.

Heliocincographed at the Survey of India Office, Dehra Dun

- Latitude observed astronomically.....  
Latitude and Azimuth observed astronomically.....  
Trigonometrical Station with height..... 12000 ft.  
Trigonometrical Point with height..... 9399 ft.  
Barometric height..... 7790 ft.  
Clinometric height..... 4508 ft.  
Relative height..... 43 ft.  
River bed.....  
Glacier.....  
Marsh.....  
Canal.....  
Snowy range.....  
Sandy tract with scrub or jungle.....  
Area of reeds or coarse grass.....  
Area of cultivation.....  
Moving sands.....  
Depression.....  
Spring.....  
Well.....  
Barra.....

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

74	78	81
75	79	82

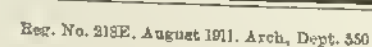
NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

- |                                 |                             |   |
|---------------------------------|-----------------------------|---|
| Baiak..... Spring               | Kul, Kōl..... Lake          | Piao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village |
| Chap..... Hill stream           | Kum..... Sand               | Sai..... Desert of stones or gravel     |
| Ch'eng (Chin.)..... Walled town | Kübrük..... Bridge          | Shan (Chin.)..... Mountain              |
| Dawān..... Pass                 | Kurshān..... Tower          | Ta-fan (Chin.)..... Pass                |
| Dong..... Hill                  | Lānār, Lā..... Rest house   | Tagh..... Mountain                      |
| Ho (Chin.)..... River           | Macār, Mr..... Saint's tomb | Toghrak..... Poplar                     |
| Minor Chin..... Valley          |                             |   |

- Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Canal road.....  
Hut-path.....  
Foot-path.....  
Dawn or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall, extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....  
Walled town, ruined.....  
Ancient site.....





*Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.E., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.*

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Index to adjoining Sheets

76		
77	80	
78	81	83



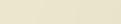






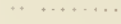


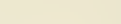



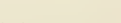

NOTE.—The Longitudes are referrible to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Balak.....	Spring	Kul, Kùl.....	Lake	Pai, pu-i-zù (Chin.).....	Walled village
Chao.....	Hill stream	Xum.....	Sand	Sai.....	Desert of stones or gravel
Ch'ing (Chin.).....	Walled town	Ki-p'uk.....	Bridge	Shao (Chin.).....	Mountain
Dawán.....	Pass	K'ueh-án.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dong.....	Hill	Lan-ai, L.....	Rust house	T'ieh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Ma-t'ak, Mr.....	Sam's tomb	Tog-brak.....	Point
Ji-lai, J.....	Valley	Ma-shi (Chin.).....	Temple	Ü-shan.....	Canal
Karaul.....	Watch station	Ü-shi.....	Shophouse station	Yailak.....	Grazing ground

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Canal road.....	
Multi-path.....	
Foot-path.....	
Dawn or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

AN-HSI

SHEET No. 81



Reg. No. 300E, October, 1911, Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India

1912

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Index to adjoining sheets

77	80
78	81
79	82

NOTE—The Longitudes are referrible to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Balek.....Spring	Kai, Koi.....Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....Walled village
Chap.....Hill stream	Kam.....Sand	Sai.....Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.).....Walled town	Kupruk.....Bridge	Shan (Chin.).....Mountain
Dawān.....Pass	Kurghān.....Tower	Ta-fan (Chin.).....Pass
Dong.....Hill	Langar, Lr.....Rest house	Tagh.....Mountain
Ho (Chin.).....River	Masār, Mr.....Saint's tomb	Toghrak.....Poplar
Jigā, J.....Valley	Miao Chin, J.....Temple	Ustān.....Grassland
	Qehle.....Station	Yalisk.....Grazing ground

Helio-photographed at the Survey of India Office, Peshawar

Ferry.....	Bridge.....
Main road unmetalled.....	Camel road.....
Mule-path.....	Foot-path.....
Dawn or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Muhammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall, extent.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch-tower, ancient.....
Buried mound.....	Walled town, ruined.....
Ancient site.....	

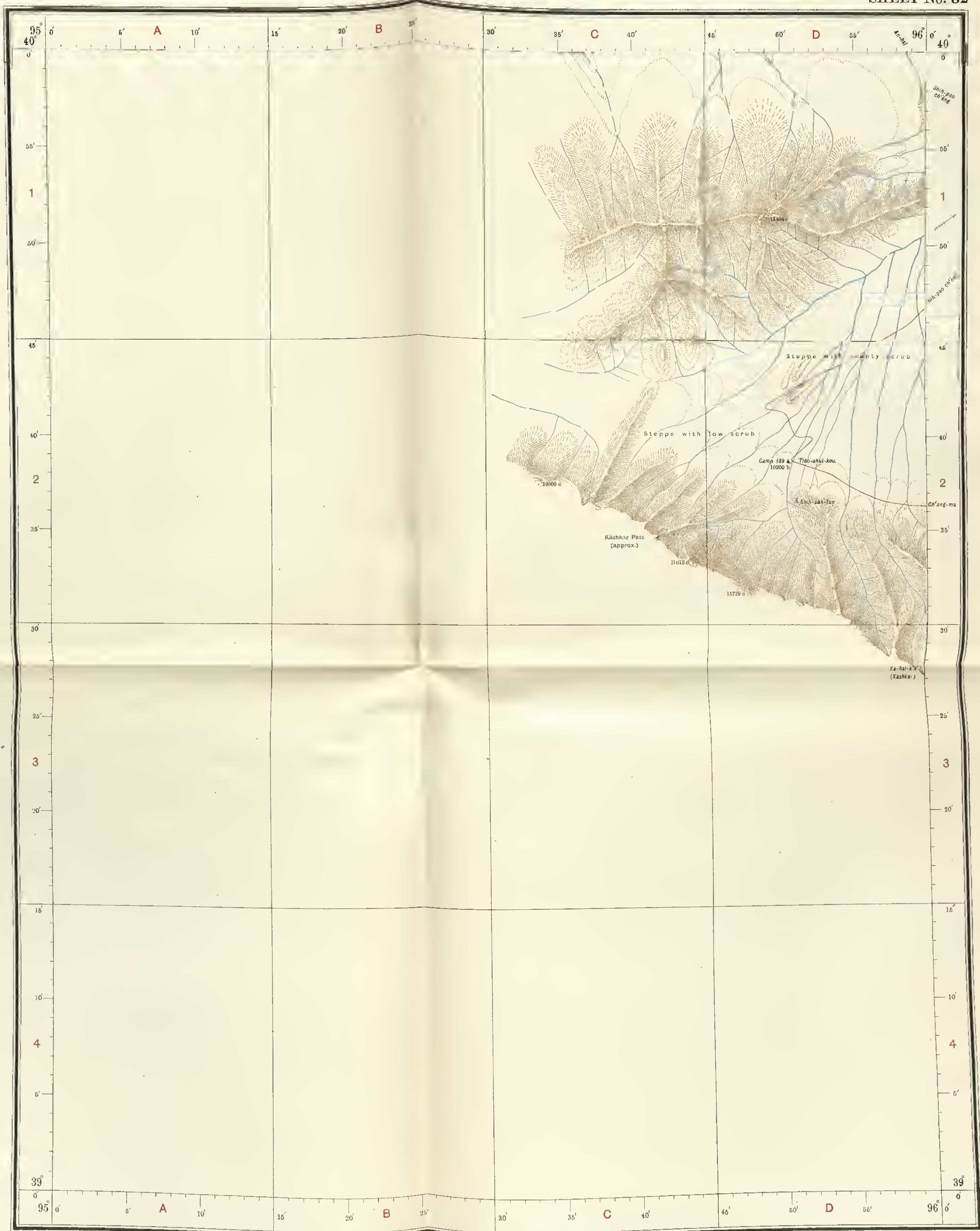


MAP OF THE FRONTIERS OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU  
TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

1906-08

KASHKAR PASS

SHEET No. 82



Reg. No. 272E, September, 1911, Arch. Dept. 560

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, R.F., F.R.S., Offg. Surveyor General of India.

1911  
Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

78	81	83
79	82	84

NOTE:—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Springs  
Chap..... Hill stream  
Kai, K'ai..... Lake  
Kum..... Sand  
Kupruk..... Ruined town  
P'ao-pu-tzu (Chin.)..... Walled village  
Sal..... Desert of stones or gravel  
Sai..... Mountain

Heliozincographed at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry.....  
Bridge.....  
Main road unmetalled.....  
Camel road.....  
Mule-path.....  
Foot-path.....  
Dawin or Pass.....  
Telegraph line.....  
Fort.....  
Temple or Muhammadan shrine.....  
Sacred tomb.....  
Camp.....  
Mine.....  
Frontier wall extant.....  
Ancient frontier wall, ruined.....  
Watch-tower, ancient.....  
Ruined mound.....





Reg. No. 90E, May 1902, Arch. Dept. 250

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.  
1913

Heliographed at the Survey of India Office, Dehra Dun

Latitude observed astronomically	...
Latitude and Azimuth observed astronomically	...
Trigonometrical Station with height	12000 Δ
Trigonometrical Point with height	3399 Δ
Barometrical height	7790 h
Climatometric height	4508 e
Relative height	43 r
River bed	...
Glacier	...
Marsh	...
Canal	...
Snowy range	...
Sandy tract with scrub or jungle	...
Area of reeds or coarse grass	...
Area of cultivation	...
Moving sands	...
Depression	...
Spring	...
Well	...
Karez	...

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,490

Index to adjoining Sheets

80		
81	83	85
82	84	86

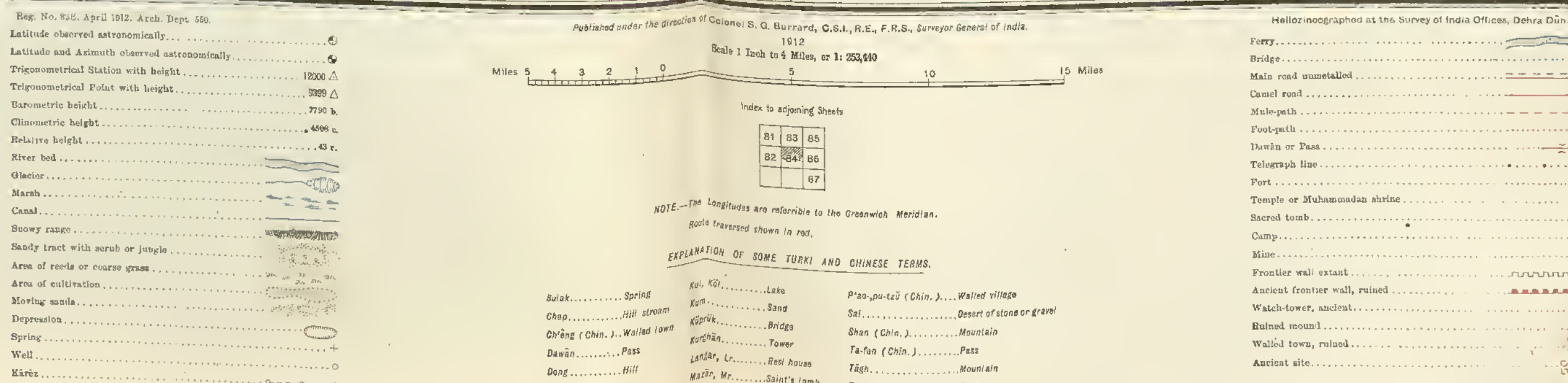
NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak	Spring	Kul, Kol	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.)	Walled village
Chap	Small stream	Kum	Sand	Sai	Desert of stones or gravel
Ch'eng (Chin.)	Walled town	Kupruk	Bridge	Shan (Chin.)	Mountain
Dawān	Pass	Kurghan	Tower	Ta-tan (Chin.)	Pass
Dang	Hill	Langai, Lr.	Rest house	Tagh	Mountain
Hu-chin	River	Mazar, M.	Saint's tomb		Poolar

Ferry	...
Bridge	...
Main road unmetalled	...
Camel road	...
Mule-path	...
Foot-path	...
Dawn or Pass	...
Telegraph line	...
Fort	...
Temple or Muhammadan shrine	...
Sacred tomb	...
Camp	...
Mine	...
Frontier wall, extant	...
Ancient frontier wall, ruined	...
Watch-tower, ancient	...
Ruined mound	...
Walled town, ruined	...
Ancient site	...









Reg. No. 81E. April 1912. Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C. S. I., R. E., F. R. S., Surveyor General of India 1913

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Index to adjoining sheets

83	85
84	86

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....Spring	Kul, Kùl.....Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.)...Walled village
Chap.....Hill stream	Kum.....Sand	Sai.....Detert of stons or gravel
Ch'ang (Chin.)...Walled town	Küprük.....Bridge	Shan (Chin.)...Mountain
Dawān.....Pass	Kanghān.....Tower	Ta-fan (Chin.)...Pass
Donē.....Hill	Langar, Lr.....Rest house	Tāgh.....Mountain
Ho (Chin.)...River	Mazar, Mh.....Saint's tomb	Toghrak.....Poplar
Jilga, J.....Valley	Miao Chin J.....Temple	Üstānē.....Canal
Karai.....Watch station	Öghl.....	

Hydrozineographed at the Survey of India Office, Dehra Dun

Ferry.....	Bridge.....
Main road unmetalled.....	Camel road.....
Mule-path.....	Foot path.....
Dawān or Pass.....	Telegraph line.....
Fort.....	Temple or Muhammadan shrine.....
Sacred tomb.....	Camp.....
Mine.....	Frontier wall extant.....
Ancient frontier wall, ruined.....	Watch-tower, ancient.....
Bulnd mound.....	Walled town, ruined.....
Ancient site.....	



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

T'U TA-FAN

1906-08

SHEET No. 86



See No. 81E Map, 1:250,000, 1906, 1907, 1908, 1909.  
Latitude observed astronomically  
Latitude and Azimuth observed astronomically  
Trigonometrical Station with height  
Trigonometrical Point with height  
Barometric height  
Clinometric height  
Relative height  
River bed  
Glacier  
Marsh  
Canal  
Snowy range  
Sandy tract with scrub or jungle  
Area of reeds or coarse grass  
Area of cultivation  
Moving sands  
Depression  
Spring  
Well  
Karez

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.  
1913  
Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440  
Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining sheets

83	85
84	86
87	89

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak ..... Spring  
Chap ..... Hill stream  
Ch'ing (Chin.) ..... Walled town  
Dawān ..... Pass  
Dong ..... Hill  
Ho (Chin.) ..... River  
Jiāgā, J. .... Valley  
Kul, Kūl ..... Lake  
Kum ..... Sand  
Kūnān ..... Bridge  
Kurgān ..... Tower  
Langar, Lr. .... Rest house  
Mazār, Mr. .... Saint's tomb  
Miao (Chin.) ..... Temple  
P'ao-pu-tzu (Chin.) ..... Walled village  
Sai ..... Desert of stone or gravel  
Shan (Chin.) ..... Mountain  
Ta-fan (Chin.) ..... Pass  
Tāgh ..... Mountain  
Toghrah ..... Poplar  
Tomb

Heliocographed at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry  
Bridge  
Main road unmetalled  
Camel road  
Mule-path  
Foot-path  
Dawān or Pass  
Telegraph line  
Fort  
Temple or Muhammadan shrine  
Sacred tomb  
Camp  
Mine  
Frontier wall, extant  
Ancient frontier wall, ruined  
Watch-tower, ancient  
Ruined mound  
Walled town, ruined  
Ancient site





Recd. No. 55E. April 1912. Arch. Dept. Sec.

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

1913

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15

Index to adjoining Sheets

84	86	88
82	84	86
80	82	84

NOTE.—The longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Routes traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kūl.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kom.....	Sand	Sai.....	Desert of stone or gravel
CH'ang (Chin.).....	Walled town	Kuo-shan.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Kurgān.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dong.....	Hill	Langar, tr.....	Rest house	Tāgh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Mazār, Mr.....	Saint's tomb	Toghrak.....	Poplar
Kārez.....		Miao Chin. J.....			

Heliocographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Borned mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	





Reg. No. 118E June 1912 Arch. Dept. 350

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.  
1913

Scale 1 inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 1 2 3 4 5 Miles

Index to adjoining Sheets

85	90
86	91
87	92

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak	Spring	Kul Koi	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.)	Walled village
Chap	Hill stream	Kum	Sand	Sal	Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.)	Walled town	Kupuk	Bridge	Shan (Chin.)	Mountain
Dawān	Pass	Kutshān	Tower	Ta-fan (Chin.)	Pass
Dang	Hill	Lengkar, Lr.	Res. house	Tagh	Mountain
Ha (Chin.)	River	Mazār, Mr.	Saint's tomb	Tochrak	Poplar

Heiographic at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferry	.....
Bridge	.....
Main road unmetalled	.....
Camel road	.....
Mule-path	.....
Foot-path	.....
Dawku or Pass	.....
Telegraph line	.....
Fort	.....
Temple or Muhammadan shrine	.....
Sacred tomb	.....
Camp	.....
Mine	.....
Frontier wall, extant	.....
Ancient frontier wall, ruined	.....
Watch-tower, ancient	.....
Ruined mound	.....
Walled town, ruined	.....
Ancient site	.....





Reg. No. 1222, June 1912 Arab. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.  
1913

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

86	88	91
87	89	92

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak..... Spring	Kul, Kùl..... Lake	P'ao-pu-lü (Chin.)..... Walled village
Chap..... Hill stream	Kum..... Sand	Sai..... Desert of stone or gravel
Ch'ing (Chin.)..... Walled town	Kupruk..... Bridge	Shan (Chin.)..... Mountain
Dawān..... Pass	Kurgān..... Tower	Ta-fan (Chin.)..... Pass
Dong..... Hill	Langar, Lr..... Rest house	Tāgh..... Mountain
Ho (Chin.)..... River	Mazār, Mr..... Saint's tomb	

Heliograph at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Ferry.....	.....
Bridge.....	.....
Main road unmetalled.....	.....
Camel road.....	.....
Mule-path.....	.....
Foot-path.....	.....
Dawān or Pass.....	.....
Telegraph line.....	.....
Fort.....	.....
Temple or Muhammadan shrine.....	.....
Sacred tomb.....	.....
Camp.....	.....
Mine.....	.....
Frontier wall, extant.....	.....
Ancient frontier wall, ruined.....	.....
Watch-tower, ancient.....	.....
Ruined mound.....	.....
Walled town, ruined.....	.....
Ancient site.....	.....



MAP OF PORTION OF CHINESE TURKISTAN AND KANSU  
TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

CHIN-TA

1906-08

SHEET No. 90



Reg. No. 1202 June 1912 Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burdard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

Heliocincographed at the Survey of India Office, Dehra Dun.

- Latitude observed astronomically  
Latitude and Azimuth observed astronomically  
Trigonometrical Station with height  
Trigonometrical Point with height  
Barometric height  
Chrometric height  
Relative height  
River bed  
Glacier  
Marsh  
Canal  
Snowy range  
Sandy tract with scrub or jungle  
Area of reeds or coarse grass  
Area of cultivation  
Moving sands  
Depression  
Spring  
Well  
Khettz

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440

Index to adjoining Sheets

88	90	91	93
----	----	----	----

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Roads traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak . . . . . Spring	Kul, Koi . . . . . Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.) . . . . . Walled village
Chap . . . . . Hill stream	Kum . . . . . Sand	Sai . . . . . Desert of stone or gravel
Ch'eng (Chin.) . . . . . Walled town	Kupuk . . . . . Bridge	Shan (Chin.) . . . . . Mountain
Dawan . . . . . Pass	Kutun . . . . . Tower	Ta-fan (Chin.) . . . . . Pass
Dong . . . . . Hill	Lashar, Li . . . . . Rest house	Tagh . . . . . Mountain
Ho (Chin.) . . . . . River	Madar, Me . . . . . Saini's tomb	Toghrak . . . . . Poplar
	Miao (Chin.) . . . . .	

- Ferry  
Bridge  
Main road unmetalled  
Camel road  
Mule-path  
Foot-path  
Dawan or Pass  
Telegraph line  
Fort  
Temple or Muhammadan shrine  
Sacred tomb  
Camp  
Mine  
Frontier wall, extant  
Ancient frontier wall, ruined  
Watch-tower, ancient  
Ruined mound  
Walled town, ruined  
Ancient site

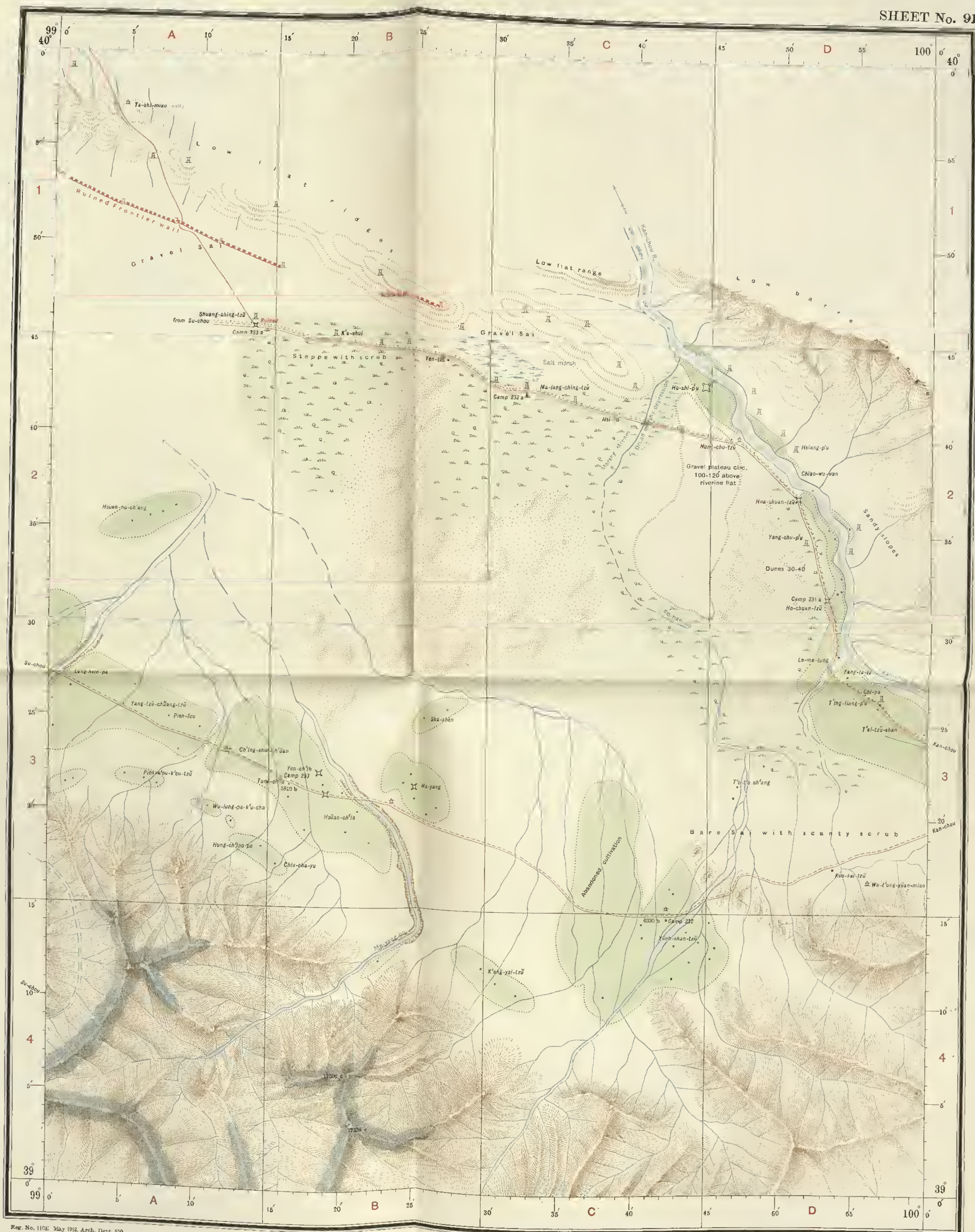


TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, O. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

MA-YANG

1906-08

SHEET No. 91



Reg. No. 1102 May 1912 Arch. Dept. 530

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

Heliozincographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

- Latitude observed astronomically ..... 40°  
Latitude and Azimuth observed astronomically ..... 40°  
Trigonometrical Station with height ..... 13000 Δ  
Trigonometrical Point with height ..... 9390 Δ  
Barometric height ..... 7700 h  
Clinometric height ..... 4500 c  
Relative height ..... 43 f  
River bed .....  
Glacier .....  
Marsh .....  
Canal .....  
Snowy range .....  
Sandy tract with scrub or jungle .....  
Area of reeds or coarse grass .....  
Area of cultivation .....  
Moving sands .....  
Depression .....  
Spring .....  
Well .....  
Karez .....

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,940

Index to adjoining Sheets

90
88 91 93
89 92 94

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

- Bulek ..... Spring  
Chap ..... Hill stream  
Ch'ing (Chin.) ..... Walled town  
Dawān ..... Pass  
Dong ..... Hill  
Ho (Chin.) ..... River  
Kul, Kōl ..... Lake  
Kun ..... Sand  
Kupuk ..... Bridge  
Kuphan ..... Tower  
Lan'er, Lr ..... Rest house  
Ma'ar, Mr ..... Saint's tomb  
Miao (Chin.) ..... Temple  
P'ao-pu-tzu (Chin.) ..... Walled village  
Sal ..... Desert of stone or gravel  
Shan (Chin.) ..... Mountain  
Ta-fan (Chin.) ..... Pass  
Tagh ..... Mountain  
Toghra ..... Poolar

- Ferry .....  
Bridge .....  
Main road unmetalled .....  
Canal road .....  
Mule-path .....  
Foot-path .....  
Dawān or Pass .....  
Telegraph line .....  
Fort .....  
Temple or Muhammadan shrine .....  
Sacred tomb .....  
Camp .....  
Mine .....  
Frontier wall, extant .....  
Ancient frontier wall, ruined .....  
Watch-tower, ancient .....  
Ruined mound .....  
Walled town, ruined .....  
Ancient site .....



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.

T'Ō-LAI-SHAN

1906-08

SHEET No. 92



Reg. No. 1025, June 12/08 Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Bunnard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.

1913  
Scale 1 inch to 4 Miles, or 1:253,450

Miles 5 4 3 2 1 0 5 10 15 Miles

Index to adjoining Sheets

88	91	93
89	92	94

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.

Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Ku, Kū.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kun.....	Sand	Sal.....	Desert of stone or gravel
Ch'ang (Chin.).....	Walled town	K'up'ok.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Kurghān.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dong.....	Hill	Langar, Lt.....	Rest house	Yagh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Mazār, Mr.....	Saint's tomb	Toghruk.....	Poplar
J'igo, J.....	Valley	Phao (Chin.).....	Temple	Üstang.....	Canal
Water station		Qemh.....	Shepherd		

Heliograph at the Survey of India Offices, Dehra Dun

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	





Res. No. 124E, June 1912 Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.  
1913

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1: 253,440

Miles 5 4 3 2 1 0 1 2 3 4 5

Index to adjoining sheets

90	91	92
91	93	94
92	94	

NOTE.—The Longitudes are referable to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kùl.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stones or gravel
Ch'ing (Chin.).....	Walled town	Kupruk.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Kurghān.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dong.....	Hill	Langar, Lr.....	Rest house	Tāgh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Mazār, Mr.....	Saint's tomb	Toghrak.....	Poplar
Jigā, J.....	Valley	Miao (Chin.).....	Tamboo		

Heliograph at the Survey of India Office, Dehra Dun.

Ferr.....	.....
Bridge.....	.....
Main road unmetalled.....	.....
Canal road.....	.....
Mule-path.....	.....
Foot-path.....	.....
Dawān or Pass.....	.....
Telegraph line.....	.....
Fort.....	.....
Temple or Muhammadan shrine.....	.....
Sacred tomb.....	.....
Camp.....	.....
Mine.....	.....
Frontier wall, extant.....	.....
Ancient frontier wall, ruined.....	.....
Watch-tower, ancient.....	.....
Ruined mound.....	.....
Walled town, ruined.....	.....
Ancient site.....	.....



TO ILLUSTRATE THE EXPLORATIONS OF  
DR. M. A. STEIN, C. I. E., AND HIS ASSISTANTS,  
SURVEYORS R. B. LAL SINGH AND R. S. RAM SINGH, SURVEY OF INDIA.  
1906-08

KAN-CHOU

SHEET No. 94



Reg. No. 1212 June 1912 Arch. Dept. 550

Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, C.S.I., R.E., F.R.S., Surveyor General of India.  
1913

Heliostereographed at the Survey of India Offices, Dehra Dun.

Scale 1 Inch to 4 Miles, or 1:253,440  
Miles 5 4 3 2 1 0 10 15



NOTE.—The Longitudes are referred to the Greenwich Meridian.  
Route traversed shown in red.

EXPLANATION OF SOME TURKI AND CHINESE TERMS.

Bulak.....	Spring	Kul, Kùl.....	Lake	P'ao-pu-tzu (Chin.).....	Walled village
Chap.....	Hill stream	Kum.....	Sand	Sai.....	Desert of stone or gravel
Ch'ing (Chin.).....	Walled town	Kupruk.....	Bridge	Shan (Chin.).....	Mountain
Dawān.....	Pass	Kurghān.....	Tower	Ta-fan (Chin.).....	Pass
Dong.....	Pass	Langar, Lr.....	Rest house	Tāgh.....	Mountain
Ho (Chin.).....	River	Mazār, Mr.....	Saint's tomb	Toshtrak.....	Poplar
Jilga, J.....	Valley	Miao (Chin.).....	Temple	Ustang.....	

Ferry.....	
Bridge.....	
Main road unmetalled.....	
Camel road.....	
Mule-path.....	
Foot-path.....	
Dawān or Pass.....	
Telegraph line.....	
Fort.....	
Temple or Muhammadan shrine.....	
Sacred tomb.....	
Camp.....	
Mine.....	
Frontier wall, extant.....	
Ancient frontier wall, ruined.....	
Watch-tower, ancient.....	
Ruined mound.....	
Walled town, ruined.....	
Ancient site.....	